



# Vinaròs

«El Diarriet»

Setmanari  
d'informació local  
Núm. 2.156  
Dip. Legal CS-298-1984  
Any XXXIX - Tercera època  
15 de juliol 2000  
Preu: 150 PTA - 0,89 EUROS  
Director: Juan Bover Puig



15 i 16 de juliol de 2000  
Festes de la Verge del Carme



Magnífico  
Ayuntamiento



Cofradía de Pescadores  
San Pedro

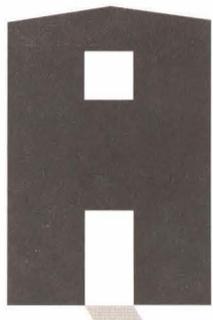


Cloenda del curs d'estiu de la UJI. Art i Història del Maestrat  
Foto: A. Alcázar



12 juliol / 12 agost 2000  
Passeig de Colom, 4 (Local de les Camarades) Vinaròs

Te abrimos las puertas en Vinaròs



Fincas  
Corral

Más de  
150 oficinas  
en todo el país

Socorro, 13 - Tel. 964 407 290

**Centro.** Piso, 3 dormitorios, cocina equipada, baño completo, trastero, a 50 m. de la playa. Sólo 46.200 ptas./mes sin entrada. Ref. 69.

**Centro.** Piso, 3 dormitorios, salón 35 m<sup>2</sup>, cocina completa, baño+aseo, terraza 20 m<sup>2</sup>, trastero, or. mar. Sólo 57.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 204.

**Centro.** Piso, 3 dormitorios, salón comedor 25 m<sup>2</sup>, cocina pino, baño completo, suelo gres, puertas pino. Sólo 57.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 118.

**Centro.** Piso 90 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina equipada, baño+aseo, terraza, ascensor, calefacción, muy luminoso. Sólo 65.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 107.

**Centro.** Piso todo reformado, cocina y baño equipados, suelo gres, ventanas roble, inst. nuevas, terraza 35 m<sup>2</sup>. Sólo 49.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 416.

**Centro.** Piso todo reformado, cocina completa, baño equipado, terraza, patio, amueblado, electrodomésticos, terraza 80 m<sup>2</sup>. Sólo 68.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 423.

**Centro.** Casa 3 plantas, 6 dormitorios, cocina completa, baño equipado, terraza 30 m<sup>2</sup>. Sólo 68.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 381.

**Centro.** Piso de 6 años, cocina americana, baño completo, terraza, ascensor, suelo gres, ventanas aluminio P.V.C., puertas pino, amueblado, electrodomésticos, garaje. 11,3 millones. Ref. 370.

**Centro.** Piso seminuevo, 125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina reformada, 2 baños, terraza, suelo gres, ventanas aluminio, semiamueblado. 13,2 millones. Ref. 388.

**Centro.** Piso de 3 años, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina mobila, 2 baños, terraza, ascensor, calefacción, suelo gres, ventanas aluminio climalit, puertas pino. 15,5 millones. Ref. 421.

**Centro.** Casa 2 plantas, terraza 60 m<sup>2</sup>, trastero 20 m<sup>2</sup>, muchas posibilidades, bajo ideal negocio. 16 millones. Ref. 11.

**Av. Barcelona.** Piso ,3 dormitorios, cocina completa, baño equipado, suelo gres, ventanas aluminio, puertas pino, amueblado, electrodomésticos. Sólo 52.500 ptas./mes sin entrada. Ref. 424.

**Av. Barcelona.** Piso, 4 dormitorios, salón 24 m<sup>2</sup>, cocina equipada, baño completo, terraza, suelo terrazo, trastero, or. mar, muy soleado. 55.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 334.

**Av. Barcelona.** Casa seminueva, 4 dormitorios, 180 m<sup>2</sup>, cocina completa, 2 baños, terraza 15 m<sup>2</sup>, suelo gres, ventanas aluminio, puertas mobila, garaje 21

m<sup>2</sup>, trastero, aire acondicionado, amueblado. 24 millones. Ref. 190.

**Av. Libertad.** Piso 3 dormitorios, todo reformado, cocina equipada, baño completo, terraza-patio 22 m<sup>2</sup>, suelo gres, ventanas aluminio, calefacción. Sólo 62.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 366.

**Av. Libertad.** Piso, 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, salón 25 m<sup>2</sup>, cocina reformada, baño completo, terraza, semiamueblado, electrodomésticos. Sólo 65.200 ptas./mes sin entrada. Ref. 411.

**Av. Libertad.** Piso 4 dormitorios, semireformado, cocina completa, baño equipado, suelo gres, puertas madera, ventanas aluminio. 10,6 millones. Ref. 417.

**Av. Libertad.** Piso de 8 años, 3 dormitorios, salón 21 m<sup>2</sup>, cocina completa, baño+b. suite, ascensor, suelo gres, ventanas aluminio. Sólo 68.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 347.

**Av. Libertad.** Casa de 7 años, 4 dormitorios, salón chimenea, cocina mobila, baño+b. suite+aseo, terraza, calefacción, aire acondicionado, alarma, almacén 200 m<sup>2</sup>, trastero. 31,5 millones. Ref. 186.

**Costa Norte.** Apartamento seminuevo, primera línea mar, salón chimenea 20 m<sup>2</sup>, cocina americana, baño completo, terraza 10 m<sup>2</sup>, suelo terrazo, puertas pino, amueblado, electrodomésticos, trastero 15 m<sup>2</sup>, garaje. Sólo 62.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 359.

**Costa Norte.** Apartamento seminuevo, 2 dormitorios, cocina americana, 2 baños, terraza, amueblado, electrodomésticos, garaje 20 m<sup>2</sup>, suelo terrazo, ventanas madera, puertas pino. Sólo 65.200 ptas./mes sin entrada. Ref. 419.

**Costa Norte.** Apartamento de 7 años, 2 dormitorios, cocina roble americana, baño equipado, terraza, suelo gres, ventanas P.V.C., puertas roble, electrodomésticos, jardín 60 m<sup>2</sup>, piscina comunitaria. 12,8 millones. Ref. 404.

**Costa Norte.** Apartamento seminuevo, 2 dormitorios, salón chimenea, cocina americana, 2 baños, terraza 20 m<sup>2</sup>, suelo gres, ventanas aluminio, amueblado, parking, trastero, piscina y jardín comunitario. 10,3 millones. Ref. 387.

**Costa Norte.** Chalet seminuevo, salón chimenea, cocina equipada, baño completo, terraza 20 m<sup>2</sup>, garaje, suelo gres, ventanas aluminio, puertas pino, parcela 250 m<sup>2</sup>. 14,2 millones. Ref. 355.

**Costa Norte.** Chalet 3 dormitorios, co-

## Te damos a escoger

Alquiler	Compra
50.000 Ptas al mes. Al cabo de 25 años: Has tirado 15 millones.	50.000 Ptas al mes. Al cabo de 25 años: Eres dueño de un piso.

## ¿Que Prefieres?

Financiación del 100% y el interés más bajo del mercado.  
Sea propietario desde 35.000 Ptas/mes  
Con nuestras condiciones  
la compra es tu mejor opción.

cina reformada, baño reformado, terraza 30 m<sup>2</sup>, suelo gres, ventanas aluminio, amueblado, electrodomésticos, parcela 500 m<sup>2</sup>, garaje 20 m<sup>2</sup>. 21,5 millones. Ref. 389.

**Costa Norte.** Chalet 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón chimenea, cocina equipada, baño+aseo, terraza+porche, garaje, alarma, jardín 500 m<sup>2</sup>. 26,2 millones. Ref. 59.

**Costa Sur.** Apartamento, 3 dormitorios, cocina completa, baño+aseo, terraza, trastero, amueblado, vistas mar. Sólo 43.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 121.

**Costa Sur.** Adosado seminuevo, 4 dormitorios, salón chimenea 27 m<sup>2</sup>, cocina equipada, baño+aseo, barba-coa, trastero, garaje, jardín 30 m<sup>2</sup>. 16 millones. Ref. 329.

**Costa Sur.** Apartamento seminuevo, 3 dormitorios, salón 25 m<sup>2</sup>, cocina completa, baño+b. suite, terraza 12 m<sup>2</sup>, suelo gres, ventanas aluminio, puertas pino, parking, piscina comunitaria. 17 millones. Ref. 337.

**Costa Sur.** Chalet a estrenar, 130 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina equipada, 2 baños, terraza 35 m<sup>2</sup>, suelo gres, ventanas aluminio climalit, puertas pino, calefacción, garaje 30 m<sup>2</sup>, parcela 500

m<sup>2</sup>. 28 millones. Ref. 149.

**Costa Sur.** Chalet de 8 años, 210 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón chimenea, cocina pino, baño+aseo, amueblado, electrodomésticos, terraza+porche, calefacción, garaje 30 m<sup>2</sup>, trastero, sótano, parcela 400 m<sup>2</sup>. 31 millones. Ref. 354.

**Hacienda.** Piso, salón 32 m<sup>2</sup>, cocina completa, baño equipado, suelo gres, ventanas aluminio, amueblado, muy luminoso. Sólo 43.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 309.

**Hacienda.** Piso, 3 dormitorios, cocina reformada, baño completo, suelo gres, ventanas aluminio. Sólo 49.400 ptas./mes sin entrada. Ref. 321.

**P. Marítimo.** Piso 1ª línea playa, 3 dormitorios, 2 baños completos, terraza 12 m<sup>2</sup>, ascensor, suelo terrazo, ventanas madera. 13 millones. Ref. 400.

**Puerto.** Piso, cocina reformada, baño reformado, terraza-patio, suelo gres, ventanas aluminio, amueblado, electrodomésticos. Sólo 36.700 ptas./mes sin entrada. Ref. 120.

**Puerto.** Piso seminuevo, 4 dormitorios, salón 25 m<sup>2</sup>, cocina completa, baño+aseo, terraza, ascensor, suelo terrazo, ventanas aluminio, amueblado, electrodomésticos. Sólo 62.000 ptas./mes sin entrada. Ref. 351.

Desde 35.000 ptas. al mes, sin entrada, puede ser propietario de un piso

# SUMARI

## ACTUALITAT

Des de la Casa de la Vila	5
Se clausuró el primer curso de Verano de la UJI en Vinaròs	7
La Seu del Nord de la UJI comença la seua activitat	8
Escola d'estiu l'Illa	8
Iglesia de Vinaròs	9
Patronat Municipal de Formació de Persones Adultes	10
Notes Ajuntament	11 i 12
El Centro Aragonés de Vinaròs hemos vuelto a los Pirineos	14
Exposición de óleos de Avel Muñoz en el Auditorio	15
Traiguera se perfila como plataforma idónea para la puesta en marcha del proyecto europeo "Equal"	16
La pesca	17
Temps de celebracions	18
Les nostres notícies	19-22
La Comisión de Fiestas agradece la gran participación en las fiestas de Sant Joan i Sant Pere	24

## VIDA SOCIAL

Nuestras costas (LXVII)	25
-------------------------	----

## OPINIÓ

PSOE	26
Un paseo por Vinaròs	27
Cada vez somos más perdedores	27
L'hora dels adéus	28

## HISTÒRIA

La història de Vinaròs en els seus documents	29 i 30
--	---------

## ESPORTS

Patronat Mpal. d'Esports	33
Fútbol Sala - Billar	34
7ª Marcha Cicloturista	35
Club Esportiu - Pesca Deportiva - Tenis	36
Fútbol	37 i 39
Activitats esportives del cap de setmana	39



▲ Grup de Majorettes Aires del Mediterráneo de Vinaròs



▲ Exposició d'Avel Muñoz a l'Auditori



▲ 130 anys de la inauguració de la plaça de bous (1870-2000)



▲ Els dos primers divendres d'agost no faenarà la flota d'arrastre



▲ Curs de la UJI a la Casa del Mar



▲ Festes dels majorals del carrer Sant Cristòfol



▲ Trobada de col.laboradors de Vinaròs News

## Edita:

Ajuntament de Vinaròs

## Director:

Juan Bover Puig

## Redactors:

Andrés Albiol Munera

Juan Chaler Comes

Juan Esteller Grañana

Josep Foguet Sorlí

Emilio Fonollosa Antolí

Oscar Forner Arenós

Àngel Giner Ribera

Alfred Giner Sorolla

Salvador Quinzà Macip

Sebastián Redó Miralles

Sebastián Vidal Rabasa

Julian Zaragozaà Baila

## Col.laboradors:

Lola Monreal

Sebastián Miralles Selma

Sebastián Batiste Baila

## Comptable:

Jaime Casajuana Ara

**TIRADA: 2.350 exemplars**

## IMPORTANT

Aquest setmanari no accepta com a seues les opinions expressades pels seus col.laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col.laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet a publicar-hi les col.laboracions que arriben després de dimarts.

## Administració i Subscripcions:

Apartat de Correus 16, o  
Ajuntament de Vinaròs

## Publicitat:

A l'Ajuntament o a qualsevol  
de les Agències de Publicitat

Jordi  
DASSOY IMPRESSOR

## TELÈFONS D'URGÈNCIA

Ambul. Creu Roja (urgències) .....	617 317 708
Res. Sanitària (Castelló) .....	964 211 000
C. Sanit. La Fe (València) .....	963 862 700
Seguretat Social .....	964 451 350
Polícia Municipal .....	964 450 200
Quarter Guàrdia Civil .....	964 400 384
	964 400 520
Parada de taxis (de 7 a 23 h) .....	964 452 815
ITV .....	964 401 320
Telegrams per telèfon .....	964 222 000
Ràdio Taxi Vinaròs .....	964 455 151
Parc de Bombers .....	085
	964 460 222
Ambulàncies Maestrat .....	908 165 554
" " .....	964 461 688
Hospital de Vinaròs (Centraleta) ...	964 477 000
idem. (Infor. i cita prèvia) .....	964 477 160
Ambulatori .....	964 453 400
Creu Roja lloc socors C/ Pilar .....	607 906 766
Oficines Creu Roja .....	964 450 856

## FARMÀCIA DE GUÀRDIA

Del 15 al 21 de juliol de 2000

Ldo. D. JESÚS JAVIER

ROCA

C/ San Francisco, 6

**HORARI DE GUÀRDIES de 8 a 24 h.**

Fora d'aquest horari contacteu amb la  
Polícia Municipal Tel. 964 450 200

## HORARI D'AUTOBUSUS

### SORTIDES DE VINARÒS - Direcció València -

- VALÈNCIA 7.30 hores.  
- CASTELLÓ I VALÈNCIA: 7.30 A per ctra. i autopista.  
- CASTELLÓ 7.30 - 8.30 - 13.30 - 19.15 h. (només estiu).  
- BENICARLÓ - PENÍSCOLA (estiu)

Feiners: 7 - 7.45 - 8.15 - 8.45 - 9.15 - 9.45 - 10.15 - 10.45 - 11.15 - 11.45 - 12.15 - 12.45 - 13.15 - 13.45 - 14.15 - 14.45 - 15.15 - 15.45 - 16.15 - 16.45 - 17.15 - 17.45 - 18.15 - 18.45 - 19.15 - 19.45 - 20.15 - 20.45 - 21.15 h.

Diumenges i festius: 8.15 - 9 - 9.45 - 10.30 - 11.15 - 12 - 12.45 - 13.30 - 14.15 - 15 - 15.45 - 16.30 - 17.15 - 18 - 18.45 - 19.30 - 20.15 - 21 h.

### - Direcció Barcelona -

- BARCELONA 6.05 - 6.55 - 13.00 - 17.15  
- TORTOSA 6.05 - 7.00 - 7.45 - 8.45 - 10.30 - 13.00 - 15.00 - 15.30 - 17.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00

- ULLDECONA 8.30 - 12 - 17.45 hores.

- LA SÈNIA-ROSSELL 12.30 C - 17.15 C.

- SANT CARLES 6.05 - 7.00 - 7.45 - 8.45 - 10.30 - 13.00 - 15.00 - 15.30 - 17.00 - 17.15 - 18.00 - 19.00  
- TARRAGONA 7 C (Enllaç Sant Carles)

### - Direcció Saragossa -

- SARAGOSSA 7 A, 14.30 E, 15.30 A  
- ALCANYIS 7.45 h. (excepte dimarts i divendres)  
- MORELLA 7.45 - 13.30 - 16.15 - 17.45 h.  
- CATI 17.45 h.

- SANT JORDI - TRAIQUERA - LA JANA - XERT

7.45 - 13.30 - 16.15 - 17.45 h.

- SANT MATEU 7.45 - 16.15 - 17.45 h.

### - Direcció Madrid -

- MADRID 10.30 - 15 - 23 h.

A: Dilluns a dissabtes feiners, B: Diari, C: Dilluns a divendres feiners, E: Diumenges i festius, +: Per Ulldecona.

Informació: Tels. 964 440 300 / 964 441 010

### AUTO RES

### VINARÒS - MADRID:

Diari: 10 h. → 17.15 h.

Diumenges: 23.45 h. → 7 h.

### MADRID - VINARÒS:

Diari: 14 h. → 21.45 h.

Dissabtes: 1 h. → 8.25 h.

## AUTOS MEDITERRÁNEO, S.A.

Plaça Fadrell, 2 i 3 - Tels. 964 220 054 - 964 220 536 - 964 221 507 - CASTELLÓ

### LÍNIA CASTELLÓ - VINARÒS

Tots els dies de la setmana, per autopista i amb parades a Castelló (Bar Santillana - Autobanco Valencia - Plaça de la Pau - C/ Sant Roc - Estadi davant BMW - Hospital General), Benicàssim (Gasolinera), Orpesa (Poble), Benicarló (Casal), Vinaròs (Hospital - Església) i viceversa en sentit contrari.

Sortides de Castelló per autopista: 6.35 - 13.25 i 20.25 h.  
Sortides de Vinaròs per autopista: (8.15 Hospital) 8.30 - 15.00 (15.15 Hospital) i 22.00 (22.15 Hospital).

Feiners de dilluns a dissabte inclusivament, per la N-340 i parades a: Benicàssim, Orpesa, Torreblanca, Alcalá de Xivert, Sta. Magdalena, Benicarló, Vinaròs.

Sortides de Castelló per N-340: 8.30 - 13.30 i 19.15, des de M. Ripollés.

Sortides de Vinaròs per N-340: 8.30 - 13.30 i 19.15.

### Diumenges i festius:

Sortides de Castelló per N-340: 9.00 (entra a Peníscola)

Sortides de Vinaròs: 19.00 h (entra a Peníscola)

### HORARI BUS HIVERN

#### VINARÒS - BENICARLÓ - PENÍSCOLA

VINARÒS → PENÍSCOLA: 7.00 fins les 22.00 cada 30 minuts.

PENÍSCOLA → VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.00 fins les 23.00 cadq 30 minuts.

PENÍSCOLA → MERCAT BENICARLÓ: 8.15, 9.00 fins les 13.00 cada 30 minuts, 18.00 fins 20.00 cada 30 minuts. ELS DISSABTES A LA TARDA, FESTIUS I DIUMENGES NO PASSARÀ PEL MERCAT.

PENÍSCOLA → HOSPITAL → INSTITUTS → RENFE VINARÒS:

7.30, 8.15, 9.30, 10.00, 11.00, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 17.00, 18.30, 21.00.

BENICARLÓ → PENÍSCOLA: 7.10, 7.45 fins les 22.15 cada 30 minuts.

BENICARLÓ → VINARÒS: 8.00, 8.45, 9.30 fins les 23.30 cada 30 minuts.

## HORARI DE MISSES

### Parròquia Arxiprestal de l'Assumpció

Dissabte: 20 hores.

Dies festius: 8, 10, 12 i 20 hores.

### Assumpció (Camping)

Dies festius: 20 hores.

### Parròquia de Sant Agustí (Convent de la Divina Providència)

Dissabte: 19 hores.

Dies festius: 9.30, 11.30 i 19 hores.

### Parròquia de Santa Magdalena

Dissabte: 19.30 hores.

Dies festius: 9 i 19 hores.

### Solament festius:

EL CARME DELS MARINERS: 10.15 h.

i SANT ROC: 11.15 hores.

### Residència de Sant Sebastià

Dies feiners: 8.30 h. Dies festius: 10 h.

### Església Evangèlica (Sant Josep, 69)

Horari de culte: diumenge 11 h.

## HORARI DE TRENS - A PARTIR DEL 28.05.00

### DIRECCIÓ BARCELONA

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	BARCELONA SANS	07.40	Diari
ARCO	BARCELONA SANS	11.35	Diari
TALGO 200	BARNA I CERBÈRE	14.31	Diari
ARCO	BARNA I CERBÈRE	16.38	Diari
REGIONAL	VE DE CASTELLÓ	17.38	Solament diumenge
DIÛRN	BARCELONA SANS	18.12	Diari
TALGO 200	BARCELONA SANS I BARNA FRANÇA	18.32	Diari
R. EXPRES	BARNA SANS I BARNA FRANÇA	18.55	Diari
ARCO	BARCELONA SANS	20.39	Diari
REGIONAL	VE DE VALÈNCIA	21.30	Solament diumenge
REGIONAL	VE DE VALÈNCIA	21.50	Diari exc.
			dissabte i diumenge
ARCO	BARCELONA SANS	22.08	Solament diumenge
ESTRELLA	TARRAGONA	23.48	Solament diumenge

### DIRECCIÓ VALÈNCIA

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	ALACANT	05.42	Dissabte
REGIONAL	VALÈNCIA-N	06.55	Diari exc. diumenge
DIÛRN	XÀTIVA	09.54	Diari
ARCO	VALÈNCIA-N.	11.48	Diari
R. EXPRES	VALÈNCIA-N.	12.10	Diari
TALGO 200	CARTAGENA	14.20	Diari
ARCO	VALÈNCIA-N.	15.49	Divendres
TALGO	LORCA	16.43	Diari
ARCO	MÚRCIA	18.54	Diari
REGIONAL	VALÈNCIA-N.	19.15	Solament diumenge
ARCO	VALÈNCIA-N.	21.28	Diari

Per a dies concrets (vespra de festa o dates assenyalades) consulteu amb RENFE.

### OFERTES COMERCIALS

- **TARIFA ANADA I TORNADA:** DESCOMPTE: Seients i suplement de places de llitera 10%. DIES D'APLICACIÓ: Tots excepte els d'alt trànsit. En tots els trens.
- **ANADA I TORNADA EL MATEIX DIA:** DESCOMPTE: Seients i suplement de llitera 20%.
- **TARGETA DAURADA:** DESCOMPTE: Trens punta 25%. Trens Vall i Pla, primer viatge 30%, segon viatge 40%, tercer viatge i successius 50%. DIES D'APLICACIÓ: Tots.
- **CARNET JOVE:** DESCOMPTE: Trens punta: no és vàlid. Trens Pla i Vall 20%. DIES D'APLICACIÓ: Tots.

## AUTOS MEDITERRÁNEO, S.A. - SERVEI URBÀ VINARÒS, TOTS ELS DIES DE LA SETMANA HOSPITAL - INSTITUTS - ZONA TURÍSTICA SUD (CALA PUNTAL) ZONA TURÍSTICA NORD (CÀMPING) - VINARÒS

VINARÒS - HOSPITAL: 7.15 - 8.00 - 9.00 - 10.00 - 11.00 - 11.20 - 13.00 - 19.00 - 20.00.

HOSPITAL - VINARÒS: 7.20 - 8.20 - 9.15 - 10.15 - 11.15 - 11.35 - 13.15 - 15.00 - 19.15 - 20.10.

VINARÒS - CALA PUNTAL: 9.00 - 11.20 - 16.00 - 18.00 - 19.00.

CALA PUNTAL - VINARÒS: 9.25 - 11.45 - 16.15 - 18.15 - 19.25.

VINARÒS - CAMPING: 8.30 - 10.20 - 12.20 - 15.20 - 17.20 - 18.20.

CAMPING - VINARÒS: 8.45 - 10.35 - 12.35 - 15.35 - 17.35 - 18.35

NOTA: 8.00 VINARÒS - LEOPOLDO QUEROL - HOSPITAL. 15.00 HOSPITAL - LEOPOLDO QUEROL - VINARÒS DE DILLUNS A DIVENDRES

## J. J. CINEMA

Tel. 964 400 065

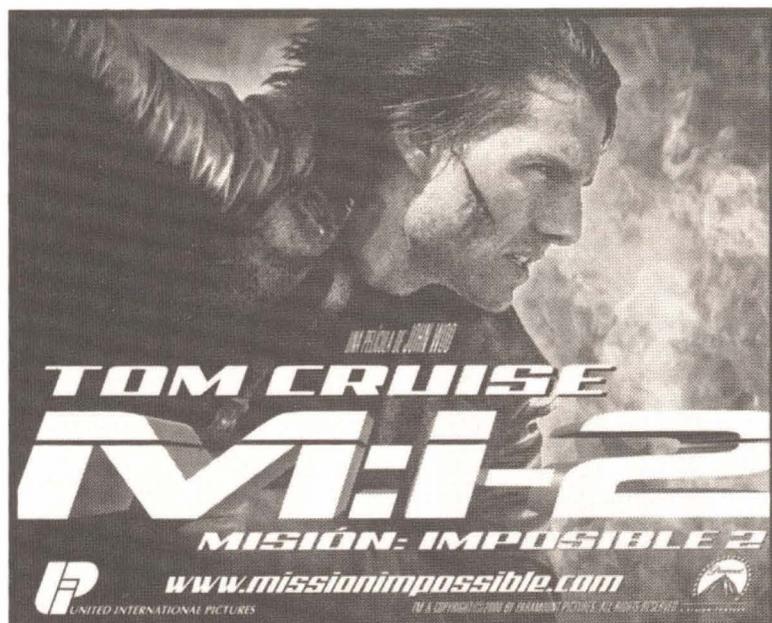
## 2ª SEMANA DE GRAN ÉXITO

Sábado, 15: 7.45 tarde y 10.30 noche

Domingo, 16: 5 y 7.45 tarde y 10.30 noche

Lunes, 17: 7.45 tarde y 10.30 noche

(Día del Espectador)



PRÓXIMA SEMANA:

Viernes, 21 a jueves, 27

"YO, YO MISMO E IRENE"

## Des de la Casa de la Vila

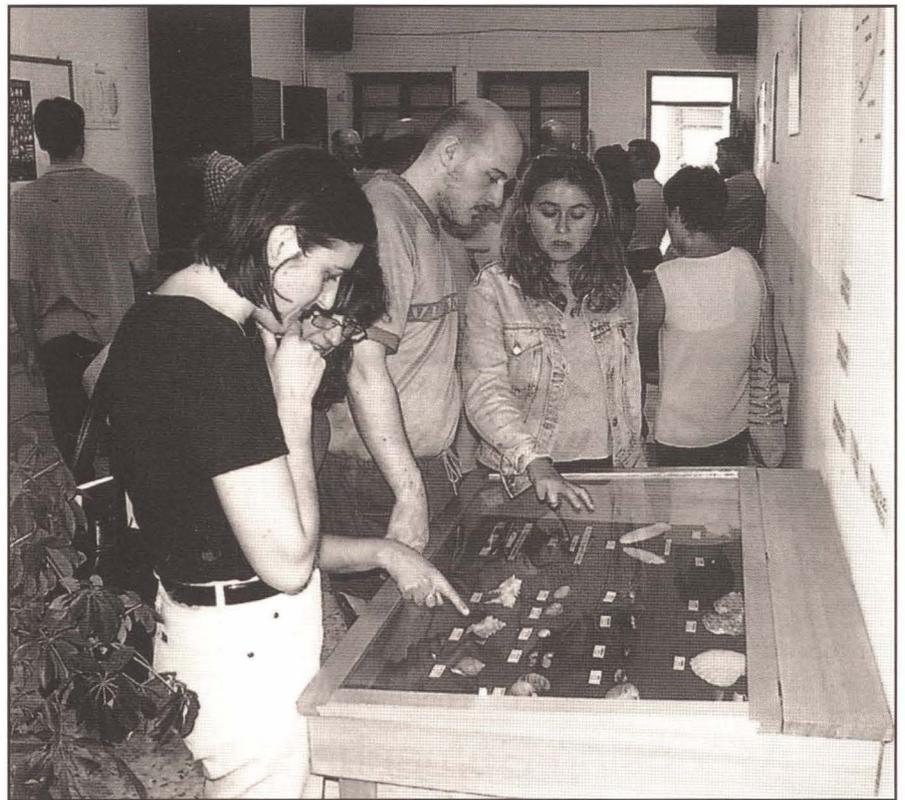


AJUNTAMENT  
Julian Zaragoza

La Corporación Municipal en pleno felicita al policía local Emilio Soria por su destacada actuación en un accidente que se produjo en Cala Puntal

El pasado martes 11 de julio la Corporación Municipal vinarocense, presidida por el alcalde, Jacinto Moliner, celebró el pleno ordinario correspondiente al mes de julio. Por unanimidad de los tres grupos municipales se aprobaron unos cambios para el escudo heráldico de Vinaròs, a instancias del *Consell Tècnic d'Heràldica i Vexil·lologia de la Generalitat Valenciana*, según un estudio del año 1998. La actual corona borbónica cerrada pasará a ser abierta y además se eliminará el remate inferior en punta, tal como es ahora. Con los votos favorables del PP y en contra de los grupos de la oposición fue aprobada la modificación de las bases generales que han de regir las convocatorias de las pruebas selectivas para la provisión en propiedad de las plazas de personal funcionario y laboral del ayuntamiento. El alcalde, Jacinto Moliner, introdujo una enmienda y los portavoces del PSOE y PVI, Olga Mulet y Javier Balada, respectivamente, argumentaron, que su voto era negativo porque no se les permitía formar parte del respectivo jurado calificador, en cada prueba. Aprovechando el pleno ordinario los grupos municipales del PP, PSOE y PVI, presentaron conjuntamente una moción, aprobada por unanimidad, por la que se hace mención pública y felicita al policía local, Emilio Soria García, por su destacada actuación, en el accidente que a finales de mayo se produjo en Cala Puntal cuando un vehículo con tres ocupantes se precipitó al fondo del mar y Soria se arrojó al mar para intentar salvarlos. En el apartado de ruegos y preguntas la *Fira i Festes de Sant Joan i Sant Pere 2000* tuvieron cierto protagonismo. El portavoz del PVI, Javier Balada pidió la dimisión de los componentes de la Comisión de Fiestas por fallos de gran magnitud en las pasadas ferias. Balada además dijo que el programa oficial esta vez no se aprobó por pleno municipal. José Ramón Tárrega, edil de fiestas, contestó "a la Comisión de Fiestas hay que agradecerle su dedicación y esfuerzo". Respecto a no aprobarse el programa por sesión plenaria, según Tárrega, los técnicos del ayuntamiento le dijeron que no hacía falta.

El interesante mundo de los moluscos se da a conocer a través de la exposición "Conquilles Marines"



La exposición se puede contemplar en el local de Les Camaraes.  
Foto: A. Alcázar

El pasado miércoles se inauguró en el local de Les Camaraes de Vinaròs sito frente al antiguo colegio San Sebastián, una interesante exposición que bajo el título "CONQUILLES MARINES", nos acerca al grupo más numeroso y variado del reino animal: los moluscos.

En dicha exposición se pueden observar especies autóctonas del Mediterráneo pudiéndose apoyar el visitante en un tríptico explicativo de la exposición y de las piezas que en la misma se encuentran.

Esta exposición organizada conjuntamente por el Ayuntamiento de Vinaròs y por el Ateneu de la Natura de Castelló podrá ser visitada hasta el próximo 12 de agosto. ▲

**NUEVO TELÉFONO AYUNTAMIENTO DE VINARÒS 964 407 700**



Maestrack 964 400 343



Haz sombra al sol.

ó p t i c a C A L L A U

V I N A R Ò S

Pza. Parroquial, 11.  
Teléfono de atención  
al cliente 964 45 19 48



3<sup>er</sup> Aniversario de

**Josefa Celestina Sánchez Miralles**

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 12 de Julio de 1997, a los 74 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Hijos, hijo político, nietos y demás familia les ruegan la tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Julio 2000



Rogad a Dios por el alma de

**Ascensión Remacha Moreno**

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 5 de Julio de 2000, a los 73 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Esposo, hermanos, sobrinos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, Julio 2000



RECORDATORI

**Paula Montfort Marés**



24 juny 1997

11 juliol 1997

Et portem al cor Carlos i Menchu

Vinaròs, juliol 2000

**MÁS INFORMACIÓN**

<http://www.vinaros.net>

Página Web del Ayuntamiento de Vinaròs



*Magnífic Ajuntament Vinaròs*

**Becas de libros de texto curso 2000/2001**

Lugar de presentación de solicitudes: Ayto. de Vinaròs, departamento de secretaría bajos, en frente Policía Local.

Plazo: **del 18 al 28 de julio.**

Documentación:

1. **Fotocopia del D.N.I. del solicitante** (padre, madre, tutor).
  2. **Fotocopia de la declaración de la Renta del año 1999.** Si la renta no es conjunta, se deberán presentar las declaraciones individuales que se hubieran realizado dentro de la unidad familiar. En caso de no realizar declaración de la renta, deberá presentar Certificado expedido por la Administración de Hacienda en el que se indique que no se presentó la Declaración.
  3. **Fotocopia de la última nómina.** La nómina deberá corresponder tanto al cabeza de familia como del resto de las personas que trabajen y convivan con el solicitante en el mismo domicilio familiar. En caso de encontrarse en el paro, deberá presentar el justificante correspondiente y el certificado del INEM, donde se indique el tiempo que lleva en esta situación, así como si percibe alguna cantidad. En el caso de hijos mayores de 16 años que cursen estudios, se deberá aportar Certificado de escolarización.
  4. **Fotocopia del libro de familia completo.** En caso de estar separado/a, deberá presentar la sentencia judicial correspondiente, así como los documentos acreditativos de estar en posesión de la tutela de los niños para los cuales se solicita la beca.
  5. **Volante de empadronamiento de las personas que figuran inscritas en la misma hoja familiar del solicitante.** Expedido por el Ayuntamiento.
- Vinaròs, 28 de junio de 2000



4<sup>o</sup> Aniversario de

**José Saura Sabater**

Que falleció cristianamente en Vinaròs el día 29 de Julio de 1996, a los 86 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Esposa, hijos, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, Julio 2000



**MÁRMOLES, GRANITOS LÁPIDAS**

Porque trabajamos por usted y para usted, en nuestro taller de elaboración le ofrecemos la máxima calidad al mejor precio.

**MÁRMOLES ADOLFO, C.B.**

Puente, 27 - Tel. 964 455 090 - VINARÒS

- Mármoles y granitos (nacional y de importación)
- Especialistas en encimeras y lápidas.

LÁPIDAS y MÁRMOLES

**CRUZADO**



San Pascual, 5  
Tel. y fax 964 451 239  
**VINARÒS**

- Decoración
- Bonitos artículos de regalo



Presentación del segundo curso en la Casa del Mar. Foto: A. Alcázar

## Gran interés suscitado por el segundo curso de verano de la UJI sobre los moluscos

El pasado miércoles se presentó en la Casa del Mar de Vinaròs el segundo y último curso de verano de la Universitat Jaume I que se han realizado en nuestra ciudad en colaboración con el Ayuntamiento. "Malacología mediterrània, passat i present" ha suscitado al igual que el anterior curso, "El Maestrat: art i història", un gran interès no sólo entre los vinarocenses sino también en toda la comarca.

Con la presencia del vicerector de la Universitat Jaume I de Castellón, D. Juan José Ferrer, el concejal de Cultura, D. Salvador Oliver y el presidente del Ateneu de la Natura de Castellón, D. Enric Forner se dio inicio este interesante curso inmerso en la programación de la Universidad Cursos d'Estiu 2000.

Dicho curso que en el día de hoy finaliza con una clase práctica y actividades complementarias en el yacimiento paleontológico del Pliocè de Sant Onofre en el Baix Ebre, ha contado con el asesoramiento a los alumnos de Guillermo Monrós, director del curso y profesor titular de la Universitat Jaume I, de Rosa Domènech, profesora titular de Paleontología de Invertebrados de la Facultad de Geología de la Universidad de Barcelona y de Jordi Martinell, Catedrático de Paleontología también de la Universidad de Barcelona, entre todos, han dado a conocer la biodiversidad de la fauna actual de la costa mediterránea en lo que se refiere a los moluscos, adentrándose en su pasado reciente hasta la actualidad.

El vinarocense Enric Forner, Presidente del Ateneu de la Natura de Castellón, habló de "el interesante mundo de los moluscos tan conocidos y

apreciados en esta zona" y agradeció a la Universidad y al Ayuntamiento de Vinaròs el esfuerzo realizado para acercar la Universidad al norte de la provincia, subrayando que "con este curso la UJI alarga sus manos hacia todo el territorio a través de los cursos de verano, colaborando estrechamente desde hace un año con el Ateneu de Natura para que este curso fuese una realidad en el día de hoy".

Por su parte, Salvador Oliver, que inició el acto de presentación del curso ante los cuarenta alumnos matriculados, agradeció "a la Universitat y al Ateneu de Natura la preparación de un curso que ha sido acogido con tanto interés", mostrando la disposición del Ayuntamiento de Vinaròs para continuar trabajando estrechamente con dichas instituciones, valorando muy positivamente que "la ciudad de Vinaròs haya sido por unos días universitaria".

Asimismo, el vicerector de la Universitat Jaume I de Castellón, Juan José Ferrer, indicó que en el acto de presentación se encontraban "las tres personas que más se han empeñado en que estos cursos se lleven a término". En cuanto a la continuidad de los cursos de verano, añadió que "la UJI se abre a todo tipo de colaboraciones externas, tanto de profesionales como de administraciones públicas como el Ayuntamiento de Vinaròs, dispuesto a colaborar en la difusión de la cultura y los conocimientos más allá de las fronteras de la sede de la Universidad". Por último quiso reafirmar el carácter institucional y periódico de los cursos de verano de Vinaròs, dada la aceptación de los mismos en el norte de la provincia. ▲



Ponents cursos d'estiu UJI. Foto: A. Alcázar

## Se clausuró el primer curso de Verano de la UJI en Vinaròs

El concejal de Cultura, D. Salvador Oliver, D. José Sánchez, presidente de la Societat Castellonense de Cultura y los profesores que impartieron el curso de EL MAESTRAT: ART I HISTÒRIA, clausuraron el primero de los cursos que dentro de la programación de la Universitat Jaume I "Cursos d'Estiu 2000" se están celebrando en nuestra ciudad.

En el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Vinaròs se procedió a la entrega de los diplomas a los estudiantes que participaron en el mismo y que comenzó el 3 de julio pasado bajo la dirección de D. José Sánchez, presidente de la Societat Castellonense de Cultura, y que nos

acercó a nuestra comarca a través de una serie de conferencias y coloquios con el fin de adentrarnos en el conocimiento y valoración del patrimonio artístico de la comarca del Maestrat, con una fuerte y definida personalidad histórica.

El concejal de Cultura, Salvador Oliver, destacó la importancia de que Vinaròs "sea ya una ciudad universitaria" y avanzó que "este curso tendrá una continuidad dado el interés despertado". Por su parte, José Sánchez, indicó que "el curso llevará la marca Maestrat en sus futuras ediciones que esperamos sean merecedoras del mismo interés que ha suscitado este primer curso". ▲

### CENTRO DE BELLEZA

Tere Miralles



TRATAMIENTOS INTEGRALES DE SALUD FACIALES Y CORPORALES

COSMETICA NATURAL DE TRATAMIENTO

Hemos incorporado un completísimo

**SOLARIUM**

Con TUBOS BIOLÓGICOS, que garantizan la emisión de radiaciones, ¡sin riesgo para tu piel! 40% más rápido.



y nueva sección de

**TATUAJES**



**MICROPIGMENTACIÓN**

Reserva tu hora a los teléfonos:  
964 401 299 y 696 466 529  
San Pascual, 1, 5º A - VINARÒS



Vinaròs

«El Diariet»

#### AVIS

Es demana a les entitats o persones que sol·licitin l'ús de l'Auditori Municipal, que ho facin per escrit i amb una antelació de 15 dies.

Regidoria de Cultura

## La Seu del Nord de la UJI comença la seua activitat

### En pocs dies ha ofert els seus serveis a Vinaròs i comarca

Des del passat 3 de juliol, la Seu del Nord a Vinaròs, al passatge Cardenal Taracón, dintre del programa Campus Obert de la UJI ja es troba en funcionament. El seu objectiu principal és apropar la Universitat Jaume I (UJI) a tota la societat de les comarques del Baix Maestrat. Mitjançant aquest programa es pretén donar a conèixer la Universitat, per una banda, i, per l'altra, difondre la cultura i l'extensió universitària, fonamentalment a través de tasques d'orientació, informació, formació i un conjunt d'activitats universitàries. La formació no reglada, oberta a tota la població, tindrà una importància especial.

En aquestes dues setmanes s'ha donat als estudiants informació sobre les 23 titulacions acadèmiques reglades que actualment oferta la UJI; així mateix, la ciberteca ha sigut visitada per nombroses persones.

Concretament al Punt d'informació tots aquells interessats trobaran tot el que vulguen saber sobre beques, màsters, premis i concursos. A més a més, els actuals estudiants de la UJI podran saber les seues notes, consultar el seu expedient i comunicar-se amb els seus professors sense haver de desplaçar-se al campus.

A la Seu del Nord es pot accedir a totes les publicacions (llibres, revistes, tesis doctorals, etc) que la UJI edita periòdicament. Mitjançant la pàgina web ([www.uji.es](http://www.uji.es)) es pot tindre accés a la vida quotidiana de la universitat.

#### Primeres jornades

Del 17 al 21 de juliol se celebraran unes jornades sobre violència de gènere adreçades al públic, en general, on es vol reflexionar sobre els diferents maltractaments que reb la dona en la nostra societat. Aquestes xerrades tindran lloc al saló d'actes de la Caixa Rural Vinaròs a partir de les 19 hores.

Els temes i les ponents seran: dilluns, dia 17, Sònia Reverter Bañón, professora de Filosofia de la UJI que tractarà sobre la *Violència domèstica*; el dia 18, la professora de Filologia parlarà sobre

*Violència de gènere: literatura i cine en la societat americana actual*. El dia 20, M. Carmen Miguel Juan, advocada, analitzarà el tema de la *Violència de gènere des del dret*. El darrer dia de la jornada, el dia 21, Vicent Martínez Guzman, director Càtedra UNESCO Filosofia de la Pau de la UJI aprofundirà sobre la *Violència de gènere i cultura per a la pau*.

#### Projectes pròxims

De manera progressiva, la Seu del Nord ampliarà les seues diverses activitats i possibilitats formatives i culturals. Un dels primers actes serà la inclusió dintre de la seu de la Societat d'Amics i Antics Alumnes de la UJI (SAUJI). Ser soci de la SAUJI reportarà avantatges com, per exemple, gaudir de la biblioteca, de les instal·lacions esportives, de l'autoaprenentatge d'idiomes, tenir descomptes i un tracte preferencial en activitats culturals.

Per altra banda, es preveu que en breu es podran fer importants gestions administratives des de Vinaròs com recollir els sobres de matrícula, sense haver de desplaçar-se al campus, a fi d'agilitzar els tràmits burocràtics necessaris per accedir a certs serveis.

La Seu del Nord ofertarà constantment formació continua com reunions científiques, seminaris, etc, als diferents sectors socials i econòmics, així com activitats culturals i artístiques, al públic en general. Dins d'aquesta oferta, la UJI a Vinaròs vol caracteritzar-se per una atenció permanent envers al disseny industrial i la seua relació amb el sector empresarial del moble, tan important en la nostra comarca, a fi de personalitzar i enriquir els seus interessos concrets. Pel que fa a aquesta temàtica, al mes d'octubre i novembre s'estan preparant dues jornades enfocades al moble, tant des del punt de vista del disseny com de l'estratègia empresarial; també hi haurà una mostra de prototips dels alumnes de la titulació de Disseny Industrial.

Gabinet de premsa de la Fundació Caixa Vinaròs



Monitors i voluntaris de l'Escola d'Estiu.

Dalt a l'esquerra: Juan, M. Carmen, Àngela, Mamen, Felipe, Laura.  
Baix a l'esquerra: Esther, Paco, Raquel, Àlex, Amparo, Dolores, Tania, Carla i Sheila

## Escola d'estiu l'Illa

S'ha iniciat amb normalitat (la normalitat possible en aquest cas, molta gent i moltes activitats) l'edició d'enguany de l'Escola d'estiu amb una gran acollida per part de la població de Vinaròs.

Les activitats es desenvolupen amb normalitat des del passat dia 5 de juliol. En aquests primers dies de funcionament s'han realitzat a més de les classes dels tallers, l'assignació de tutories, el repartiment d'horaris i les reunions de tutoria entre alumnes, pares i monitors; i de forma progressiva el repartiment d'uniformes de l'escola.

A continuació us exposem la relació de monitors amb la seva corresponent tutoria, perquè en cas de qualsevol dubte o aclariment poguéssiu contactar amb ells en l'horari de 9 a 9.30 h i de 13.30 a 14 h. Grup A, Dolores; grup B, M. José; grup C, Raquel; grup D, Mamen; grup E, Sheila; grup F, M. Carmen; grup G, Àngela; grup H, Paco; grup I, Esther; grup J, Carla; grup K, Amparo; grup L, José Luis; Grup de rock, Àlex.

En relació al funcionament en general, cal dir que l'entrada dels alumnes es realitza per portes diferents en funció de l'edat dels xiquets. Els més petits 5, 6 anys entren per la porta del pati i la resta de grups de 7 fins a 16 anys, ho fan per la porta principal.

Cada grup d'alumnes realitza el conjunt dels 12 tallers una vegada per setmana de forma aproximada, per tant una vegada a la setmana hi ha activitats de platja (per a les que cal tovallola banyador i xancles), de totes formes

cada tutor ha repartit entre els seus alumnes un horari, perquè des de casa es pugui fer un seguiment de les activitats dels seus fills a l'escola.

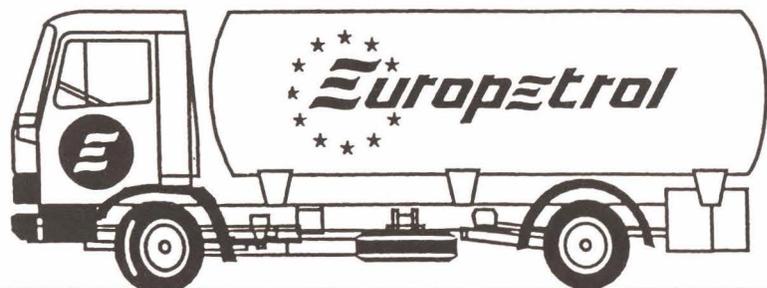
Els monitors de cada taller són els següents: *El joc i els contes*, Dolores; *Música*, Raquel; *Teatre*, Carla; *Educar a través de l'art*, Amparo; *Taller de premsa*, Àngela; *Hàbits de vida saludable i aula de natura*, M. Carmen.

Tots ells del bloc ment sana i del bloc cos sa: *Jocs de platja o a l'aire lliure*, Paco; *Esports*, Esther; *Jocs tradicionals*, José Luis; *Activitats físiques amb música*, M. José; *Activitats físiques de relaxació*, Mamen; *Dansa contemporània*, Sheila.

El grup de joves de 13 a 16 anys és tutoritzat per Àlex.

A més d'aquests comptem amb la col·laboració de diferents voluntaris i voluntàries (alguns d'ells objectors de consciència) que amb la seua tasca també fan possible el bon funcionament de l'escola ells i elles són: Juan, Isidro, Bea, Beatriz, Laura, Tània i Felipe als que també cal afegir a Joan el conserge de l'escola.

En properes edicions d'aquesta publicació us anirem informant de les novetats i activitats que es vagin desenvolupant a l'escola d'estiu l'Illa, en aquesta primera informació només ens queda demanar disculpes per alguns problemes (megafonia del primer dia, manca d'algunes talles dels uniformes, etc.) que han pogut sorgir i que intentarem solucionar en aquesta i noves edicions de l'escola. ▲



**GASÓLEO CALEFACCIÓN A DOMICILIO**



**964 400 808**

Avda. Castelló, 30

12500 VINARÒS

**VENDO APARTAMENTO EN VINARÒS,  
CALA PUNTAL**

3 habitaciones, 2 baños, salón, cocina,  
terraza vistas al mar. Garaje, piscina y jardín.

Interesados Tel. 670 764 527



Miquel Romero

## Homenaje mariner 2000

¡La Belleza de la mar! Su azul de todos los tonos. Y sus colores: oro y plata, verde - verde/mar, plomo, rosa, rojo, según manda el cielo y mandan las nubes y manda el sol y manda la luna que *riela*...

Su movimiento, liso y terso, o juguetón y rizado, o embravecido, cuando levanta sus raíces y revuelve sus entrañas. Y sus aromas, sus sabores, sus músicas, sus vientos.

La comunicabilidad de sus anchos caminos que acercan pueblos y continentes. En Vinaròs, la hemos tenido marcada por *bots, xalanes, barques de motor i de vela, mulettes, xivatos, pailabots, parelles, llaiüts*.

El mar del trabajo. La mar que es el pan de los que en la mar laboran. La mar que es un misterio.

Y en Vinaròs, la mar es quizás, nuestra más bella historia. La mar de los pescadores, la mar de los marineros, la mar de los nadadores y bañistas, la mar del *fuego blanco* juanramoniano para las vacaciones y el turismo, la mar para mirarla, para levantar ensueños y pasión, la mar para la rica gastronomía...

El 16, cuando la procesión marítima redondee la plaza mayor de las barcas sobre las olas, Vinaròs rendirá **homenaje a la mar**, con versos, con trompeta en música de oración, con flores y laureles, con emoción que hará misterio nuestro el misterio de la mar. Con agradecimiento, porque Vinaròs ha sido mucha mar, y porque, seguramente, le esperan futuros días gloriosos a Vinaròs y la mar.

¡Los hombres de la mar! Siempre están. En su fiesta patronal, los vemos más. Nos gusta subir a sus barcas que nos ofrecen, bonitas y acogedoras. Nos gusta esa raza de hombres que faenan para presentarnos la vida que esconden las aguas profundas, alimento en nuestras mesas y bandera de la ciudad, *el peixet, el peixet de Vinaròs*.

En la fiesta patronal, mariana y marinera, con afecto rendiremos **homenaje a los hombres de la mar**. Nuestros pescadores. Buena gente. Sencilla gente. Importante gente. De ellos depende lo que es más de Vinaròs, al mar, la mar de todo el año.

¡Y la virgen del Carmen! El rostro de santa María que es *dulzura nuestra*. Los ojos de la Madre de Dios que son dos focos de luz, espejos serenos en los que no sólo vemos la maravilla de la Virgen Nazarena, sino que a nosotros mismos nos vemos en ellos tal como ella nos mira, con ojos de Madre, con *ojos misericordiosos*.

Hoy, **homenaje a la Estrella del mar, patrona de todas las marinerías**. Navegando con la virgen del Carmen a bordo, esperamos que nuestros pescadores lleven venturosamente la bella historia marinera de Vinaròs hasta el tercer milenio que va a comenzar.

**Nota:** como PEREGRINACIÓN DE SOLIDARIDAD EN EL AÑO JUBILAR, nuestro Obispo viajará en noviembre a San Pedro de Sula en **Honduras** donde nuestra diócesis construye un edificio multiusos para las actividades pastorales de la parroquia, por importe de 4.800.000 ptas. La **colecta de la misa del Carmen en la lonja** se destinará a ese fin.

### Multifestival David 2000

Este fin de semana tiene lugar el **15 Multifestival David 2000** en el Burgo de Osma. Congregará alrededor de tres mil participantes. De Vinaròs, asisten treinta y seis chicos y chicas a quienes acompaña mosén Emilio Vives, vicario de la Asunción. ▲

## Vinaròs. News reunió a sus colaboradores al llegar a los mil subscriptores por correo electrónico



Alguns dels col.laboradors de Vinaròs News. Foto: A. Alcázar

Vinaròs. News, la revista digital de información comarcal, pionera en sus características en la Comunidad Valenciana, reunió a sus redactores y colaboradores a superar los mil subscriptores por correo electrónico y en lo que ha supuesto el primer encuentro de todos

ellos después de estar en la red desde hace tres años y medio.

Esta publicación electrónica "amateur", en la que todos colaboran desinteresadamente, ya tiene más de mil veinticinco personas que reciben sus actualizaciones y resúmenes por correo elec-

trónico, algunas situadas en lugares tan lejanos como Australia, Japón, Israel, China, Canadá, Filipinas e incluso la ciudad más austral del mundo, Ushuaia (Argentina). También hay lectores, entre otros países, en Cuba, islas Cayman, Marruecos, Israel y la práctica totalidad de Sudamérica.

En el restaurante "El langostino de Oro", que desde ahora es un colaborador más ofreciendo una "merienda" anual, se reunieron más de veinte de la treintena de colaboradores, entre los que están la práctica totalidad de periodistas que siguen la actualidad diaria de las comarcas del norte de Castellón, incluyendo también referencias al sur de Tarragona. Los coordinadores de Vinaròs. News, que se ubica en la web del Ayuntamiento de esta ciudad, [www.vinaros.net](http://www.vinaros.net) explicaron que la revista se ha convertido en el lugar de encuentro para todos los nacidos en estas tierras que se hallan en otras partes de España y del mundo.

Esta original revista nació a finales de 1996 y es de periodicidad quincenal, aunque entre una edición y otra, se mandan correos electrónicos actualizando la información. No solamente contiene texto, sino también abundantes fotografías, además de fragmentos sonoros con las voces de los protagonistas de la información y breves videos.

J. Emili Fonollosa

Bar Cafetería en Vinaròs necesita camarero/a

Interesados llamar al 964 451 486

Vinaròs

SUS ANUNCIOS  
EN SETMANARI



PUBLI-VAQUER

C/ SAN FRANCISCO, 61 - BAJOS  
12500 VINARÒS • Tel. 964 451 935

• RADIO NUEVA, ULLDECONA y COPE VINARÒS  
• VALLAS PEATONALES • PRENSA • REGALOS PUBLICITARIOS

# Patronat Municipal de Formació de Persones Adultes

## Convocatoria de diverses places para realitzar el programa de cursos previstos per el Patronat Municipal de Formació de Persones Adultes para el curso 2000/2001

### 1. Objeto de la convocatoria.

El objeto de la siguiente convocatoria es la contratación laboral-temporal de los monitores/as responsables de la docencia de los diversos cursos que se relacionan más abajo (que se impartirán durante el año escolar 2000/2001), y de un coordinador/a por un periodo que estará en función del número de cursos a impartir y por la duración de los mismos, reservándose **en última instancia el Patronato Municipal de Formación de Personas Adultas el derecho a modificar la duración del contrato en función de las necesidades del curso.**

**Horario:** Estará en función de las características del curso, del alumnado y de las infraestructuras necesarias para su concreción, y en todo caso será acordado con el monitor/a correspondiente.

**Retribuciones:** La retribución será de 2.200 pesetas netas por hora trabajada en el caso de los monitores y 94.500 pesetas netas mensuales en el caso del coordinador/a, incluidas pagas extras y vacaciones en ambos casos:

En el caso de hacerse efectiva la contratación el monitor/a se compromete a, además de las funciones propias de la docencia del curso para el que ha sido seleccionado/a:

- La cumplimentación sistemática de los documentos de seguimiento que le serán facilitados.
- La elaboración de una memoria evaluativa del curso impartido, según modelo facilitado.
- La asistencia a las reuniones de coordinación que se fijen desde el Patronato.
- La difusión de la información que a tal efecto se le haga llegar.
- Entregar dossier de materiales didácticos utilizados.

El proceso de selección se realizará mediante el sistema siguiente:

Plazas de monitores: concurso de méritos.

Plaza de coordinador: concurso-oposición.

Plazas que se convocan:

Monitores para cubrir la docencia de los cursos que a continuación se desarrollan:

CURSO	DURACIÓN (en horas)	NÚMERO
Acceso a la Universidad	35	1
Acceso a Módulos Formativos de Grado Medio	60	1
Alemán	60	1
Alimentación y salud	20	1
Aerobic	50	3
Árabe y/o cultura islámica	30	1
Astronomía	40	1
Inglés I	60	1
Inglés II	60	1
Baile de salón	40	1
Baile del Caribe	20	2
Bailes tradicionales	20	1
Bolillos	70	3
Bonsai	30	1
Bricolage (fontanería y electricidad)	30	1
Castellano para extranjeros (incluye un módulo de 10 h. de dinamización intercultural)	60	2
Cata de Vinos	-	2
Corte y confección	50	2
Cocina básica	30	1
Cocina mediterránea	30	1
Cocina valenciana	15	1
Cocina marroquí	15	1
Cocina: conservas	15	1
Contabilidad informatizada	50	1
Danzas orientales	15	1
Decoración de interiores	25	1
Dulzaina	50	1
Entrenamiento de la memoria	24	1
Entrenamiento cognitivo para personas mayores	24	1
Escuchar música	15	1
Foniatría	30	1
Fotografía básica	50	1
Fotografía: iluminación y retrato	40	1
Fotografía: tratamiento informatizado	30	1
Francés I	60	1
Francés II	60	1
Gimnasia de mantenimiento	60	4
Guitarra	40	1
Habilidades sociales y autoestima	30	1
Informática: Windows 95 + Word 7.0	50	7
Informática: Excel 7.0	40	3
Informática: Access 7.0	40	2
Informática: Corel Draw	30	1

Informática: Internet	24	3
Informática: Diseño páginas Web	30	1
Informática avanzada: trucos...	24	1
Jardinería	30	1
Labores tradicionales	25	1
Lenguaje cinematográfico	15	1
Manualidades con papel	30	1
Maquillaje y estética	20	1
Masaje	30	1
Mecanografía informatizada	30	1
Meteorología	20	1
Natación	25	5
Ortografía castellana	30	1
Patinaje	20	1
Patrimonio histórico-artístico de Vinaròs y comarca	20	1
Plantas aromáticas y medicinales	25	1
Psicología	30	1
Preparación para la jubilación	30	1
Restauración de muebles I	40	1
Restauración de muebles II	40	1
Tai-chi	25	1
Talla de madera	30	1
Taller de juguetes	15	1
Taller de tapices	40	1
Taller literario	20	1
Teatro	40	1
Valencià oral i elemental	20+60	2
Valencià mitjà	60	1
Valencià superior	60	1
Valencià: llenguatge administratiu	60	1
Yoga	50	2
Coordinador/a	4 h. 30 m. diarias	1

### 2. Requisitos de los aspirantes.

Para poder acceder a las plazas, los aspirantes deberán acreditar que reúnen los siguientes requisitos:

- Tener 18 años cumplidos.
- Tener la capacitación necesaria para ejercer la docencia del curso para el que presenta programa en el caso de los monitores.

### 3. Solicitudes.

3.1- Para poder participar en el proceso selectivo deberán reunir y aportar en el momento de la presentación de la solicitud los siguientes documentos (debidamente compulsados o cotejados en el caso de las fotocopias):

- Fotocopia del D.N.I. (extranjeros. Fotocopia del permiso de residencia y de trabajo).
- Curriculum vitae.
- Fotocopia de los méritos alegados. Los méritos no justificados no se valorarán.
- Programación del curso a impartir en la que se deberán reflejar:
  1. Curso a impartir.
  2. Objetivos a conseguir.
  3. Actividades temporalizadas por sesiones.
  4. Metodología.
  5. Recursos necesarios.
  6. Resumen explicativo del contenido del curso (a efectos de publicación) en el que en un máximo de medio folio se transmita lo más fielmente posible lo que el usuario/a se encontrará, realizará y conseguirá en caso de matricularse en el mismo.

Esta programación no será necesaria en el caso de la plaza de coordinación.

3.2- Presentación de solicitudes:

Las instancias solicitando tomar parte en la selección se dirigirán al Presidente del Patronato Municipal de Formación de Personas Adultas y se presentarán en el Registro General del Ayuntamiento en horario de oficina a partir del **17 de julio de 2000** y hasta el **17 de agosto de 2000**, ambos incluidos.

### 4. Admisión de aspirantes.

Finalizado el plazo de presentación de instancias, la Presidencia dictará resolución declarando aprobadas las listas provisionales de aspirantes admitidos y excluidos durante la semana del 4 al 8 de septiembre.

En esta resolución, que se publicará en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento, constará el nombre y apellidos de los admitidos y excluidos y, en su caso, la causa de la no admisión, concediendo un plazo de cinco días naturales para la subsanación de errores. Finalizado éste, la Alcaldía dictará resolución de las listas definitiva de admitidos y excluidos, la cual se publicará en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento.

En el mismo acto administrativo, se indicará además, el lugar, fecha y hora de la selección y la composición del Tribunal.

### 5. Composición del Tribunal.

El Tribunal estará compuesto por los siguientes miembros:  
 Presidente: el del Patronato Municipal de FPA.  
 Secretario: el de la Corporación o funcionario de ésta en quien delegue.

Vocales: los del Patronato Municipal de FPA.

### 6. Valoración del concurso de méritos.

Se valorará conforme al siguiente baremo:

1- *Experiencia*: se valorará atendiendo principalmente el hecho de haber realizado funciones iguales o similares a las que deberá desempeñar, hasta un máximo de 2 puntos.

2- *Titulación*: se valorarán las que estén relacionadas con las funciones del puesto a ocupar, hasta un máximo de 1 punto.

3- *Programación*: se valorará la presentación del programa para el curso al que opta, hasta un máximo de 3 puntos.

\* En la valoración de la plaza de coordinador/a, la programación será sustituida por la realización de una prueba la que el aspirante desarrolle un supuesto organizativo y de gestión.

### 7. Publicidad y propuesta de contratación.

El resultado de la calificación será expuesto en el Tablón de Anuncios, elevándose al órgano competente para que formule la propuesta de contratación.

El tribunal calificador se reserva el derecho a declarar desiertas las vacantes, si no se aprecian méritos suficientes.

La contratación será efectiva si el curso reúne la matrícula suficiente para su realización.

### 8. Recursos.

Contra la presente resolución, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse potestativamente recurso de reposición ante el órgano que dictó el acto, en un mes desde el día siguiente a la publicación de la resolución, y con carácter previo al recurso contencioso-administrativo, conforme a lo dispuesto por los arts. 116 y 117 de la Ley 30/1992 modificados por la Ley 4/1999. O bien directamente podrá ser interpuesto recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-administrativo de Castellón, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de la publicación, de conformidad con el art. 46 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-administrativa. No obstante las personas interesadas podrán ejercitar cualquier otro recurso que estimen procedente.

Vinaròs, 10 de julio de 2000.

### Convocatoria de propuestas de cursos distintos a los contemplados en la convocatoria para cubrir plazas de monitores/as

#### 1. Objeto de la convocatoria.

Es objeto de esta convocatoria posibilitar la realización de cursos no contemplados en la oferta inicial del Patronato Municipal de Personas Adultas, a tal fin se abre el plazo de presentación de proyectos de cursos y talleres.

#### 2. Admisión de proyectos.

Serán admitidos todos los proyectos que desarrollen algún aspecto de la Ley de Formación de Personas Adultas y que sean viables desde el punto de vista económico y de infraestructura.

#### 3. Convocatoria pública.

Los cursos aprobados serán sacados a concurso público para la selección del monitor/a encargado de su docencia, durante el mes de septiembre.

#### 4. Presentación de propuestas.

Los plazos de presentación y publicación de listas coinciden con los contemplados en la convocatoria anterior.

#### 5. Documentación a aportar.

- Fotocopia del D.N.I. (extranjeros: fotocopia del permiso de residencia).
- Proyecto del curso que se proponga.

Vinaròs, 10 de julio de 2000. ▲

## Empresa promotora

ÁMBITO PROVINCIAL

Precisa

**Encargado obra**

Se requiere

**Edad 30-40 años • Carnet conducir**

**Vehículo propio • Experiencia profesional**

Se ofrece

**Contrato fijo de obras • Incorporación inmediata**

Imprescindible

**Curriculum Vitae**

Interesados contactar: 964 450 743 - 964 455 613



GENERALITAT  
VALENCIANA



Magnífico Ayuntamiento  
de Vinaròs

PROP

## Informa

- ❑ **Resultados** de las pruebas de CONEIXEMENTS DE VALENCIÀ de la Junta Qualificadora: oral, elemental, mitjà, llenguatge administratiu, correcció de textos i mitjans de comunicació.
- ❑ **Listas provisionales** de aprobados y suspendidos de las pruebas para la obtención de CAPACITACIÓN PROFESIONAL TRANSPORTISTA (Convocatoria mayo 2000).
- ❑ Subvenciones para **construcción, modernización y paralización temporal** de BUQUES PESQUEROS. Plazo hasta el 31/07/00.
- ❑ **Ayudas al empleo** "Emprender en femenino" del Instituto de la Mujer para fomentar la INSERCIÓN LABORAL POR CUENTA PROPIA DE LAS MUJERES en regiones españolas. Plazo hasta el 27/08/00.
- ❑ Ayudas del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte para la **adquisición de libros de texto y material didáctico complementario**, para el curso académico 2000/2001. Pueden solicitarlas los alumnos que cursarán 3º y 4º de E.S.O. Plazo hasta 29/09/00.

C/ San Joaquín, 14 - VINARÒS

HORARIO VERANO:  
Lunes a viernes 9 a 14 h.



Ajuntament  
de Vinaròs



## Consumo previene contra el uso de flotadores hinchables con asiento para niños

**EN CASO DE VUELCO INESPERADO, PRESENTAN PELIGRO DE AHOGAMIENTO.**

El Instituto Nacional de Consumo reitera este verano su advertencia acerca de la peligrosidad de los flotadores con asiento, sobre la que ya había alertado el año pasado.

Las autoridades autonómicas llevan retirados alrededor de 100.000 flotadores inflables considerados peligrosos desde que, hace un año, les fue transmitida una comunicación recibida de Francia a través del Sistema de Intercambio de Información (Red de Alerta). Hoy el peligro subsiste todavía si esta clase de productos llegan a los consumidores a través de circuitos marginales de difícil control, o si se utilizan los que pudieron ser adquiridos antes de la intervención de los servicios de Consumo.

La característica común de estos flotadores con asiento es estar provistos de un fondo con orificios para permitir el paso de las piernas de los niños, lo que les hace muy difícil desprenderse de ellos en caso de vuelco. Por su propio diseño, si el flotador se diese la vuelta, dejaría al niño con la cabeza bajo el agua y las piernas en el aire, con evidente riesgo de ahogamiento.

#### PRECAUCIONES.

Subrayar la existencia de peligro en su utilización tanto si el niño hace pie como si no, e incluso bajo la vigilancia de adultos.

El Instituto Nacional de Consumo considera que, en este caso, la advertencia que obligatoriamente tiene que exhibir los flotadores por su condición de juguetes acuáticos ("¡Atención! Utilizar sólo en agua donde el niño haga pie y bajo vigilancia") no es suficiente para prevenir el riesgo y para garantizar la seguridad de uso.

En consecuencia, además de avisar a los consumidores acerca de los riesgos que supone permitir que los pequeños utilicen los flotadores con asiento que conserven en su poder, pone sobre aviso, asimismo, a los órganos y servicios competentes en materia de seguridad de playas, piscinas y cualquier otro punto de baño. ▲

**Se alquila bar en Vinaròs en pleno funcionamiento sin traspaso.**

**Tel. 606 159 623**

**VENDO GATITOS PERSAS DE 2 MESES DE EDAD**

Calle Centelles, 10 bajos, izquierda

Tel. 964 400 679 VINARÒS



## Magnífic Ajuntament de Vinaròs

Información pública de la convocatoria para el proceso selectivo de 3 plazas de Auxiliar Administrativo.

### BASES DE LA CONVOCATORIA

#### 1. Objeto de la Convocatoria.

Este Ayuntamiento tiene prevista la contratación laboral de 3 auxiliares administrativos, al objeto de cubrir la acumulación de tareas durante el periodo estival y periodo de vacaciones del personal de este Ayuntamiento.

El proceso de selección se realizará mediante el sistema de concurso de méritos.

#### 2. Solicitudes.

Quienes estén interesados en acceder a la referida plaza, deberán presentar la solicitud en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante los días 17 al 20 de julio de 2000.

#### 3. Requisitos de los aspirantes.

Para poder acceder a la referida plaza, los aspirantes deberán acreditar que están en posesión del título de Graduado Escolar, equivalente o superior.

#### 4. Presentación de documentación.

Para poder participar en el proceso selectivo deberán reunir y aportar en el momento de la presentación de la solicitud los siguientes documentos (debidamente compulsados):

1. Fotocopia del D.N.I.
2. Fotocopia de la titulación exigida.
3. Fotocopia de la documentación a que hace referencia la base 7. Valoración del concurso de méritos.

#### 5. Admisión de aspirantes.

Finalizado el plazo de presentación de instancias, la Alcaldía-Presidencia, dictará resolución en el plazo máximo de cinco días naturales declarando aprobadas las listas provisionales de aspirantes admitidos y excluidos.

En esta resolución que se publicará en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento, constará el nombre y apellidos de los admitidos y excluidos y en su caso la causa de la no admisión, concediendo un plazo de cinco días naturales para subsanación de errores. Finalizado éste, la Alcaldía dictará resolución de la lista definitiva de admitidos y excluidos, la cual se publicará en el Tablón de Edictos de este Ayuntamiento.

En el mismo acto administrativo, se indicarán además, el lugar, fecha y hora del concurso y la composición del Tribunal.

#### 6. Composición del Tribunal.

El Tribunal estará compuesto por los siguientes miembros:

Presidente: El Alcalde, o miembro de la Corporación en quien delegue.

Secretario: El de la Corporación o funcionario de ésta en quien delegue.

Vocales:

- Un Funcionario de carrera o trabajador contratado en régimen laboral, designado por el Presidente de la Corporación.
- Un trabajador contratado en régimen laboral, designado por la corporación a propuesta del Comité de Empresa.

#### 7. Valoración del concurso de méritos.

Se valorará conforme al siguiente baremo:

1. Experiencia acreditada en la Administración Local o en otras Administraciones en tareas propias de un auxiliar administrativo, a razón de 0,20 puntos por cada mes trabajado hasta un máximo de 3 puntos.
2. Experiencia acreditada en tareas propias de un auxiliar administrativo en el sector privado, a razón de 0,10 puntos por cada mes trabajado hasta un máximo de 2

puntos.

3. Titulaciones o diplomas: se valorarán las que estén relacionadas con las funciones del puesto a ocupar y no constituyan requisito para acceder a la plaza referida, a razón 0,50 puntos y hasta un máximo de 1 punto.

4. Cursos de formación y perfeccionamiento. Se valorarán los cursos de formación y perfeccionamiento que estén relacionados con las funciones del puesto a ocupar, de duración igual o superior a 15 horas, que hayan sido cursados o impartidos por el interesado, y que hayan sido convocados u homologados por cualquier centro u organismo oficial de formación de empleados públicos, hasta un máximo de 4 puntos, con arreglo a la siguiente escala:

- a) De 100 o más horas, 1,00 puntos.
- b) De 75 o más horas, 0,75 puntos.
- c) De 50 o más horas, 0,50 puntos.
- d) De 25 o más horas, 0,20 puntos.
- e) De 15 o más horas, 0,10 puntos.

#### 8. Publicidad y propuesta de contratación.

Terminada la calificación, ésta será expuesta en el Tablón de Anuncios, elevándose al órgano competente para que formule la propuesta de contratación.

#### 9. Normativa supletoria.

En lo no previsto en esta convocatoria se estará a lo que establezcan las Bases Generales vigentes aprobadas por el Pleno de la Corporación del Magnífico Ayuntamiento de Vinaròs.

10. Recursos. Contra la presente resolución, que es definitiva en vía administrativa, y de conformidad con lo dispuesto por los arts. 116 y 117 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre con las modificaciones introducidas en los mismos por la Ley 4/1999 de 13 de enero y en los art. 8.45 y 46 de la Ley 29/98 de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativo podrá usted interponer uno de los siguientes recursos:

a) Con carácter potestativo, recurso de reposición ante el mismo órgano que dictó el acto recurrido, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente al de la publicación de esta resolución.

La interposición del recurso, excepto en los casos en que una disposición establezca lo contrario, no suspenderá la ejecución del acto impugnado, de conformidad con el art. 111 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, en la redacción dada al mismo por la Ley 4/1999 de 13 de enero.

Si transcurriese un mes desde el día siguiente al de la interposición del recurso de reposición sin que éste haya sido resuelto, podrá entender que ha sido desestimado e interponer recurso contencioso-administrativo a su elección, ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Castellón de la Plana o ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de su propio domicilio en el plazo de seis meses, a contar desde el día siguiente al de la desestimación presunta.

b) Recurso contencioso-administrativo a su elección ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Castellón de la Plana o ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de su propio domicilio, dentro del plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de la publicación de esta resolución. Todo ello sin perjuicio de que pueda ejercitar cualquier otro recurso o acción que estime pertinente.

Vinaròs, a 13 de julio de 2000.

El Alcalde  
Jacinto Moliner Meseguer

Agence de télémarketing de Vinaròs recherche  
jeunes-femmes françaises ou parlant parfaitement  
français.

Contrat laboral, sec. sociale, reg. gral., salaire fixe  
plus commissions.

Appeler au numero: 964 407 506 • Horaire 10 h.-21 h.

Se traspasa bar (por traslado)  
en pleno rendimiento, muy  
céntrico, con dos terrazas y  
muchísima clientela. Tel. 964 453 106



Actualice su Caja Registradora por un Moderno

## TERMINAL PUNTO DE VENTA

No espere más, llámenos y le realizaremos una demostración gratuita de las posibilidades que le ofrece un Terminal Punto de Venta en su comercio.

[WWW.SIGEV.COM](http://WWW.SIGEV.COM)

455551

Informáticos  
C/ San Francisco, 129-D Vinaròs



# ASESORÍA E INMOBILIARIA AGUILERA 5

PROMOTORA  
COMPRA-VENTA

AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA Nº 365  
ASESORÍA FISCAL Y LABORAL

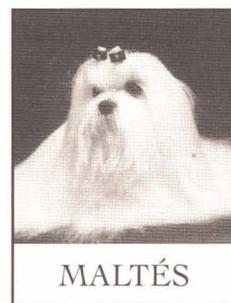
Calle Agustín Comes, 2 (junto Dr. Fleming)  
Tel. oficina 964 454 544 - Fax 964 456 564  
Móvil 670 233 081 - 607 555 515



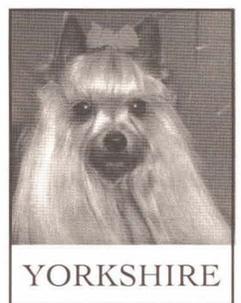
## *Residencia Canina* *Peluquería y criadero de:* **CORRALET KENNEL'S**

Núcleo zoológico CS-24.

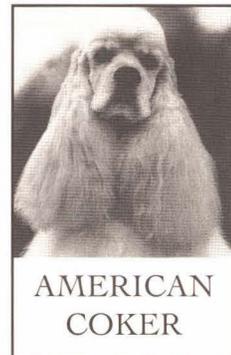
Afijo Federación Cinológica Internacional - 1875 - CORRALET



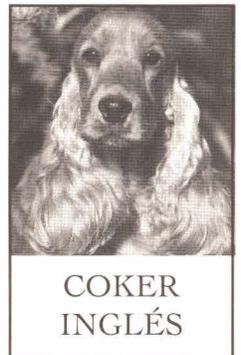
MALTÉS



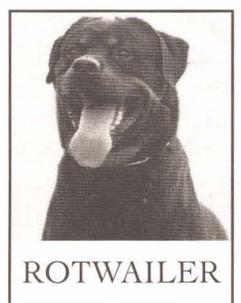
YORKSHIRE



AMERICAN  
COKER



COKER  
INGLÉS



ROTWAILER

Cuidamos de tus mascotas cuando tú no puedas hacerlo.  
En plena naturaleza, junto al río Cervol. Jaulones individuales, grandes parques de suelta.  
Recogida a domicilio, si lo prefieres.  
Residimos en la propia finca. Atención personal y veterinaria 24 h.  
Control antirrobo con alarmas.

### INFORMACIÓN Y RESERVAS:

Tel. Fax 964 450 007  
Móvil 659 989 898  
VINARÒS

Del mar a la montaña

## El Centro Aragonés de Vinaròs hemos vuelto a los Pirineos

Habida cuenta de la movida de Ferias y Fiestas y la abundancia de información que ello conlleva, hemos preferido esperar unos días para reflejar en este medio—como es costumbre—el resumen de nuestro habitual viaje de primavera que tuvo lugar el fin de semana del 17 y 18 de Junio.

La lista interminable de castillos, monasterios, pueblos típicos, montes, valles y sugestivos rincones propios de la alta montaña que comporta el atractivo turístico de los Pirineos, hace que año tras año, tomemos rumbo hacia ese lugar que nos sitúa en un magnífico contraste con el no menos maravilloso paisaje marítimo del que disfrutamos aquí durante todo el tiempo.

Diferentes e importantes puntos de los valles de Hecho y Ordesa, han sido el centro de atención en nuestra octava excursión al Pirineo aragonés.

Después de un buen madrugón, no hay nada mejor que romper el ayuno con un almuerzo de los que por allí llamaban de "segador". Y eso es lo que hicimos el sábado en Huesca para darle gusto al cuerpo y tomar fuerzas para salir hacia la montaña.

El monasterio de San Pedro de Siresa, en pleno valle de Hecho, es el más antiguo de Aragón. Entorno a él se ordenó política y socialmente la región, tomando el nombre del río que atraviesa el valle: el río Aragón...; era el año 800, en los principios del Condado aragonés. Y hacia el mediodía, ahí estábamos nosotros para visitar Siresa, la iglesia que fuera el viejo monasterio y el bello paisaje donde se ubica.

La riqueza y exquisitez de los productos culinarios que se crían en el Alto Aragón, es algo que constatamos después de cada viaje. La comida de este primer día en la Villa de Hecho, ha sido una de las muestras más elocuentes en este aspecto.

La Selva de Oza, situada 15 kilómetros arriba de Hecho, es una constante y auténtica evocación a la naturaleza, donde lo bello entra por los ojos transmitiendo una paz y un sosiego indescriptibles. Su acceso, es tan angosto y sinuoso como alucinante. Alberto Sebastià —nuestro habitual amigo al volante— superó brillantemente el reto, mientras que inevitable y afortunadamente, la intriga y la emoción se convertirían en el ingrediente por excelencia, en esta íntima toma de contacto con la verde Selva, plétórica de vegetación, cañones y rocas en el trayecto, aguas frescas y un precioso enmarcado de elevadas montañas.

Por su condición de capital, su situación geográfica y buen trato recibido, la ciudad de Jaca —especialmente ambientada esta vez por el homenaje que allí se rendía a Miguel Indurain— volvió a ser nuestro cuartel general.

El valle de Ordesa, vestido también de gala después de una primavera de nieves y lluvias, e iluminada sin escatimos por un sol radiante, ocupó todo nuestro tiempo en la mañana del domingo. El trayecto a pie desde la explanada, con un buen boca-

ta en la mochila, se compuso de varias etapas hasta la meta fijada en la espectacular cascada de las Gradas del Soaso. Unos las cubrieron todas y otros las que pudieron o les vino de gusto para, en cualquier caso, gozar a lo largo del curso del río Azaras, de impresionantes saltos de agua y del paisaje de montaña y frondosos bosques que muestra, llenos de encanto, el Parque Nacional de Ordesa y Monte Perdido.

La estancia en el valle se prolongó hasta las 14.30 para una hora después, despedir la excursión con una animada y succulenta comida en Jaca, cuya sobremesa levantamos pasadas las 6 de la tarde. Y entre copa y copa, decíamos adiós una primavera más al Pirineo oscense, donde Vinaròs suena y resuena con un eco especial, a través del Centro Aragonés.

Saludos.

Centro Aragonés de Vinaròs



El grupo en el Monasterio de Siresa

Vendo parcela en Avda. Francisco Balada de Vinaròs. Interesados 964 452 728

## RESTAURANT CLUB NÀUTIC VINARÒS

¡Nueva dirección!

Especialidad en arroces, suquet marinero y de pescado

Menú diario: De lunes a viernes

Ensalada + 1<sup>er</sup> plato + 2<sup>o</sup> plato arroz (diferente cada día) y postre por **1.600** ptas.

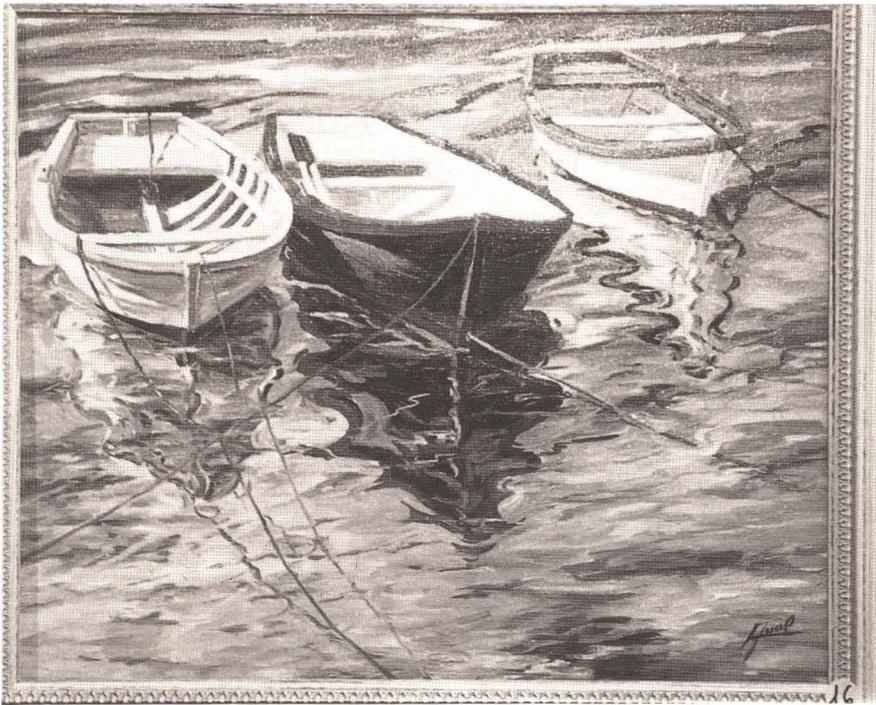
¡Disfrute de nuestra terraza, frente al mar!



¡Organizamos sus celebraciones!

Reservas: Tel. 964 453 309

Varadero, s/n



Barcas amarradas en el puerto. Foto: Alfonso

## Exposición de óleos de Avel Muñoz en el Auditorio Un enamorado de la luz del Mediterráneo

Por quinto año consecutivo expone en el Auditorio Municipal el pintor de Morata de Jalón (Zaragoza), afincado actualmente en Tarragona, Avel Muñoz. Con más de cuarenta años en el mundo de la pintura, aún recuerda su temprana afición por el dibujo y la pintura; y, como no, sus clases de formación en la Escuela *La Massana* y el Centro *Sant Lluc* de Barcelona. En la misma ciudad condal asistió a las clases del maestro Joan Baixes, motor que habría de impulsar su creatividad a partir de los años sesenta.

En esta exposición se pueden ver más de cuarenta óleos, de diversas temáticas pues como bien reconoce el artista "he hecho y hago de todo". Sin embargo, ocupan un lugar preferente las marinas, escenas donde desarrolla todo su espíritu creativo. Desde sus principios, Avel ha sabido incardinarse plenamente en el universo pictórico del paisaje mediterráneo, incorporando esa especial y vibrante luminosidad de nuestra tierra. Ciertamente la luz, junto con la perspectiva que, manejada y dominada, se convierten en la esencia de sus composiciones. El pintor tiene con ellas una pasión, hasta tal punto de rendirles culto pues el principio de su obra y su fuerza provienen del mandato de ellas; ambas, y es consciente de ello, disponen la configuración y los límites de todos. Esto lo podemos ver perfectamente plasmado en sus estampas marineras, en las barcas amarradas en las tranquilas aguas del puerto, en las mujeres trabajando en el remiendo de las redes, en las rompientes olas de los escarpados acantilados donde salta la névea espuma iridiscente... Escenas de la Costa Brava y de la Costa Dorada o, incluso, del puerto de Vinaròs.

Encontramos en esta muestra unas bellas estampas de secanos y umbrías, de montes y cumbres, de masías y aldeas donde se aprecia con más detalle su concepción realista de una naturaleza de interior que está viva, que cambia y muda, pero que siempre parece igual. Es un enamorado de la naturaleza en su estado puro, la cual capta con fidelidad y sin manipulación alguna.

El espectador también encontrará una serie de pinturas dedicadas a las flores. Es necesario recalcar, por lo que se refiere a este tema, su enraizada predilección por las rosas, a las que dedica una atractiva sección de cada muestra suya con una amplia gama de ellas siempre, en su cromatismo, exultantes y llenas de vida.

Toda la obra de Avel, realista en su fondo, impresionista por la utilización del color, no deja de lado la figura. Como él mismo comenta *cuando veo una labradore en el campo o a unos niños jugando, siento que el alma se me llena de poesía y me abrumba la necesidad de reflejar esos sentimientos con los pinceles.*

La pintura de Avel Muñoz, que se muestra al espectador llena de vitalidad y frescura, sensual y luminosa, cuidada hasta en los más mínimos matices y detalles, quiere expresar sentimientos y desarrollar un juego de complicidades con el espectador, quien puede introducirse en los vericuetos sugerentes de una pintura llena de poética. Hasta mañana domingo, día 16, la podemos contemplar en nuestra población.

Sebastià R.



Un año más la Peña Valencia ha celebrado los almuerzos de ferias y fiestas entre otros festejos. Este año ha tenido como patrocinador a SUPERMERCATS CHAMPION. Los almuerzos estuvieron muy animados como se puede ver en la foto, destacando la presencia del Presidente y de la Dama de la entidad. Lástima que por motivos laborales el Sr. Jordi Martorell, gerente de la planta de SUPERMERCATS CHAMPION en Vinaròs, no pudo asistir al último; aunque en su nombre asistió la Srta. Mari Cruz Giménez y, el que no podía faltar, el socio Sr. Salvador Alcaraz que fue el que convirtió en "manjar de dioses" los alimentos que le entregamos.

Sirvan estas líneas para dar las gracias a todos ellos. ▲

## Generalitat Valenciana - Conselleria de Medi Ambient Programa d'informació setmanal de la qualitat de les platges

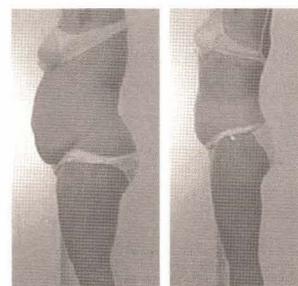
PROVÍNCIA ..... 12 CASTELLÓ  
MUNICIPI ..... 138 VINARÒS  
DATA ..... 07/07/2000

Platja	Valoració							Analítica (ufc/100 ml.)		
	Para-sols	Total	Anali.	Aigua	Sorra	Sane.	Serv.	Colifor. Totals	Colifor. Fecals	Estrept.
B Platja del Triador	3	Bona	Exc.	M. B.	Bona	Bona	Mill.			
1 Centre platja								12	4	2
"Compleix la Directiva 76/160 de CEE sobre normes de qualitat de les aigües de bany"										
A Platja de Fortí	5	Exc.	Exc.	Exc.	M.B.	Exc.	Exc.			
2 Casa Machaco								16	9	11
4 Monument										
Arquebisbal								3	0	5
"Compleix la Directiva 76/160 de CEE sobre normes de qualitat de les aigües de bany"										
C Platja del Sud	3	Bona	Exc.	M.B.	Bona	Bona	Accep.			
1 Centre Platja								18	2	14
"Compleix la Directiva 76/160 de CEE sobre normes de qualitat de les aigües de bany"										

Directiva 76/160 de CEE sobre normes de qualitat de les aigües de bany

	Coliformes Totals	Coliformes Fecals	Estreptococs
Valor màxim admissible	10.000	2.000	—
Valor aconsellable	500	100	100

Exc.=Excel.lent / M.B.=Molt bona / Accep.=Acceptable / Mill.=Millorable / N.A.=No apta



### TRATAMIENTO DE LA OBESIDAD

#### CÓMO LO HACEMOS:

**TRATAMIENTO DIETÉTICO:** Le enseñamos la forma correcta de comer, sin pasar hambre y sin tener la molestia de pesar los alimentos. **TRATAMIENTO LIPODISTRÓFICO:** En las zonas de cuerpo que tengan mayor acúmulo de grasa, aplicaremos un tratamiento local de lipoescultura, para reducir esas zonas más complejas, sin pasar dolor, sin inyecciones, ni una sola molestia. **FRECUENCIA:** Visitas semanales, durante 3 ó 4 meses, dependiendo de la cantidad de volumen a reducir. **EFFECTOS SECUNDARIOS:** Carece, más bien todo lo contrario, mejoran todos aquellos trastornos ligados a la obesidad al equilibrar la alimentación y el peso. **CONTRAINDICACIONES:** Embarazo. **RECOMENDACIONES:** Beber mucha agua y tomar un tratamiento de drenaje.

SOLICITE INFORMACIÓN AL TELF. 964 45 16 99

CENTRO DEL TRATAMIENTO DE LA CELULITIS Y LA OBESIDAD (CLÍNICA DE ESTÉTICA)

## CETRACE

### TRATAMIENTO DE LA LIPODISTROFIA (CELULITIS)

#### CÓMO LO HACEMOS:

**TRATAMIENTO:** Destruiremos las fibrillas reticulares pre-colágenas, micronódulos y nódulos, con la consiguiente mejora del riego tisular adipocitario en las zonas donde tiene predisposición (nalgas, bajo vientre, muslos, trocanteres, rodillas, etc.).

**MODO:** Aparatos lipolíticos (LIPOESCULTURA). **FRECUENCIA:** 1 visita por semana.

**DURACIÓN:** 8 semanas, para casos más extendidos, 10-12 semanas.

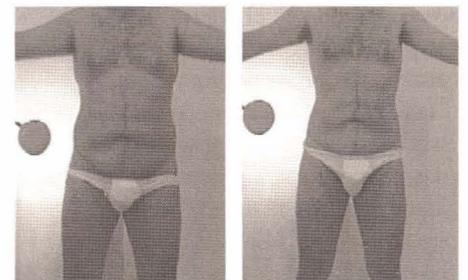
**CONTRAINDICACIONES:** Embarazo.

**EFFECTOS SECUNDARIOS:** Carece, es totalmente indoloro, sin inyecciones ni molestias.

**RECOMENDACIONES:** Beber mucha agua y tomar un tratamiento de drenaje.

SOLICITE INFORMACIÓN AL TELF. 964 45 16 99

Plaza San Valente, 6, bajos - Tel. 964 45 16 99 - VINARÒS



EL MÉTODO MÁS NATURAL DE ADELGAZAR

## Traiguera se perfila como plataforma idónea para la puesta en marcha del proyecto europeo "Equal"

El importante trabajo que la Oficina de Iniciativas Comunitarias del Ayuntamiento de Traiguera ha realizado durante estos años a favor de la formación e inserción profesional creando líneas de investigación que combatieran el desempleo ha situado a este municipio como plataforma idónea para la puesta en marcha del proyecto europeo "Equal", encaminado a potenciar la formación y la búsqueda de empleo. Esa es la opinión de Coromoto Mira y Julia Herraiz, técnicos de Estructura de Apoyo de los proyectos europeos Now y Youthstart, respectivamente. Ambas participaron en el segundo Congreso de Iniciativas Comunitarias de Empleo en el Baix Maestrat, que se celebró en el Centro de Formación e Inserción Profesional de Benicarló (por la mañana) y el Real Santuario Verge Font de la Salut de Traiguera (por la tarde), y organizado por la OIC de Traiguera. Al acto inaugural asistieron, entre otros, el director territorial de Cultura y Educación, Francisco Baila; los diputados provinciales del Partido Popular, Salvador Oliver y Manolo Ferreres; así como los alcaldes de Traiguera, Benicarló y Cáliz, José Vericat, Jaime Mundo y Manuel Anglés, respectivamente. En el congreso se hizo balance de los proyectos europeos Youthstart y Now presentándose, además, los productos de cada uno de ellos. Dentro de la iniciativa Youthstart la OIC ha realizado los siguientes productos: Tres páginas Web (Base de datos sobre recursos de formación y empleo de la comarca del Baix Maestrat, página Web proyecto Nacional y página Web del proyecto Transnacional). Cuatro dossiers sobre los nuevos perfiles profesionales donde se recoge el trabajo realizado por los diferentes expertos de las familias profesionales con niveles de inserción más elevados de la comarca. Cada uno de estos dossiers recoge las conclusiones sobre necesidades formativas y nuevas profesiones para los jóvenes en los sectores de la madera y mueble, cons-

trucción y sector turismo, distinguiendo restauración y hostelería. Publicación, finalmente de cuatro números de la revista "Interacción". Dentro del proyecto Now la oficina ha realizado los siguientes productos. Publicación del libro "Las mujeres del Baix Maestrat en el siglo XXI: hacia la igualdad en el reparto del trabajo y del tiempo". Dos páginas Web (Página Web del proyecto Nacional y página Web del proyecto Transnacional). También ha publicado la revista "Mujer y Empleo". Entre los ponentes destacar las intervenciones, entre otros, de Enric Pallarés, subdirector de la Fundación Servicio Valenciano de Empleo de Castellón; Mercedes Alcañiz, Socióloga de la UJI; o Bernardo Martínez de la Universidad de Valencia. Pero quizás la mayor expectación del congreso se centró en la presentación del estudio sociológico realizado a 570 mujeres de la comarca del Baix Maestrat. El revelador y pionero trabajo señala en el apartado de conclusiones que las mujeres de la comarca muestran signos de modernidad en sus conductas, relacionadas con la participación en el sistema educativo y en el mercado laboral así como en el interior del hogar. Modernidad que se relaciona, según el estudio publicado por la OIC, con el interés manifestado por las encuestadas por alargar su estancia en el sistema educativo o por realizar cursos de formación con la finalidad explícita de formarse y de obtener unos conocimientos con los que conseguir, o mejorar en su caso, un puesto de trabajo, el cual quieren mantener durante toda su trayectoria vital, no alejándose de él por motivos de exigencias del "otro rol". Y modernidad también en lo que refiera al desempeño de su rol tradicional de dedicación exclusiva al hogar, el cual empieza a compartir, de forma lenta, con sus maridos y compañeros. Un novedoso estudio dirigido por Mercedes Alcañiz y M<sup>a</sup> José Frau y coordinado por Marisa Calvet, directora de la OIC.

Ramón Blanch

Valencia, 27 de junio de 2000

Muy Sr. mío:

Me dirijo a a Ud. en mi calidad de presidente de la Confederación Coordinadora de Discapitados Físicos de la Comunidad Valenciana (COCEMFE-CV), para rogarle tenga a bien disponer lo necesario con el fin de intentar solucionar lo que a nuestro juicio es un pequeño problema arquitectónico que, sin embargo, se ha convertido en una gran barrera urbanística que obliga a las personas discapacitadas, que se desplazan en silla de ruedas y que son vecinas de la zona que se describe, a circular por la carretera con el consiguiente riesgo para su integridad física.

Se trataría de pintar un paso de peatones en las inmediaciones o en la propia rotonda construida en el puerto de Vinaròs (según plano manual que se adjunta), así como proceder al correspondiente rebaje de los bordillos (construcción de rampas) en las aceras, ya que las personas aludidas tienen que pasar, casi todos los días, desde la C/. San José hasta la acera del Paseo por el citado itinerario.

Para garantizar la integridad física de estas personas que se desplazan en silla de ruedas, así como para procurarles una mayor calidad de vida y autonomía personal, rogamos que, con la mayor brevedad posible, se proceda a solucionar el problema expuesto.

Sin otro particular, y en la seguridad de que nuestra petición será atendida, reciba un cordial saludo.

Carlos Laguna Asensi  
Presidente

## I Mostra de Fanalets

Avui dissabte, 15 de juliol, a partir de les 19 hores  
al Passeig Marítim

Organitza: Ball de Dimonis  
Patrocina: Fundació Caixa Vinaròs  
Col.labora: Ajuntament de Vinaròs

Com ja sabeu, els Dimonis ens dediquem a fer espectacles de carrer amb pirotècnia i figures de foc. Anem cada any fora de les nostres comarques portant la cultura del foc i de l'espectacle però no ens quedem aquí, anem a més, al nostre poble ja és sabut per tots que celebrem diferents actes com són Sant Antoni (la nostra foguera és el punt d'encontre de molts vinarossencs/ques), jocs populars, curs de màscares, concert i curset de música tradicional, aplec de dolçaina gralla i tabalet, col.laboració en l'arribada de la flama del Canigó, col.laboració en el Correllengua, correfoc en la diada de la Carta Pobla i un fum de cursos i xicotetes col.laboracions.

Enguany ha arribat el moment de fer un altre acte dins de la línia de l'AC Ball de Dimonis on la cultura pròpia del nostre país, així com la llengua són

primordials per donar-nos forces i empenta per fer coses. Aquesta mostra com ja indica no vol fomentar la rivalitat de vore quin fanalet és més bonic o espectacular sinó fomentar el col·lectivisme, la creativitat i recuperar una de les actuacions populars que ara en aquests temps ja quasi han desaparegut.

L'acte començarà a les 19h al passeig marítim al costat de l'oficina d'informació i turisme. La zona central del passeig estaria tancada i dins hi hauria unes taules (Espectacles Maestrat). En cada taula hi hauria un meló, un cullerot, un ganivet, un tros de corda, un ciri i un contenidor de brossa. Tota aquella gent que volgués crear un fanalet s'aproparia i agafaria lloc. Quan es farà foc, sortirem a fer una petita cercavila per passejar els fanalets. Tel. contacte 666 278 047 Doménc. ▲

## Frater-Cocemfe Vinaròs: informan

Sr. Director:

Le pedimos que tenga la amabilidad de publicar la carta que a petición de estas dos asociaciones la Confederación Coordinadora de Discapitados Físicos en la Comunidad Valenciana dirigió al Director de Infraestructuras Portuarias de la Generalitat Valenciana, al Director de Integración del Discapitado y también al Alcalde de esta ciudad D. Jacinto Moliner, solicitando se solucionara el problema de accesibilidad de la rotonda del puerto de Vinaròs.

Sin otro particular, y en la seguridad de que esta carta será publicada reciba un cordial saludo de estas dos Asociaciones.

Frater-Cocemfe, Vinaròs

## Comunicado de prensa Farmacias de Vinaròs Su salud no admite rebajas

El pasado martes día 11 de Julio las Oficinas de Farmacia de Vinaròs al igual que la mayoría del resto de España convocamos por primera vez una huelga con el consiguiente cierre de las Farmacias. En protesta ante la actitud prepotente del Gobierno al aprobar un Secreto de medidas liberalizadoras del sector sin consultar a los interesados y sin preveer las graves consecuencias del mismo.

Nos manifestamos en contra de la forma de tratar al medicamento, por parte del Gobierno, como una mercancía objeto de consumo conllevando peligro para la salud pública. Como profesionales universitarios el medicamento nos negamos a considerar el fármaco como un objeto de comercio puro.

Luchamos y lucharemos en defensa de la Salud Pública por ello estamos a favor del modelo de farmacia de atención personalizada ofrecida por los farmacéuticos valencianos. Y también estamos a favor de la reducción del gasto en medicamentos, pero entendiendo que es cosa de todos, no sólo de las Oficinas de Farmacia. Asimismo y respecto al precio de los medicamentos hemos de precisar que no los fija el farmacéutico, sino que los productos que vendemos son de precio marcado, por parte de los laboratorios con autorización del Gobierno. Disculpen las posibles molestias ocasionadas por el día de huelga, y pedimos comprensión a los usuarios, porque defendemos un buen servicio para todos.

Farmacéuticos de Vinaròs

 Vinaròs «El Diariet»

**NOTA:** Els articles no firmats i entregats fora del termini establert i recordat tantíssimes vegades als nostres col.laboradors, no es publicaran.

# Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

Por Andrés Albiol Munera

## Resumen semanal de la extracción de la pesca y temas y portuarios

**Pesca del cerco.** Esta semana las trañas han tenido mal tiempo, ya que el fuerte viento de mistral no dejó partir a la flota en un par de jornadas.

El viernes 7, entre 23 embarcaciones desembarcaron 1.802 cajas de sardina, que se valoró a un promedio de 1.500 PTA/caja (12 kg.) y 654 cajas de boquerón a 5.000.

El lunes 10, la cifra de barcos fue de 12, que pillaron 2.756 cajas de sardina a 2.500 y 201 de *seitó* a 7.500. También atraparon 302 cajas de caballa, y se valoraba de 1.000 a 3.000 (según tamaño).

El martes 11, como consecuencia del gran aire huracanado que sopló, únicamente faenó una barca, y pescó 205 cajas de sardina a 3.000.

El miércoles 12, toda la flota dobló cabos y permaneció amarrada, pues el viento nocturno en alta mar soplaba con mucha intensidad.

Y el jueves 13, entre 25 trañas llevaron a lonja 3.480 cajas de sardina, que se cotizaba a una media de 1.800. También llevaron 1.598 cajas de *oro azul*, vendiéndose sobre las 5.000. De caballa pescaron sobre las 1.500 cajas, pero como era pequeña se vendió a 200 y de jurel 146 a 2.000.

La procedencia de estas embarcaciones era; 3 de Vinaròs, 4 de Vilanova i La Geltrú, 5 de Adra, 6 del Puerto de Mazarrón, 1 de Burriana, 1 de Valencia, 4 de Carboneras, 2 de Águilas, 1 de Alicante y el resto del Grao de Castellón.

**Pesca del arrastre.** Los bous siguen con la veda. Ahora sólo les quedan 15 días para cumplir los dos meses de esta parada biológica.

**Pesca del trasmallo.** Las pequeñas embarcaciones igualmente lo han



La fiesta típica marinera del Carmen con la procesión marítima. Foto: A. Alcázar

tenido bastante mal. Este tipo de viento de componente N., deja cierto oleaje que para estas barquitas que "calan" las redes fijas cerca de la orilla, suelen cargar de la *basura* que los pescadores en su argot peculiar le apodan, como lo son las cáscaras de pechinas, otros bivalvos, etc. Sus capturas primordialmente fueron a base de langostinos a 4.900 PTA/kg., algunos pageles medianitos a 300, varias sepias a 1.500, bastantes galearas a 1.300 y diverso pescadito catalogado como *moralla* a unas 300.

En cuanto al apartado de especies raras o poco habituales, hoy tenemos un raro ejemplar por nuestras costas del rebuscado, admirado, caro y delicioso **percebe**.

En muchas ocasiones, cuando se ha terciado el degustar en diversos restaurantes, tanto locales como de poblaciones del norte peninsular, hemos degustado esta clase de marisco. Ni que decir su precio altivo, no apto para la mayoría de paladares por no decir bolsillos.

Su nombre científico es *Pollicipes cornucopia*.

Es un crustáceo que pertenece al orden de los Cirripedos, y al suborden de los Entomostraceos.

Conocido vulgarmente por la diversa geografía española como; en castellano Pata de burro o Pata de cabra. En catalán Percebe. En vasco Lamperna. En gallego Persebre o Presebe.

Estos rebuscados animales, pertenecen a la familia de los Podocipodidos. Naturalmente, la gente lo conocemos en estado adulto, apreciándose un esqueleto externo calcificado, formado por unas placas calizas a modo de caparazón que sirve para proteger el animal. En el extremo contrario posee un soporte para fijarse en su hábitat, que suelen ser

peñascos de las costas, allí donde el oleaje bate con intensidad, segregando una substancia cementaria.

Su cuerpo, o sea, la parte comestible está recubierta por una piel muy áspera.

Tiene 5 placas calcáreas en la parte superior del pie, que se le da el nombre de "uña o capítulo". Éstas, al abrirse dejan salir al exterior los cirros, que tanta vistosidad y belleza le dan a forma de flor.

El pedúnculo es robusto, cilíndrico con la piel apegaminada y cubierta de diminutas escamitas imbricadas casi imperceptibles.

Pueden llegar alcanzar una talla máxima de 15 cm.

Como decíamos el sabor de sus escasas carnes son de otra galaxia. No en balde su precio es de *diamante*.

Por el mar Mediterráneo suelen haber pocos, en cambio por el Cantábrico abunda.

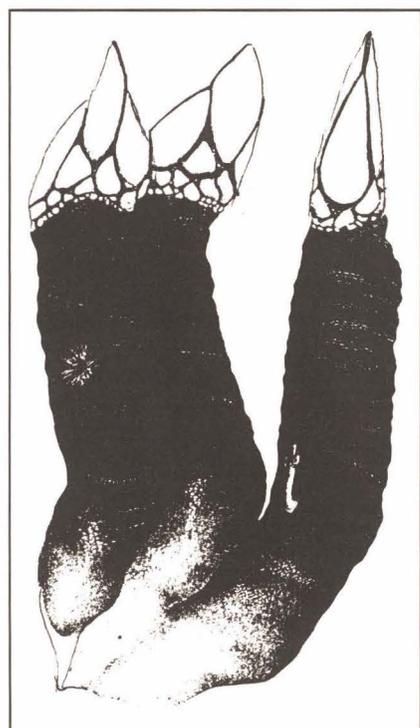
**Trasmallo de fondo.** Los *xarxieros* que pescan en los grandes fon-

dos, durante esta semana no obtuvieron buenas pesqueras. Una barquita se dedicó a faenar con artes fijas de plástico. Su rendimiento era bueno los días que logró trabajar. Llevó a subasta muchas cajas de pescadilla a 800 PTA/kg. corbas a 500 y algunas *mamonas* a 400.

**Pesca del palangre.** Las dos embarcaciones que se dedican a pescar con anzuelo los lirios, durante esta semana no han faenado bien. Los pocos peces que atraparon se vendieron a 250 PTA/kg.

**Pesca del cadufo.** Los trasmalleros que tenían *calados* los recipientes de arcilla los *chorraron*, pues como se está guardando veda para el pulpo roquero, ya no habrá cefalópodos de esta modalidad hasta el octubre.

**Pesca de la marrajera.** Dos barquitas faenaban al emperador sólo lograron faenar una jornada. Los pocos peces espada que atraparon con anzuelo se vendieron alrededor de las 1.400 PTA/kg. (eran ejemplares de 30 kg.).



Ejemplares de percebes



FOSAS SÉPTICAS,

ALCANTARILLADO,

POZOS NEGROS,

DESAGÜES...

## Limpiezas ROCALBI, S.L.

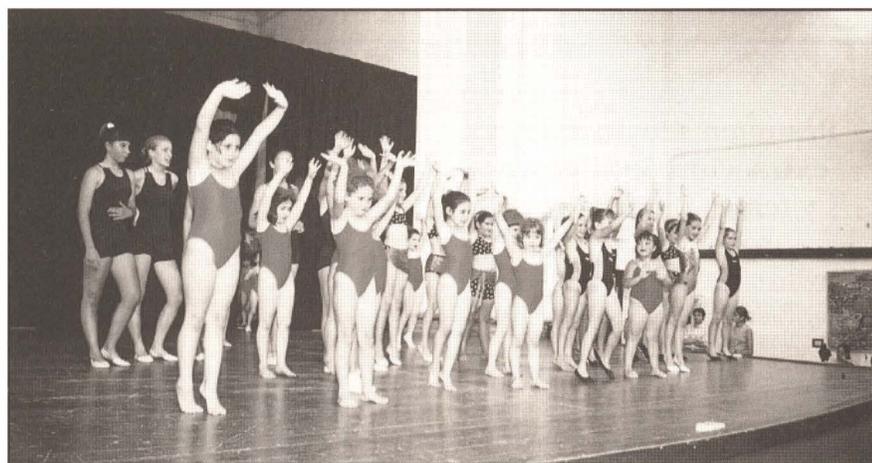
Avda. Zaragoza, s/n - Tel. 964 455 282 - Móvil 617 317 345 - VINARÒS

# Temps de celebracions

Coordina: Julian Zaragoza



Components del grup de majorettes Aires del Mediterráneo de Vinaròs



Actuació de VIP's a l'Auditori Municipal. Foto: Arts



La reina infantil de la Fira amb xiquets i xiquetes de comunió el dia de Corpus. Foto: Arts



El ballet Esplai a l'Auditori Municipal. Foto: Difo's



Gent Sana a l'envelat de Festes. Foto: Difo's



La marxa del 600 a tope a Vinaròs. Foto: Difo's



Els gegants de la ciutat amb els més menuts. Foto: Difo's



Foto de família Reina i dames infantils. Foto: Difo's



[www.loteriadevinaros.com](http://www.loteriadevinaros.com)





## Xè, què farem?



*Cuando caen cuatro gotas, el piso de la calle Mayor y Plaza Parroquial se hace muy resbaladizo para los peatones. Esperemos que el "ingeniero", esta vez no se equivoque en el material de peatonalización de la calle Santo Tomás y otras. Foto: A. Alcázar*

## 130 años desde la inauguración de la plaza de toros (1870-2000)



*Reina y damas 2000 a la hora del paseillo el día de la corrida de San Juan. Foto: A. Alcázar*

La plaza de toros de Vinaròs, la más marinera del todo el Estado español, se inauguró el año 1870, con dos corridas de toros celebradas los días 14 y 15 de julio. Precisamente estos días cumple 130 años y desde nuestro coso taurino se han escrito muchas páginas de la historia de Vinaròs y comarca.

## Nueva licenciada en Historia del arte

Terminó brillantemente sus estudios, en la Universidad de Valencia, obteniendo el título de Licenciada en Historia del Arte, Esther Forner Caballero.

Al dar la noticia a nuestros lectores, enviamos nuestra felicitación sincera a Esther extensiva a sus padres Ángel y María Teresa.

## Una ullada per les nostres comarques

Per: Julian Zaragoza

### Peñíscola

Los locales de ocio de Peñíscola Plaza han decidido destinar el 0'7 % de sus recaudaciones a entidades sociales, deportivas y culturales de Peñíscola. Con el lema *Ser solidarios es otra cosa* se inicia este mes una campaña cuyo único objetivo es crear un vínculo de colaboración de futuro con las asociaciones de la Ciudad en el Mar y que se prolongará durante los meses de agosto y septiembre.

En esta primera experiencia pionera en la comarca del Baix Maestrat, así como en la provincia de Castellón, se ha acordado que el 0'7 % de la recaudación de los locales de ocio de Peñíscola Plaza del mes de julio se destine a la Asociación Local de Lucha Contra el Cáncer de Peñíscola.

El agosto se destinará a la Asociación Cultural y Deportiva Peñíscola, que anhela de nuevo volver a las categorías altas del fútbol de preferente, mientras que en septiembre se entregará a la Asociación Cultural de Moros y Cristianos.

### Vallibona

La asociación cultural Amics de Vallibona creará en la población un museo etnológico que tendrá como referente los *ninots* y herramientas que representan oficios antiguos que se llevaban a cabo en la localidad. Estas figuras ya se expusieron por las calles el pasado verano y ahora se establecerán de forma permanente en el museo.

### Benicarló

La vecina ciudad ha sido galardonada como la población con más donantes de sangre de toda la Comunidad Valenciana durante el mes de junio.

### Ulldecona

L'Ajuntament d'Ulldecona ha decidit solucionar la problemàtica de la manca d'aparcaments que hi ha al centre del municipi en hores comercials, i en el darrer ple celebrat dilluns passat va aprovar la instal·lació de parquímetres al carrer de Sant Lluç i a la plaça de l'Església.

### Sant Carles de la Ràpita

L'Ajuntament de la Ràpita va confirmar el passat dimarts la venda d'uns 50.000 metres quadrats de terrenys de la urbanització Vila del Far a l'empresa Iniciativa Bahía Real, SL -de capital anglès i català- per un import de 755 milions de pessetes. Segons va explicar l'alcalde, aquesta empresa construirà a la Ràpita una gran zona residencial de luxe que anirà adreçada bàsicament a la tercera edat d'origen anglès. Aquesta urbanització comptarà amb 490 habitatges tutelats i tot tipus de serveis socio-sanitaris per als seus residents. Els promotors invertiran uns 7.500 milions de pessetes.

### Morella

Durante los meses de febrero y marzo Morella ha rebasado todos los días el nivel de ozono que el Decreto 1994/95 establece como umbral de protección de la vegetación, establecido en 65 microgramos por metro cúbico en una hora, según datos de la Consellería de Medio Ambiente. Además, en estos meses se ha superado cinco días el umbral de protección para la salud. El Centro de Estudios Medio Ambientales del Mediterráneo ha confirmado que el ozono afecta a los cultivos.

## Reines i Dames 2000



*Les reines i dames presidiren els actes litúrgics de les festivitats de Sant Joan i Sant Pere 2000. Foto: Arts*



Escriu:  
Julian  
Zaragoza

## Despedida de soltero



Verano 2000 ¡Giroppa...!



Un equipo muy marchoso frente al Sansé

Divertida y marchosa noche, la celebrada el pasado día 16, con motivo de la despedida de soltero de Ángel.

La fiesta que comenzó con una agradable cena, prosiguió por todos los pubs y discotecas de Vinaròs. Entre todos los presentes no faltó de nada desde "la negrita como el chocolate", pasando por el auténtico "streptase" hecho por el novio y el auténtico final a base de "BARRETXETES".

## Tomàs Molina, l'home del temps de TV3 amb el CN Vinaròs



Tomàs Molina amb nedadors del CN Vinaròs

Coincidint la data de la L Travessia amb l'acte del Catalunya Mulla't els nedadors van fer un bany a la piscina del Centre, al costat de les instal·lacions del CN Badalona, on es van fotografiar amb Tomàs Molina, l'home del temps a TV3. ▲

## Concurso de Pintura Infantil Peña Taurina Pan y Toros



Participantes en el concurso de pintura. Foto: A. Alcázar

Con motivo de la Feria y Fiestas de San Juan y San Pedro, la Peña Taurina Pan y Toros organizó un concurso de Pintura Infantil que tuvo muy buena acogida entre los más pequeños.



Exposición de los trabajos en los locales de la peña. Foto: A. Alcázar

## Centro Aragonés - Vinaròs



Participantes en las diferentes actividades. Foto: Difo's

El Centro Aragonés de Vinaròs durante la Feria y Fiestas de San Juan y San Pedro realizó numerosas actividades, la participación fue excelente. La Reina del Centro Aragonés y dama de la entidad en las fiestas de nuestra ciudad, Eva Bibián Gálvez, entregó diversos regalos y trofeos.

J.Z.



Tot el que passa a les nostres comarques ho podràs veure a Televisió Uldecona (C-50).

Emissió tots els dies a les 14.00, 18.00 i 21.00 h



## Fiestas Virgen del Carmen 2000

### Sábado, día 15 de julio

- A las 11.00 horas:** Travesía del Puerto de Vinaròs. I Trofeo Virgen del Carmen.  
**A las 12.00 h:** En la Plaza de Toros, vaquillas. (Organiza Tauro Castellón, S.L.).  
**A las 14.00 h:** Traca y *mascletà*.  
**A las 14.00 h:** Reparto de *fideuà* (exclusivo para marineros). Amenizado por la charanga "Fet aposta".  
**A las 18.30 h:** En la Plaza de Toros, vaquillas. (Organiza Tauro Castellón S.L.)  
**A las 22.00 h:** En la Plaza de Toros, toro embolado y vaquillas. (Organiza Tauro Castellón S.L.)  
**A las 00.00 h:** En el Puerto, fuegos artificiales.  
**A las 00.30 h:** En la lonja, verbena amenizada por la orquesta "Evasión".

### Domingo, día 16 de julio

- A las 10.00 horas:** En la lonja, Misa solemne en honor a la Virgen del Carmen. (Oficiará la misa el Obispo de Tortosa y actuará la Coral García Julbe".  
**A las 11.30 h:** Procesión marinera y ofrenda.  
**A las 13.00 h:** Actuación de la charanga "Fet Aposta" y, a continuación, la típica torrà de la sardina para pescadores y público en general.  
**A las 18.00 h:** Traca y *mascletà*.  
**A las 18.30 h:** En la Plaza de Toros, vaquillas. (Organiza TAURO CASTELLÓN, S.L.).

Fin de fiestas.

Patrocinado por:



Magnífico  
Ayuntamiento  
de Vinaròs



Cofradía de Pescadores  
San Pedro  
Vinaròs



Procesión Virgen del Carmen. Foto: Colección J. Simó Federico

## El día 7 de julio, Vinaròs sobrepasó los 35º

Xàtiva	45,5	Rojales	36,3
La Canyada (Paterna)	42,2	Xàbia	36,0
Valencia	40,9	Vinaròs	35,2
Manises	40,5	Oliva	33,6
Cocentaina	40,7	Alicante	31,2
Polinyà del Xúquer	38,3	Castellón	30,3

Fuente: Instituto Nacional de Meteorología.  
Centro territorial de Valencia.

## Jesús Tomero, preseleccionado para el Mundial de Chile

Jesús Tomero, el mejor marchador español en categoría júnior de la presente temporada, ha sido preseleccionado para disputar el Mundial que se celebrará en Chile en octubre. El atleta del Playas de Castellón, natural de Vinaròs, acredita una marca de 44.05 minutos (la logró en el Europeo) y está a poco más de un minuto de la mínima exigida por la Federación Española.

## JA LA BALLEM!



"Parc de Mar al Passeig Fora Forat el Ministeri de Medi Ambient posà bona voluntat però començà a queixar-se molt el veïnat perquè no està massa bonic i ben cuidat".

"Es libre quien es capaz de reír y de llorar; y tiene dignidad quien ríe y llora, y entre los seres humanos especialmente quien ha reído y llorado mucho". ODO MARQUARD

Este fin de semana Vinaròs celebra las fiestas en honor de la Virgen del Carmen. En la lonja habrá verbena y otras actividades. La barra para refrescar el cuerpo a cargo de la Comisión Organizadora del Carnaval. El día 12 de agosto y en el Paseo Fora Forat, está prevista una nueva edición de la gala de las reinas de las Comparsas, como acto promocional.

Hogares rusos, libaneses, saudíes, pero también holandeses, alemanes o franceses se "visten" con mobiliario fabricado en el Baix Maestrat. Las industrias de la comarca, que facturan unos 50.000 millones anuales, son además la envidia del sector nacional, que crece mucho menos.

Miembros del Cuerpo Nacional de Policía de Castellón han detenido en las localidades de Vinaròs y Benicarló al ciudadano colombiano Víctor M.B.C., de 42 años de edad, y a María Inés F.S., de 52 años, por la presunta falsificación de certificados de empadronamiento para extranjeros.

En el transcurso de la investigación se comprobó que existían más de 30 expedientes de ciudadanos pertenecientes a diversas nacionalidades.

Así, se encontraron documentos pertenecientes a los países de Lituania, Polonia, Ucrania, Rumanía y Colombia. Además, entre la documentación presentada figuraban certificados de empadronamiento de diversos ayuntamientos del sur de la provincia de Tarragona que estaban falsificados.

Los detenidos solicitaban cantidades que oscilaban entre las 150.000 y 250.000 pesetas para tramitar la documentación relativa a la regularización.

Siguen las quejas vecinales por el excesivo ruido de algunas motos por varias calles de Vinaròs.

En la partida Boverals se ha notado un cierto aumento de los robos.

En las carreteras de las zonas turísticas Norte y Sur, según explicó el alcalde de la ciudad, Jacinto Moliner, en su momento se instalarán más badenes para frenar la velocidad de vehículos y motocicletas. Badenes de otro tipo se instalarán en diversas calles de Vinaròs.



La caída de los precios de las capturas y el incremento de los precios del combustible han empujado a la Federación Provincial de Cofradías a adoptar una iniciativa drástica. A partir del 1 de agosto, fecha en la que finaliza la veda de arrastre, toda la flota faenará sólo de lunes a jueves, de seis de la mañana a cinco de la tarde.

Julian Zaragoza



## Rueda de prensa Grupo Municipal Socialista



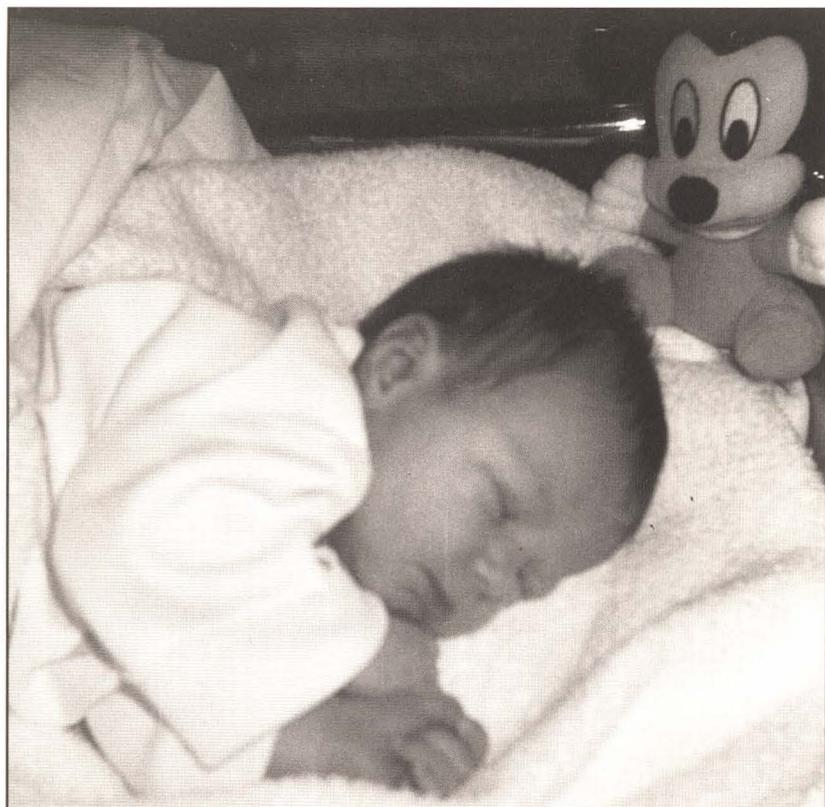
O. Mulet y J. Romeu intervinieron ante los medios de comunicación.

Foto: A. Alcázar

El Grupo Municipal Socialista en la sede de la calle de San Ignacio celebró rueda de prensa; en el transcurso de la misma su portavoz, Olga Mulet, criticó que desde el Setmanari Vinaròs se les había censurado un escrito titulado "Un año de gobierno del PP = a cero patatero". Para Mulet en Vinaròs se ha vuelto a la época de la censura, se ha terminado la libertad de expresión y hemos vuelto al estado de sitio. En la misma rueda de prensa, Jordi Romeu dijo: "dentro de pocos días saldrán las bases para la edición del Setmanari Vinaròs y podríamos tener sorpresas". Romeu se preguntó si el diariet será privatizado, cosa que según dijo se podría contestar próximamente.

J. Z.

## Feliz nacimiento



Me llamo Ànnia y he nacido en Tarragona el 9-6-2000. Mis padres son Paco Milián y Charline Poza. Soy la primera nieta de Alfonso y Claudia y la primera sobrina de Àlex.

## San Cristóbal 2000



Mosén Enrique Porcar bendijo los vehículos en la plaza Parroquial.

Foto: Reula

Los mayores y vecinos de la calle de San Cristóbal y adyacentes celebraron por todo lo alto su fiesta patronal. En la calle Villarreal tuvo lugar una marchosa verbena. El lunes día 10 festividad de San Cristóbal, patrón de los conductores, se ofició un acto litúrgico en la Iglesia Arciprestal, posteriormente la procesión con la imagen del santo recorrió diversas calles encabezando la misma la música de la dolçaina i tabalet del grupo Tresmall.

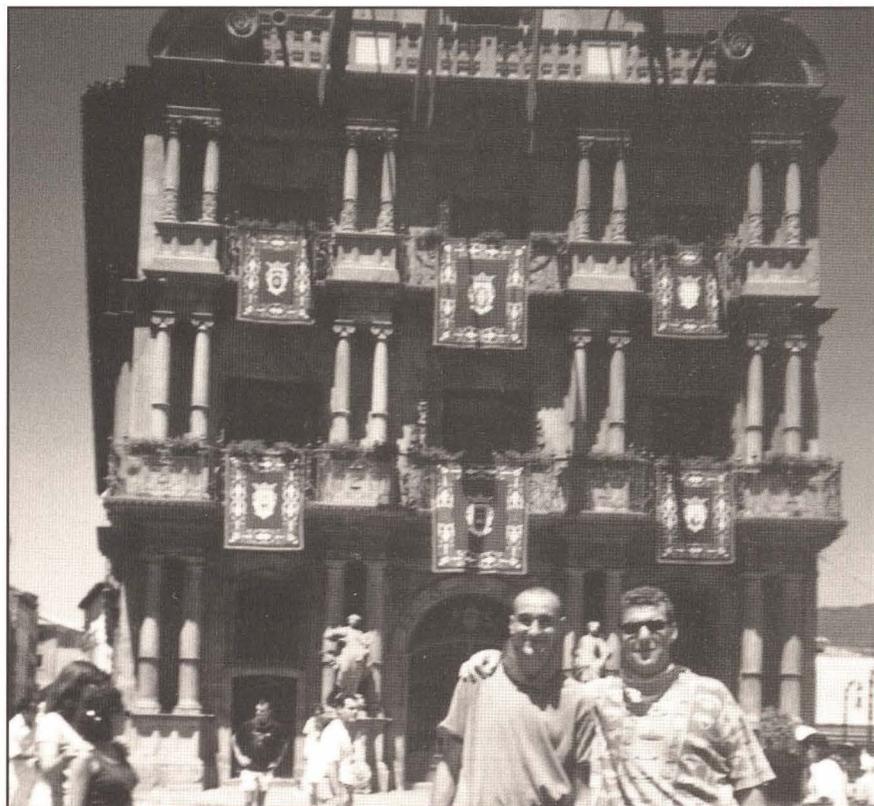
J. Z.

## Cena benéfica de AFANIAS

El próximo sábado día 29 de julio en la terraza del CMC (Casino) se celebrará la tradicional cena-baile benéfica. Los interesados en asistir pueden adquirir los tickets en el CMC y en la Oficina de Información Turística, situada en el paseo Colón.

AFANIAS espera vuestra colaboración. Gracias.

## Pamplona 2000



Vicente y Felipe en los Sanfermines 2000. Foto: A. Alcázar



Segueix amb nosaltres  
els actes de les Festes del Carme



Escribe: Ángel Giner

## DE TODO UN POCO

Santos Fernández Álvarez, que fue capitán de la Guardia Civil de este destacamento y que fijó su residencia en Vinaròs, y ahora da rienda suelta a su afición y con estimable acierto tiene ya lista su última novela intitulada "Al Sur de la Isla", a buen seguro, que tendrá la mejor aceptación, como las anteriores.

El martes día 18, los aficionados al fútbol y a partir de las 10.00 tienen una importante cita en los salones de Caixa Vinaròs, Caixa Rural. El Vinaròs C.F., ya en 3ª División, necesita el apoyo de todos. Esta es la cuestión.

Tras una estancia de varios meses en Guinea Bissau han regresado, Eduardo Martí y Juan Adell Bover. En viaje turístico, Ángel Vallés Verge y su esposa la doctora en oftalmología, Teresa Ferrer, visitaron, Viena, Praga y Budapest. Ramón Pedrol Doñate y esposa Aidita Lamillar, desde Brooklyn, estarán hasta septiembre en Vinaròs, con residencia en la c/ Àngel.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento, contrajeron matrimonio, José Luis Giménez Giménez y su encantadora novia, Mirian Osiris Moreno Díaz. El oficiante de dicha ceremonia civil, fue el Concejal Francisco Javier Vidal Arnau.

Langostinos de gran altura. Los de Vinaròs del Fortí, se servirán en los vuelos de Iberia intercontinentales, en clase extra y business. El menú que se ofrece a base del famoso crustáceo, sobre berenjenas, crema de tomate y zanahorias.

La Concejalía de Servicios cuyo responsable es, J. Manuel Roca Arnau, está adecuando el recinto del Cervol, para que esté un poco a tono con la 3ª División.

Pasan unos días en Vinaròs, de Lanzarote, Francisco Porcar y esposa Ángela Martín. Él, es hermano de mosén Enrique, al que felicitamos por sus bodas de oro en el sacerdocio. De Andorra Alberto Usubiaga, esposa Amparo e hijos. De Alicante, Quiquin Balada de Andrés Sánchez Medina. De Barcelona, Maite y su hijo Luis. De Valencia, Benigno Carreras y su esposa María Teresa Ballester Giner. Pepe Rubio y esposa Pepa Serra e hijos, veranean como todos los años en Alcocebre.

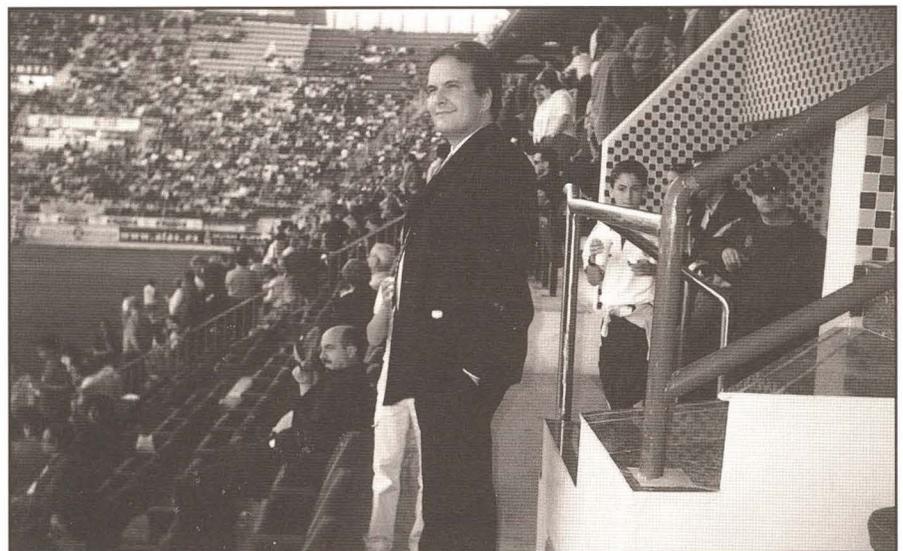
Ha sido intervenido de forma satisfactoria en el Hospital Comarcal, nuestro buen amigo, Rafael Ribera Mariano (Faelo) místico de la Agrupación de Veteranos del Vinaròs C.F. La operación quirúrgica a cargo del prestigioso cirujano, Dr. R. Mauricio Canales. Rafael se encuentra en su domicilio en franca convalecencia. Nos alegramos.



El Vinaròs C.F. en 3ª División. Llegó la hora de la verdad. Foto: 1000 ASA



Rafa Ribera en la gala de Tortosa. Foto: 1000 ASA



Ramón Grau, posible candidato a la presidencia del Vinaròs C.F. Foto: 1000 ASA

### CHARLA DE REIKI

DÍA 21 DE JULIO, VIERNES A LAS 12.00 HORAS ó 19.30 HORAS. Entrada libre.  
SEMINARIO REIKI 22 y 23 Julio y otros entre semana.

### GIMNASIO ESPLAI

Calle Convento, 1 - Vinaròs

Profesor: Eduardo González Vicente. Información: Sobre seminarios.  
Teléfono: 944 437 289. Interesados llamar a Ana Castan  
Tel. 964 453 618 ó móvil 619 951 450

LOS DESCUENTOS EN MODAS CAROLINA SIGUEN... ¡DE VERANO!

VESTIDOS DE VESTIR Y FIESTA A 10.000 PTAS.

OFERTA EN PRENDAS SUELTAS:

Desde 2.000 hasta 7.000 ptas.



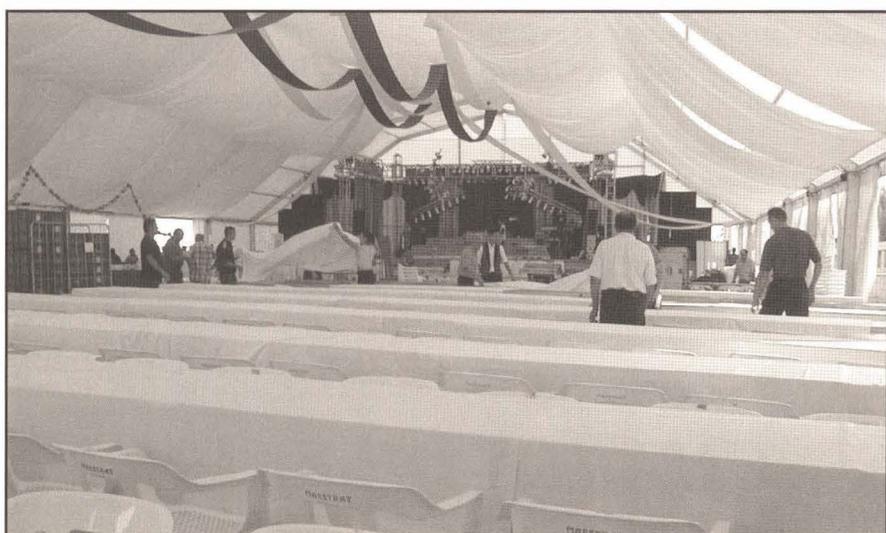
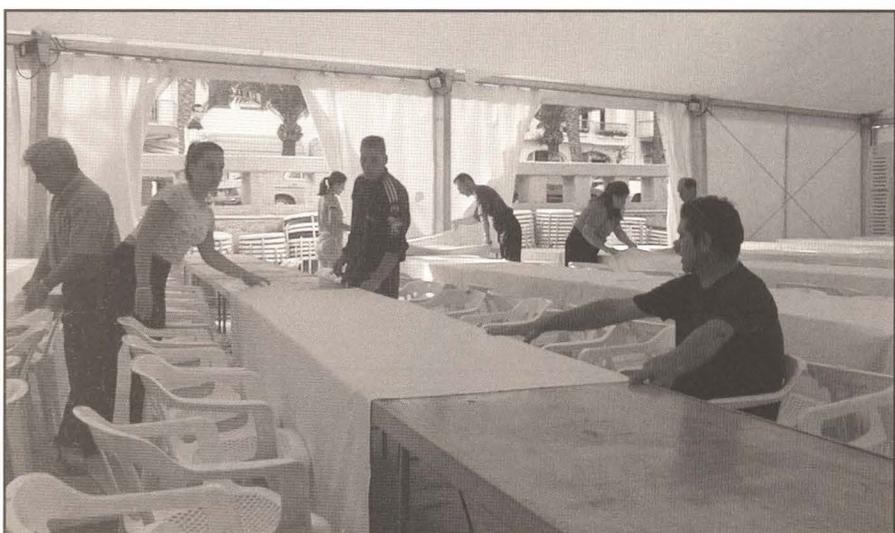
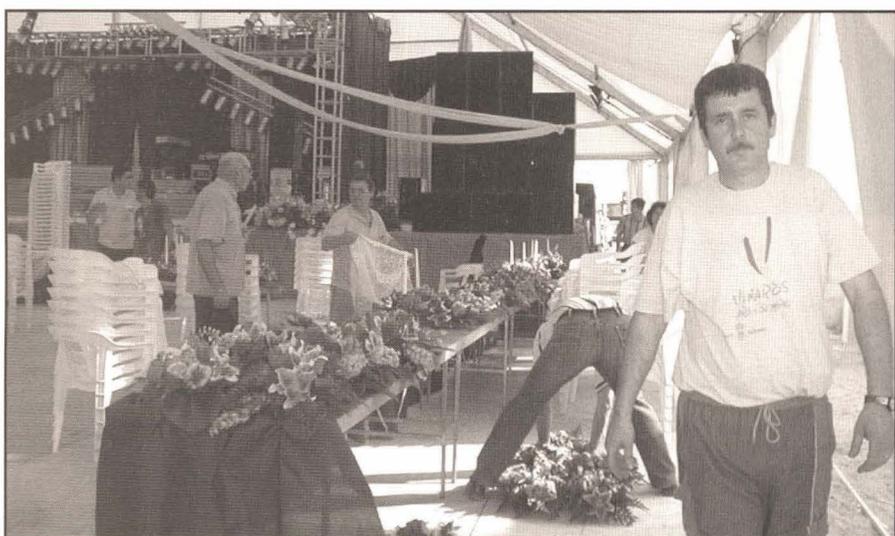
Carolina

Plaza San Antonio, 32 - VINARÒS

# La Comisión de Fiestas agradece la gran participación en las fiestas de Sant Joan i Sant Pere

La Comisión de Fiestas quiere agradecer a todas aquellas personas que han secundado con su presencia los más de 180 actos organizados en el programa de fiestas de Sant Joan i Sant Pere 2000. Detrás de cada acto ha habido muchas horas de trabajo y muchas personas de las entidades colaborando desinteresadamente para que todo saliera bien. Nuestra mejor recompensa ha sido la gran participación del público, también es el mejor aliento para seguir organizando actos festivos cada día mejores. Gracias a todos.

Antonio E. Carrasco  
Comisión de Fiestas de Vinaròs



## Edicto

Por D. Agustín García Vives, en representación de CITRÍCOLA VINARÒS S. COOP., se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal para la instalación y funcionamiento de una actividad destinada a INDUSTRIA DE MANIPULACIÓN DE PRODUCTOS HORTOFRUTÍCOLAS, sito en la Pda. Capeiros, pol. 50; parc. 219, de esta Ciudad.

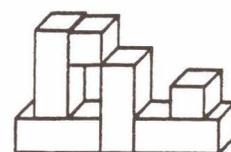
En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/

89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de VEINTE DÍAS, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento. Vinaròs, a 7 de julio de 2000.

El Alcalde

**CESAR**



**ARMARIOS MODULARES  
A CADA ESPACIO Y MEDIDA**

Tel. 964 401 719 - Mòbil 606 514 029 - VINARÒS

## Nuestras costas (LXVII)

De la Crónica de Castellón de la Plana, escrita en 1868 por Adolfo Miralles de Imperial, en la descripción geográfica de la misma hace referencia al protagonismo de nuestra población en la expulsión de los moriscos, haciendo constar que el 28 de septiembre de 1609 embarcaron en nuestras playas ocho mil de ellos con rumbo a las costas africanas sin concretar el punto exacto de su destino, aunque consultando la carta náutica se puede deducir, con escaso margen de error, que se trataría de la zona comprendida entre la bahía de Argel, bordeando por el Este la isla de Ibiza o pasando por el canal que separa cabo de La Nao de las Pitiusas en demanda de Orán, suposiciones que cobran veracidad dada la situación de nuestra costa y la frontal del país magrebí.

El actual Vinaròs, compuesto de los antiguos caseríos de Conejos y Cupido, en cuyo sitio pretenden algunos, siempre según versión de Miralles de Imperial, estuvo la antigua Intibilis, siempre ha ocupado un destacado protagonismo en el ámbito nacional como así lo testifica el hecho de que D. Juan de Austria vino aquí para restablecer su salud, quebratada por la epidemia reinante en Cataluña, durante la guerra que ardió en dicho país en tiempo de Felipe IV.

Nuestra marinera población, hoy cadauca en cuanto concierne a la mar y a la infraestructura de su puerto, aliviada circunstancialmente por la masiva presencia de pesqueros al cerco en época de zafra, figuró en un tiempo floreciente, en los anales de la construcción naval en un lugar primate y, baste como prueba, la cuantiosa botadura de bajeles de todo tipo que culminó con el lanzamiento al mar de la cuatriarbolada goleta "Damianín", una de las mayores de la época y la más desventurada al perderse en su viaje inaugural por fallos exclusivamente humanos según figura en su cortísima existencia.

Del tráfico de mercancías al que ya he aludido en múltiples ocasiones, cabe destacar sus periodos más significativos, el que abarca al noveno decenio de 1980 y el comprendido entre 1914 y 1918 -Primera Guerra Mundial- que convirtió a nuestro puerto en un centro exportador de primer orden por el que salían bocoyes de vino y sacos de arroz, en su inmensa mayoría estibados en los ya históricos laúdes salidos de nuestros astilleros, cuando no en buques de vapor con capacidades entorno de las 4.000 toneladas, todos ellos combatiendo las alternancias meteorológicas y, lo más peliagudo, burlando la fiscalización y hundimiento por la acción de la ya entonces, poderosa flota submarina del Kaiser, Guillermo II.

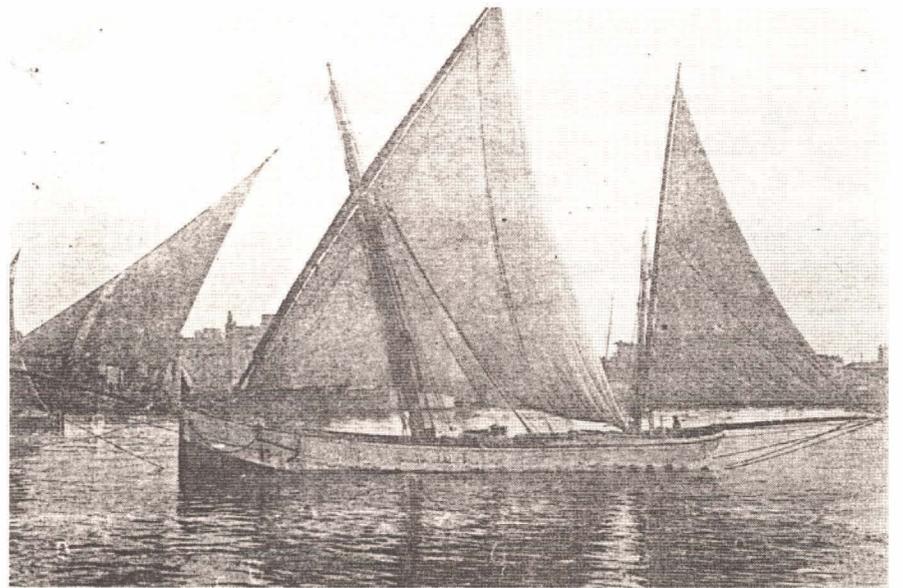
Vinaròs, cuya buena parte de sus hijos patronearon "llaúds", bergantines, balandras o goletas -pailebotes- y trazaron rumbos sobre aguas en las que en cada milla navegada podía surgir un peligro del que eran conscientes largadas las amarras y doblado ya el cabo de Creus, formaban parte de un colectivo irrepentible de patronos de cabotaje que forjaron la historia de nuestra segunda

lista, la mercante, fascinante profesión nunca suficientemente valorada.

Desde Vinaròs partían, incluso hacia América, buques perfectamente pertrechados y arranchados, con bodega y cubierta de bocoyes de vino, así como pequeños "llaúds", hermanos mayores de "les parellones" que, bordeando cabos y sorteando los vientos de fuera de toda escotadura geográfica -léase golfos- ponían en liza su capacidad y agallas.

Se trataba, sin duda de una etapa que permanece incólume en quienes de una manera menos meritoria hemos surcado las mismas aguas.

Sebastián Batiste Baila



Antiguo laúd



### Universitat Jaume I Seu del Nord - Campus Obert

## JORNADES VIOLÈNCIA DE GÈNERE

Totes les conferències seran a les 19.00 h al Saló d'Actes de la Caixa Rural

### Programa

DILLUNS, 17 DE JULIOL DE 2000

Seminari d'Investigació feminista UJI

### VIOLÈNCIA DOMÈSTICA

Sònia Reverter Bañon. Professora de Filosofia UJI

DIMARTS, 18 DE JULIOL DE 2000

Seminari d'Investigació feminista UJI

### VIOLÈNCIA DE GÈNERE: LITERATURA I CINE

### EN LA SOCIETAT AMERICANA ACTUAL

Nieves Alberola Crespo. Professora de Filologia UJI

DIJOUS, 20 DE JULIOL DE 2000

### VIOLÈNCIA DE GÈNERE DES DEL DRET

M. Carmen Miguel Juan. Advocada

DIVENDRES, 21 DE JULIOL DE 2000

### VIOLÈNCIA DE GÈNERE I CULTURA PER LA PAU

Vicent Martínez Guzman.

Director Càtedra UNESCO Filosofia de la Pau UJI

Centre Internacional Bancaixa per la Pau i el Desenvolupament

*La inscripció és gratuïta i es pot fer als telèfons*

*964 729 035, matins UJI*

*964 707 962, tardes Seu del Nord - Plaça Cardenal Tarancon*



## Des del carrer Sant Francesc Examen a un año de gobierno del PP: resultado suspenso

Como los alumnos que finalizan un curso escolar y pasan unos exámenes, el PP y el Sr. Jacinto Moliner después de un año de gobierno, también necesitan una evaluación por parte de la oposición y de la ciudadanía en general. Nuestro resultado analizando su labor y tal como dice el titular es SUSPENSO. Las razones, entre otras son:

– SUSPENSO, al Sr. Alcalde y su equipo de gobierno por la falta de diálogo a lo largo de estos meses con los partidos de la oposición, recuerden la reducción de las Comisiones informativas, una al mes, lugar donde la oposición podía hacer oír su voz y participar de manera activa en la vida municipal, y llevar las reivindicaciones de los ciudadanos. El PP en su línea de opacidad y falta de transparencia aplicó el rodillo, y nos dio a la oposición con la puerta en las narices.

– SUSPENSO, al Sr. Alcalde por su actitud, al firmar una orden, muy comentada y que todavía sufren la mayoría de los vinarocenses, prohibiendo facilitar información y documentación municipal sin la previa autorización del Sr. Alcalde. Con esta medida muchos de los derechos de acceso a la información son una vez más aprisionados al paso del rodillo del PP, denotando con ello un comportamiento poco democrático.

– SUSPENSO, por hacer los deberes tarde y mal, nos referimos al Plan General de Ordenación Urbana (PGOU). El mencionado Plan se retrasó y retrasó, y aunque por fin fue aprobado provisionalmente, éste es el momento en que todavía no está disponible para la consulta de profesionales, arquitectos, contratistas y público en general con las consiguientes trabas a la información.

– SUSPENSO también por no terminar de hacer las tareas, así inauguran instalaciones como el Matadero y el CRIS en plena campaña electoral, y en este momento no están funcionando.

– SUSPENSO, por hacer como aquellos estudiantes que prometen estudiar y después no cumplen la promesa. Recordamos en este sentido las promesas en plena campaña electoral del President de la Generalitat Sr. Zaplana y del pro-

pio Sr. Moliner en que los miles de millones en firmas de convenios tenían que inundar Vinaròs, la frase lapidaria de Zaplana fue "Jacinto te espero en septiembre para firmar", pues han pasado los meses y no se ha firmado ningún convenio. En lo que sí se ha dado prisa el Sr. Moliner ha sido en firmar la privatización de servicios, recogida de basuras y limpieza, comedores escolares, limpieza edificios públicos, creando la consiguiente inestabilidad laboral a muchos trabajadores y trabajadoras del Ayuntamiento.

– SUSPENSO, al equipo de gobierno y al Sr. Moliner por su falta de sensibi-

lidad y por el cierre injustificado del Parvulario Municipal haciendo oídos sordos a lo que ha sido un clamor de miles de vinarocenses.

– SUSPENSO, por apatía en la mayoría de las actividades de obligado cumplimiento recogidas en el programa electoral del PP, y que están durmiendo el sueño de los justos. Destacamos entre ellos la remodelación del Paseo Marítimo, el nuevo Ayuntamiento, la Ciudad Deportiva, la Remodelación del Mercado Municipal, la modernización de la Biblioteca Pública, el Pabellón Municipal, la Pista de Atletismo.

– SUSPENSO, incluso en aspectos como la limpieza y aseo de nuestras calles y playas que en los últimos meses dan síntomas de abandono, suponemos que a la espera de la puesta en marcha de la privatización. En este aspecto podríamos incluir el Puerto que con su paso a depender de la Generalitat no ha visto para nada mejorado su aspecto.

A la vista de los resultados obtenidos en las diferentes asignaturas es obvio que la nota no puede ser otra que el SUSPENSO a este primer año de gobierno del Partido Popular.

Grup Municipal Socialista

**Se alquila bar en pleno  
funcionamiento sin traspaso  
Teléfono 606 159 623 - VINARÒS**

**Inverfutur**  
Gestiones Inmobiliarias

**Atención:**  
**PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN  
DE 12 APARTAMENTOS  
EN CALLE LAS ALMAS  
Y 34 EN ZONA TRIADOR  
DE 1 Y 2 HABITACIONES, PARKING,  
2 PISCINAS Y ZONAS VERDES  
INFÓRMESE Y HAGA SU RESERVA EN  
INVERFUTUR Gestiones Inmobiliarias**

C/ San Francisco, 80-A bajos Tel. 964 454 241

 «El Diarier»

### AVÍS

Es demana a les entitats o persones que sol·licitin l'ús de l'Auditori Municipal, que ho facin per escrit i amb una antelació de 15 dies.

Regidoria de Cultura

## Un paseo por Vinaròs

Cierto día paseando por esta ciudad, que se precia de serlo, observé una serie de circunstancias que escapan a los ojos de los usuarios comunes ocasionalmente pedestres, pues yo tampoco lo había observado con anterioridad. Era una tarde soleada, a eso de las cinco y media, salimos, mi retoño y yo, sin dirección concreta, cuando a escasos metros de la puerta del hogar encontramos la primera dificultad: un paso de cebra en el que ocasionalmente había un vehículo encima. Puestos a cruzar entre dos vehículos, oímos un claxon y a una persona que exclamaba frenéticamente: "¿No hay pasos de cebra en tu pueblo?"... Llegados a este punto, prosiguiendo con nuestro paseo, observamos un monumento a las bondades caninas, el escultor del cual, tensaba intensamente la cadena de su ama que se hallaba dialogando con una compañera de oficio. Nos dirigimos hacia la playa donde existen todo tipo de servicios dedicados al turismo, duchas, en las que la gente tiene la costumbre de usarlas como si fuesen las de su casa, usando jabón y encima en época de posibles restricciones, chorreando sin compasión del líquido elemento. Paperas en las que es más fácil arrojar los desperdicios en el suelo que dentro de ellas, y lo mejor del tema "arruga latas", que la gente desconoce su funcionamiento. Prosiguiendo con nuestro paseo, llegamos a una plaza céntrica, donde existen diversas atracciones para el ocio de los más pequeños, tras cruzar la calle, por el centro de la calzada, pues existía el paso de cebra de rigor con el correspondiente vehículo encima, notamos un olor nauseabundo procedente de un contenedor de basura que se hallaba

abierto en el que un usuario estaba arrojando sus desperdicios a unas horas no contempladas por el cartel que reza en el propio contenedor. Y ya estábamos en la plaza, mi retoño estaba contento pues es demasiado pequeño para darse cuenta del tipo de ciudad en que vive, yo como contribuyente indignado, y un poco dolido de que en la ciudad que me vio nacer y en la que habito, se halla perdido todo el respeto por los ciudadanos, ya que sólo nos preocupamos de exhibirnos en las procesiones, indiferentes a los problemas de una ciudad que cada vez se hace más grande, más sucia, más abandonada, ya que según reza el refrán, no es más limpio quien más limpia, sino quien menos ensucia. Espero que mi retoño aprenda a leer, para poder enseñarle la literatura urbana que existe en toda la ciudad, pero éste es otro tema.

Vinaròs, es bonito pero no tanto, ¿será una cuestión política?

**Benjamín Doménech Merino**

## Cada vez somos más perdedores (O vivimos apoderándonos de la realidad depredándola, o morimos aplastados por ella)

Esta es la vieja historia de la humanidad: una larga sucesión de crueldades encadenadas, de egoísmo, de impiedades, de prepotencia de los menos contra la mayoría, cada vez más indefensa.

Hay quien dice que recibe más, pidiéndolo a los que residen en los nichos que a las autoridades políticas.

Aunque se diga por algunos que estamos peor que antes, no es muy exacto, pero la resonancia cotidiana de los medios de comunicación, airean horrores difíciles de asimilar. Una constante pornografía de lo horrible, nos asalta. Malos tratos, vejaciones, guerras, xenofobia, explotación infantil, racismo... todo con una misma raíz. "La intolerancia". El ser humano como depredador de su propia especie.

El mundo se encuentra, -y esto está

claro, muy lejos de la perfección, pero lo grave es que nos obligan a aceptar como bueno, aquello que sólo es mínimamente tolerable, o malo.

La fractura de las élites políticas con la ciudadanía, es evidente. Sólo algunas asociaciones muy cultas y organizadas, pueden hacernos albergar alguna esperanza.

No es nuestro caso. Todavía hay mucha gente que no tiene recursos para vivir y su problema también es el nuestro.

Hasta que no comprendamos y aceptemos que las personas sólo se diferencian por su conducta, iremos de malo a peor.

¡¡Si es que queda algo peor!!

(El orgullo suele ser pan para hoy y hambre para mañana).

**Ramón Gil Simó**

## Aclaración

Agradecemos quieran informar puntualmente dando las máximas primicias de nuestra Semana Santa, pero ante la duda que puede suscitar el comentario sobre el manto de la virgen de los Dolores aparecido en el artículo del Crónica de Vinaròs del mes de junio, queremos aclarar que en fecha de hoy aún no ha empezado la realización de dicho manto.

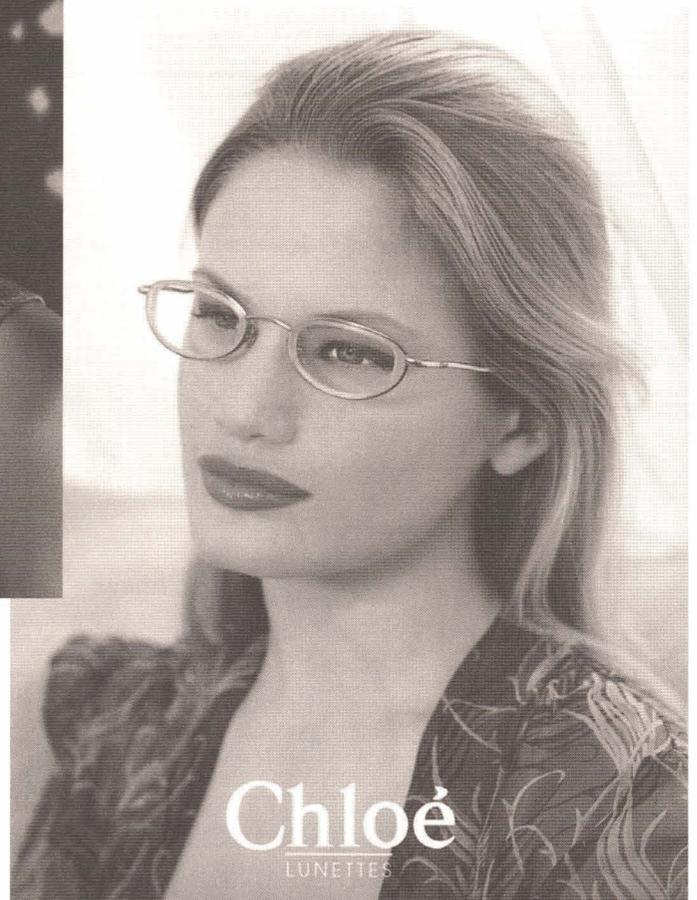
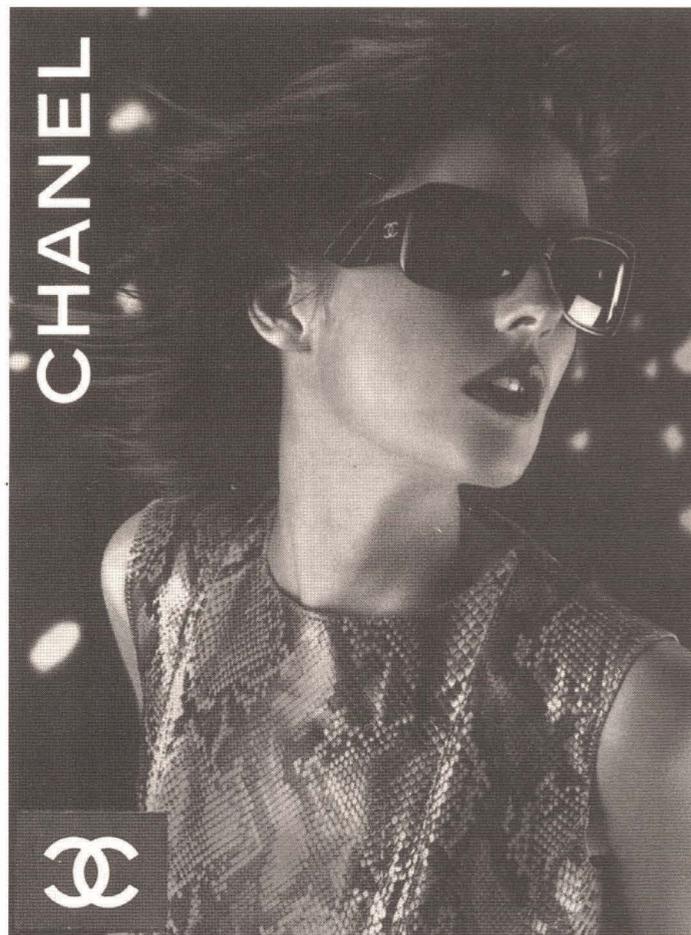
Hacemos incapié en que la totalidad de su confección está hecha a mano, lo que conlleva desconozcamos en qué Semana Santa nuestra Virgen podrá lucirlo.

Comisión pro-manto  
Portantes  
de la Virgen de los Dolores  
de San Agustín

## Radio Taxi Vinaròs



Si necesita un Taxi llame al  
**Teléfono 964 455 151**  
24 horas a su servicio



**ÓPTICA  
MAESTRAT**

**Expertos  
en lentes  
de contacto**

Plaça Jovellar, 15 • Tel. 964 455 357  
**12500 VINARÒS**

Plaça del Mercat, 15 • Tel. 964 460 325  
**12580 BENICARLÓ**

# L'hora dels adéus

(Carta llegida al Parvulari Municipal el dia 20 de juny amb motiu de la festa de fi de curs)

Ja estem al final del curs i, amb el començament de l'estiu vosaltres, mares i pares, arribareu a l'inici d'una nova etapa ja que amb l'entrada "a l'escola dels grans" (la nostra quan fa molts anys vam començar a treballar es deia "la dels cagons") els vostres fills i filles iniciaran una nova etapa plena de grans troballes i que per a vosaltres com a pares i mares serà molt més productiva en el sentit, de que dia per dia els avenços i les conquestes de cara a la seua formació com "petites personetes responsables" es voran molt més, les notareu molt més ràpides que les que han passat durant aquesta petita etapa que avui han acabat; voreu com quasi sense adonar-vos començaran a llegir, a sumar,... tindran una colleta d'amics i, en definitiva, finalment sortiran del niu.

Avui, ara que ningú ens escolta, volem dir-vos un secret: per totes nosaltres avui els vostres fills i filles també surten del niu. Quan l'any passat al mes de setembre ens els va confiar, començàvem també una xicoteta batalla que any darrere any, i així és la nostra feina, hem hagut de guanyar. Per vosaltres, pares i mares, el mes de setembre us obria una sèrie de grans preguntes: "La meua xiqueta plorarà? Consequirà el meu xiquet estar lluny de mi tant de temps? Al meu xiquet li pegaran tots! Ma filla té la mà tan llarga que tots em vindran a protestar!...

Per nosaltres setembre era "el mes dels plorons", cada any era com si

ploraren més que "l'any passat", cada any "n'hi havien de més pegons que mai"... en definitiva, junts començàvem, els vostres fills i totes nosaltres a pujar lentament, dia a dia, la poc empinada però pesada pujadeta al cim, com si fos la serra de l'ermita, amb més dies bons que roïns.

En aquest caminar diari hem vist com per nosaltres "els nostres xiquets" i "les nostres xiquetes" s'han anat fent grans (molts ja ens han portat als seus fills i filles a l'escola: "Ja som iaies!"); de no entendre'ls hem passat a vore'ls xerrar pels colzes, hem pogut comprovar amb gran sorpresa com aquell xiquet que es passava les hores pels racons, tot sol, només observant-ho tot i negant-se a jugar amb els altres companys, ara s'ha tornat un autèntic líder que els porta a tots i a totes de cap; o com aquella xiqueta que al mes de setembre quan va arribar, anava a tombollons, ara s'empina per tot arreu i corre tot el dia sense aturar-se a descansar.

I no en parlem de l'hora de menjar! Sabeu les lluites i batalles que hem hagut de passar fins aconseguir arribar on hem aplegat? L'un que s'ho menjava tot triturat, l'altra que no sabia beure, la gran majoria la fruita mai no l'havia tastat... Ara, us contarem un altre secret: tan prompte els vostres fills i filles travessaven aquesta porta i entraven a la classe eren els "nostres xiquets i les nostres xiquetes" i ja no els veiem igual que vosaltres tan menuts i tan indefen-

sos, ja que cadascun i cadascuna amb la seua personalitat, per nosaltres ja eren "petites personetes", en definitiva els veiem grans. Per això, quan els trobàvem pel carrer dalt del cotxet, al bracet dels seus pares o amb el biberó a la mà, malgrat els llargs anys d'experiència sempre els veiem xicotets i sempre pensaren que aquells xiquets i xiquetes no pareixien els nostres, a casa ens els havien canviat.

Ara bé, tot això que mai hem contat us ho confessem avui perquè pareix ser que per nosaltres, a l'igual que per als vostres fills i filles també se'ns acaba una etapa per començar-ne una altra, però que té una gran diferència amb la que tots vosaltres començàreu amb els vostres fills. Hem sentit dir que el pròxim curs aquestes portes que dia a dia, any darrere any hem travessat ja no s'obriran que les tancaran, perquè uns diuen que no és rentable, uns altres diuen que falten títols, que les instal·lacions són inadequades, inclús hem hagut de sentir que els xiquets dormen a terra!... Que els "nostres xiquets i les nostres xiquetes" ja se'n van "al grupo", "a l'escola dels grans" i que no té cap sentit que aquesta escola continue aquí (quan no fa 2 anys que tenim xiquets de 2 a 3 anys fins i tot algunes vegades els hem tingut d'un any i tot, sinó 20, ¡tants anys com fa que es va establir el primer Ajuntament democràtic! Entere's senyor May: ¡els "nostres fills grans", els que van començar a anar a "l'escola dels cagons" quan tenien 2

anys ara ja n'han complit 22!)... en definitiva, hem hagut d'escoltar una llarga sèrie de mentides que han fet que aquest final d'etapa hage sigut la costa més alta i pesada que hem hagut d'aconseguir ja que, aquest any, no hem pujat a l'ermita, hem pujat a peu a Montserrat.

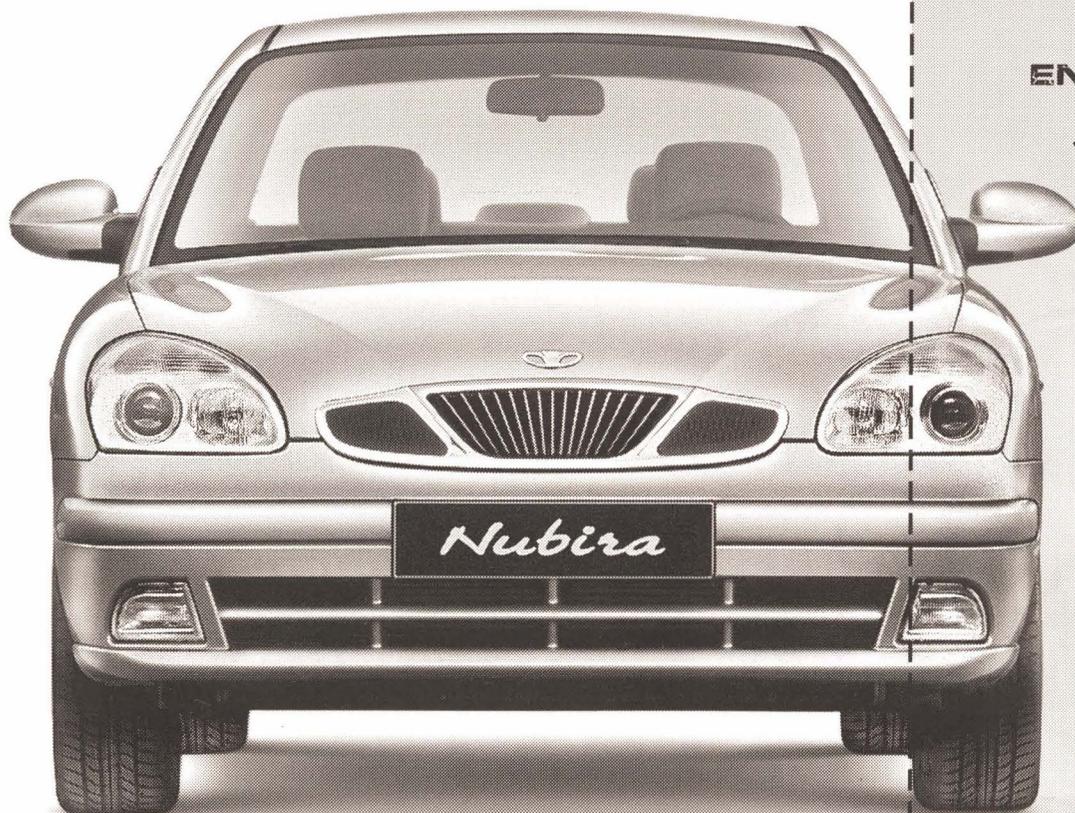
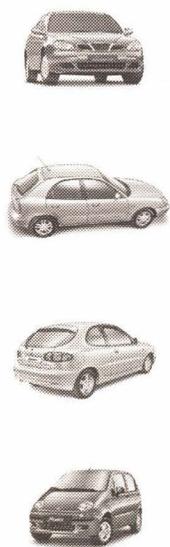
Amb gran perplexitat hem hagut de sentir com dia a dia i sense deixar-nos temps per poder assumir una mentida, en deien una altra, i una altra, i una darrere l'altra. Però nosaltres hem hagut de fer com aquelles actrius que amb una gran tristesa dins del cor, travessen l'escenari dia a dia per fer riure a tots. Nosaltres, no hem tingut públic com els actors, hem tingut xiquets i xiquetes, "els nostres xiquets i les nostres xiquetes" amb per què no dir-ho, "les nostres mares" que ignorant la nostra tristesa volen festa i volen gresca... Així amb no pocs entrebancs hem aplegat a avui, un dia molt important per tots nosaltres encara que per motius ben diferents. Nosaltres igual que vosaltres amb "el suposat" tancament d'aquestes portes (perquè per molt increïble que pareix que en aquestes altures encara no se'ns ha dit res) començarem una nova etapa que serà tan desconeguda per totes nosaltres com per tots vosaltres és la dels vostres fills i filles, però una etapa en la qual a l'igual que ells i no sense barreres dia a dia tots i totes superarem. Per aquest llarg camí tan nou que mútuament anem a començar només volem acabar amb aquestes paraules d'una cançó de Lluís Llach:

...**QUE TINGUEM SORT,  
QUETROBEM TOT EL QUE ENS  
VA MANCAR AHIR**

Rosa Mari, Encarna, Lluïsa i Anna  
(Treballadores del Parvulari Municipal)

G A M A D A E W O O

\*Según modelos. Oferta válida para vehículos matriculados antes de fin de mes.



**AIRE  
ACONDICIONADO  
DE REGALO  
EN TODA LA GAMA O**

**10%**  
DE DESCUENTO\*



InfoDaewoo: 902 303 900. www.daewoomotor.es RED DE CONCESIONARIOS



**DAEWOO**  
TE DAMOS MÁS

CONCESIONARIO OFICIAL

**TALLERES FOGAUTO, S.L.**

Avda. de Zaragoza, 15 12500 Vinaros Tel.: 964 40 18 72 (Exposición y Taller)

# La història de Vinaròs en els seus documents

per Juan Bover Puig

## PAGOS EFECTUADOS POR EL AYUNTAMIENTO DE VINARÒS EN EL AÑO ECONÓMICO 1701/1702 (I)

Gastos

Nº	FECHA	RECEPTORES	CONCEPTO	L	S	D
1	31-05-01	Ildefonso Aiguavives, especiero, de Vinaròs.	126 libras de pólvora a 2 s. 6 la libra.	15	15	
2	31-05-01	Tomás Bonet, notario, escribano de los Jurados y Sala del Consell.	Una resma de papel	1		
3	31-05-01	José Monfort, clérigo.	Por pensión de censo, beneficio fundado por Antonio Rafael Morell	3		
4	01-06-01	Carlos M <sup>a</sup> Botari, mercader, de Vinaròs, síndico y procurador del Convento de San Francisco.	Procesión Ermita día de la Misericordia: 12 sacerdotes a 12 s. y 5 legos a 8 s. y 2 libras por los sermones del día de Ntra. Sra. y Corpus.	10	12	
5	11-06-01	José Doménech, maestro de capilla y órgano.	Gasto hecho por los cantores en la festividad de la Virgen de la Misericordia	2	10	
6	12-06-01	Matías Domingo Mallach, notario, y Sebastián Miralles, hijo de Jaime, Jurados de 1700-1701.	Ropas para los Jurados.	51	8	6
7	15-06-01	Pere Esbrí, síndico y clavario de Peníscola	9 L 2s 2d por la paga de Navidad de 1700-1701, y 2s por los gastos de la época	9	4	2
8	24-06-01	Rvdo. Ignacio Piera, racional del Clero de Vinaròs	Oficios celebrados desde 19 de enero hasta junio	39	11	2
9	27-06-01	Bautista Añó, nuncio <i>conductus</i>	Por su salario desde 3-03-1700 a 3-07-1701	76	5	
10	29-06-01	Juan Corrau	Pensión de censal, de 29 de abril.	15		
11	02-07-01	Gregorio Gallén, farmacéutico, mustasaf.	Salario de mustasaf del año 1700-1701.	5		
12	05-07-01	Damián Pons y Diego Forner, Jurados	Por su salario de Jurados, 10 L a cada uno.	20		
13	05-07-01	Tomás Bonet, notario, escribano de los Jurados y del Consejo.	Mitad de su salario.	20		
14	05-07-01	José Lluch, síndico y procurador de Vinaròs.	Salario de síndico de 1701-1702.	5		
15	05-07-01	Rafael Cruz, mercader	Por tres censos.	35		
16	08-07-01	Josefa Teixonera, viuda de Miguel García	Pensión de censal en 29 de abril	25		
17	08-07-01	Sebastián Juan, <i>negociator</i>	Pensión de censal en 29 de abril	12		
18	08-07-01	José Verdura, herrero, artillero, relojero y farolero	Por la mitad de su salario de los tres cargos últimos	9		
19	11-07-01	José Boix, doctor en medicina, conducido	Por 1/3 de su salario terminado en 21 de junio pasado	93	6	8
20	12-07-01	Agustín Juan, mayor	Pensión de censal en 29 de abril	10		
21	12-07-01	José Noguera de Superna, de Vinaròs	Por nueve pensiones de censales	250	4	
22	15-07-01	José Doménech, maestro de capilla y órgano	Por 2/3 de su salario, hasta 13 de agosto venidero	41	13	4
23	15-07-01	Pascual Sessé, maestro de Gramática	Por 1/3 de su salario, hasta 22 de agosto venidero	16	13	4
24	15-07-01	Francisco Roig, veterinario o albeytar	Por cuatro meses de su salario, de 15-03 a 15-07-1701	26	13	4
25	16-07-01	Rvdo. Bautista Cruz, de Vinaròs	Pensión de censal en 4 de julio	22	10	
26	17-07-01	Juan Forner del Pover, menor, lugarteniente de Justicia	Por su salario de un año	8		
27	18-07-01	Rvdo. José Segarra, síndico y procurador del Clero	Por cuatro pensiones de censal	75		
28	18-07-01	Ocho hombres	Por acompañar al Justicia en las rondas de noche. Una libra a cada uno	8		
29	19-07-01	Baltasar Reverter, marinero, <i>qui proxime venit de potestate maurorum</i>	Por su rescate. 13 años de pensiones del censo de la limosna del Obispo Antolínez	78		
30	20-07-01	Rvdo. Jaime Esteller, administrador de los bienes y limosna de Damián Ferrer	Por dos pensiones de un censal de 600 L en 29 abril de los años 1699 y 1701	60		
31	20-07-01	Tomás Agustín Vidal, mercader, lugarteniente de Comendador y Balle, que fue en 1699	Por censo al Comendador del molino d'en Tarragó, año de 1699	5	10	
32	20-07-01	Juan Llanusa, notario, clavario de la bolsa común de 1700 en 1701	Por tres <i>bolletes</i> del clavariado de Gregorio Gallén de 1699-1700	67	12	
33	21-07-01	Antonio Lluch, cesionario de Antonio Blanchadell	Parte de pensión de censal	16	10	
34	21-07-01	Rvdo. Bautista Caperó, procurador y hermano de Matilde Caperó, viuda de Juan Bta. Prima	Pensiones de cuatro censos	100		
35	23-07-01	Jaime Fábregues, marinero	Creedor del libro de los intereses. 1699-1700		15	
36	24-07-01	Juan Maciá, negociante, mayoral del Santísimo en 1700, con el difunto Juan Forner, nieto de Llorens	Por la fiesta de Corpus del año próximo pasado	5		
37	24-07-01	Rvdo. Agustín Piera	Por una <i>bolleta</i> de 1699 en 1700	25		
38	24-07-01	Los tres jueces contadores	Por pasar las cuentas de la villa en 1699 en 1700	15		
39	24-07-01	Bernat Monfort, I.U.D.	Viaje a Tortosa por el negocio del Beneficio de Pedro Tibova. 4 dietas.	4		
40	26-07-01	Tomás Bonet, notario, escribano de la Sala.	Por continuar las cuentas.	15		
41	26-07-01	José Lluch, síndico.	Por una dieta de ir a Cálíg a buscar harina.	1		
42	06-08-01	Pedro Pons, lugarteniente de Comendador y baile.	Por censos al Comendador del año 1700.	21	6	10
43	06-08-01	Pedro Pons, mercader.	Por diferentes pensiones de censos.	47	14	
44	07-08-01	Rvdo. Bautista Caperó, hermano y procurador de Matilde Caperó.	Pensiones de dos censales.	50		
45	11-08-01	Rafael Fernández, otro de los maceros de los Jurados.	Por convocar a reuniones.	2		
46	17-08-01	Gaspar Ximeno, botonero, de Vinaròs.	Por los cohetes que se tiraron en tres noches de las fiestas de agosto.	11		
47	17-08-01	Fray Vicente Marco, síndico y procurador del Convento de San Telmo.	Por tres sermones: venida de Felipe V, San Juan y Virgen de Agosto.	3		
48	04-09-01	Miguel Sanmartín, procurador de la monjas de Mirambel.	A cuenta de pensiones de un censal de 2.000 libras.	44		
49	05-09-01	Damián Pons y Diego Forner, Jurados.	Por lo que se ha perdido en el toro de San Juan y el de la Virgen de Agosto.	8	18	2
50	05-09-01	Damián Pons y Diego Forner, Jurados.	Gastos fiestas Virgen de Agosto y San Roque.	11	16	4
51	05-09-01	Francisco Homedes, macero.	Mitad de su salario.	6		
52	17-09-01	Bernardo Monfort, I.U.D., asesor del Justicia.	A cuenta de su salario de asesor del Justicia.	25		
53	18-09-01	José Valero, labrador, hospitalero.	Por su salario de hospitalero de un año.	19	10	
54	19-09-01	Jaime Doménech, hijo de Jaime.	Por 72 libras de jabón entregadas al ermitaño de Ntra. Sra. de la Misericordia.	3	12	8

# La història de Vinaròs en els seus documents

per Juan Bover Puig

## PAGOS EFECTUADOS POR EL AYUNTAMIENTO DE VINARÒS EN EL AÑO ECONÓMICO 1701/1702 (II)

55	05-10-01	Diego Forner, Jurado.	Por 10 jornales a 5 sueldos cada uno en arreglar los caminos.	2	10	
56	14-10-01	Antonio Lluch, mercader, procurador de su mujer Teresa Blanchadell.	Parte de pensión de censal de 252 libras de propiedad.	12	12	
57	28-10-01	Damián Pons y Diego Forner, Jurados.	Para hacer responsos a las almas del Purgatorio en Todos Santos. (Se hacía todos los años)	1	3	
58	29-10-01	Antonio Blanchadell, mercader, tutor de sus hermanos.	Parte de pensión de censal de 2.000 libras de propiedad.	87	8	
59	29-10-01	Idem.	Idem de 1.500 libras de propiedad.	15		
60	03-11-01	Pascual Cessé, maestro de Gramática.	Por 1/3 de su salario, que terminará en 22 de diciembre.	16	13	4
61	13-11-01	Miguel Sanmartí, de Olocau, procurador de las monjas de Mirambel.	A cuenta de pensiones de un censal de 2.000 libras de propiedad.	25		
62	19-11-01	Tomás Bonet, notario, escribano de los Jurados y Consejo.	Mitad de su salario.	20		
63	24-11-01	José Boix, médico conducido.	Por 1/3 de su salario. (250 Libras al año)	83	6	8
64	26-11-01	José Lluch, mercader, síndico.	Una dieta de ir a Benicarló a comunicar el negocio del vino de Cálíg.	1		
65	30-11-01	Mateo Sacares, alguacil del Baile general de Valencia.	Por 9 años del <i>gavellot</i> de la sal, a 4 libras por año.	36		
66	30-11-01	Agustín Salvador, doctor en derecho, mustasaf.	Por su salario de mustasaf.	5		
67	01-12-01	Bautista Añó, nuncio.	Por 5 meses de su salario. (50 libras al año)	20	16	8
68	05-12-01	José Morales, sacristán de Ntra. Sra. de Cap de l'Altar.	Pensión de censal por la administración de Ntra. Sra. de Cap de l'Altar.	5		
69	07-12-01	Rvdo. Ignacio Piera, racional del Clero.	Por los oficios celebrados en las fiestas de la Virgen de Agosto y San Roque.	7	19	6
70	13-12-01	Rvdo. José Segarra, Procurador del Clero.	Por diversos censos.	233	8	
71	14-12-01	José Doménech, maestro de órgano y capilla.	Por 1/3 de su salario, hasta 13 del diciembre.	20	16	8
72	14-12-01	José Vidal, menor, hijo de Tomás.	Gasto hecho al Dr. Damián Çerdá, asesor del Gobernador de Castellón.	17	11	9
73	16-12-01	Francisco Trifú, negociante, procurador del abogado Dr. Baltasar López.	Por el salario de dicho abogado de la villa de un año.	10		
74	16-12-01	Rafael Fernández, macero de los Jurados.	Por la mitad de su salario.	6		
75	20-12-01	Francisco Roig, veterinario.	Mitad de su salario, que terminará el 15 de enero de 1702.	40		
76	22-12-01	Fray Vicente Marco, procurador del convento de San Telmo.	Por pensión de censal.	5		
77	24-12-01	Damián Pons, Jurado.	Por 12 @ de harina a 12 sueldos la @, que en este día se ha dado a pobres vengonzantes.	6	12	
78	27-12-02	Juan Forner de na Llosca.	Por 72 @ de harina a 13 sueldos la @, para la caridad en la fiesta de San Sebastián de 1702. (1)	46	16	
79	30-12-02	José Vedera, herrero, como artillero, relojero y farolero	A cuenta de su salario, que terminó el día de Navidad, y 1 L. 15 s. y 8 d. Por trabajos de herrero para la villa. (1)	6	5	8
80	30-12-02	José Miralles, clérigo, maestro de escuela.	Por 1/3 de su salario terminado el 22 de octubre de 1701. (1)	20	16	8

81	31-12-02	Sebastián Borrás, labrador.	Por 40 @ de tea para fiesta de San Sebastián. (1)	2	13	4
82	14-01-02	Damián Pons y Diego Forner, Jurados.	Para dar de comer a pobres el día y fiesta de San Sebastián.	6	15	
83	16-01-02	Francisco Homedes, alguacil de los Jurados.	Salario de macero de un año, que terminará el día de Pascua del Espíritu Santo.	6		
84	21-01-02	Vicente Roca, marinero.	Por 133 libras de pólvora, a 2 sueldos y 4 dineros.	15	10	4
85	23-01-02	Rvdo. Bautista Cruz.	Por pensión de censal.	27	10	
86	23-01-02	Fray Vicente Marco, agustino, procurador del convento de San Telmo.	Por los agustinos que subieron a la Ermita en procesión el día de San Sebastián y 1 L. por el sermón de dicho día predicado por el subprior P. Juan Baudes.	11	12	
87	29-01-02	José Doménech, maestro de órgano y capilla.	Por la comida a los cantores el día de San Sebastián en la Ermita.	2	10	
88	03-02-02	Don Antonio Mas y Borrás, clavario de la Ermita de Ntra. Sra. de Misericordia.	A cuenta de las obras en la Ermita, comprendida la cantidad de la fiesta que se dejó de celebrar el día de San Sebastián en el año 1696.	100		
89	03-02-02	José Morales, sacristán del Cap de l'Altar.	Por el gasto de los que llevaron las cruces y linternas el día de San Sebastián. (Comida)	1	6	
90	07-02-02	José Miralles, clérigo, maestro de escuela.	Por 2/3 de su salario, que terminará en 22 de abril.	41	13	4
91	09-02-02	Damián Pons y Diego Forner, Jurados.	Gasto hecho en el hostel por el alférez y familia de la compañía del Virrey, que pasaba hacia Barcelona.	2		
92	09-02-02	Cristóbal Uñes, obrer de vila.	Obras en la taberna de abajo (10 libras) y reparación en la muralla (2 libras).	12		
93	27-12-02	Juan Bta. Blasco, notario, síndico y procurador de Vinaròs en Valencia.	Por su salario y otros gastos. (1)	17	8	
94	11-02-02	Tomás Bonet, notario, escribano del Consejo y Jurados	Por hacer varias copias.	4		
95	12-02-02	José Juan, ermitaño de la Casa de Ntra. Sra. Misericor.	Por su salario de un año, que terminó en 10 de febrero.	19	10	
96	13-02-02	Damián Pons y Diego Forner, Jurados.	Gasto en casa del Dr. Francisco Guilló al Gobernador de San Mateo y a su tribunal. (2 días)	7	8	4
97	13-02-02	Tomás Escuriola, notario, escribano de la gobernación de San Mateo.	Por 3 días que ha estado el Sr. Gobernador de San Mateo y su tribunal a causa del consejo general sobre el vino de Cálíg.	18	6	
98	15-02-02	Vicente Vives, dulzainero	A cuenta de su salario de 15 libras al año.	5	10	
99	19-02-02	Juan Forner del Pover, menor, labrador, Agustín Pascual y Vicente Miralles, menor, veedores.	Por el trabajo de repovar y judiciar las casa nuevas y arrabales.	3		
100	19-02-02	Juan Forner del Pover, menor.	Por la adehala ( <i>eixau</i> ) del horno de la plaza.	2		
101	20-02-02	Juan Forner de na Llosca, labrador.	Por los pertrechos y otros gastos en las obras de la taberna de más abajo.	33	18	11
102	21-02-02	Miguel Sanmartí, procurador de las monjas de Mirambel.	A cuenta de pensiones de censal.	11	10	
103	24-02-02	Pedro Ayza d'en Pedro del Vall, síndico y clavario de Peñíscola.	Por lo que paga Vinaròs a Peñíscola cada año por Navidad.	9	6	2
104	04-03-02	Serafina García, viuda de Domingo Pasapera.	Por pensión de censal.	15		
105	04-03-02	Rvdo. Félix Cruz, como síndico de Vinaròs y Benicarló	Gastos y pagos del viaje a Valencia por el asunto del vino de Cálíg.	9	7	9



# ESPORTS



VINARÒS  
*PM*

Coordina: *Patronat Municipal d'Esports*



*NATACIÓN. Alex Albella Esteller ganador de la Travesía de Badalona en categoría juvenil. Foto: Gama 5*



*CLUB ESPORTIU VINARÒS. Todo el equipo vinarocense en la pista de atletismo de Benicarló*



*MINI TENIS LA CLOSA. Sandra Fornés y Ana Beltrán antes de disputar la final*



*FÚTBOL. 1er Torneo Fútbol Benjamín Vinaròs C.F. Las Damas con los responsables del Fútbol Base del Vinaròs C.F. organizador del Torneo. Foto: Alfonso*

*En pàgines interiors, àmplia informació de:*

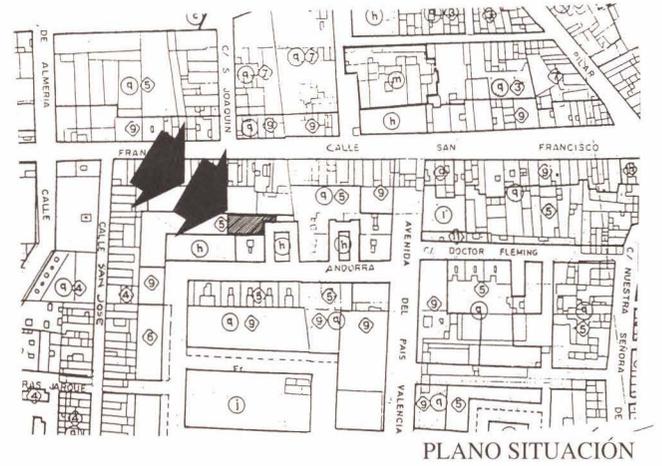
**Futbol, Futbol Sala, Bàsquet, Tennis, Billar, Natació, Motor, Jocs Esportius, Ciclisme, Escacs, Atletisme**

# Edificio Andorra 2000

Construcción de 16 viviendas en pleno centro de Vinaròs  
*¡Precios de superoferta!*

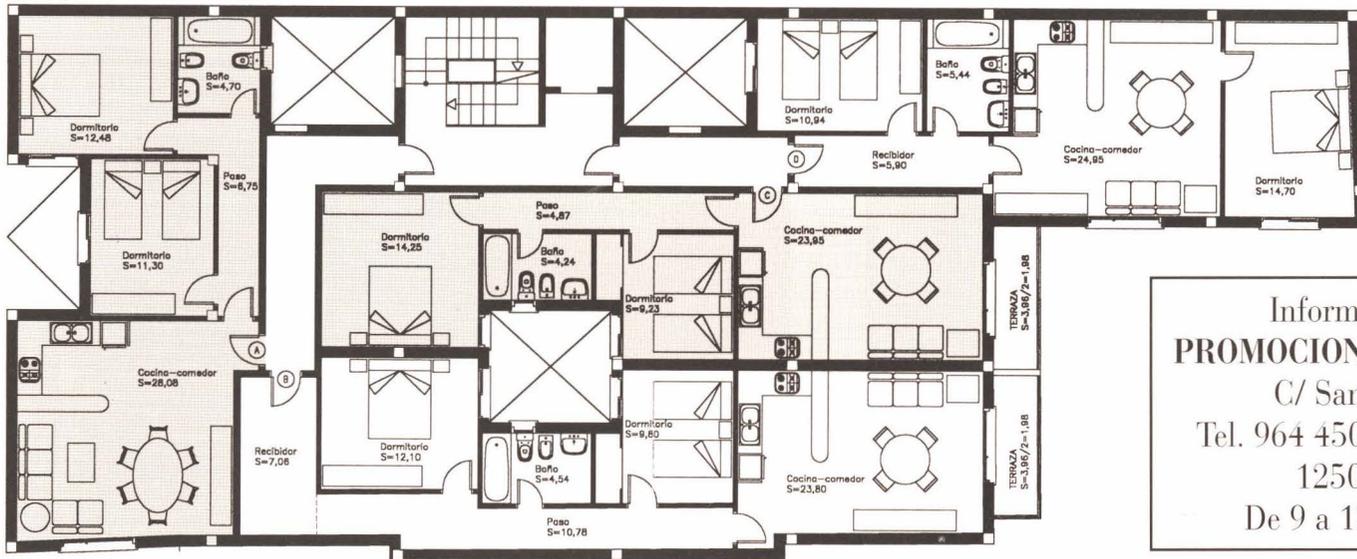
- Grandes facilidades de pago
- Aislamientos acústicos y térmicos
- Acabados de calidad
- Totalmente pintados y puertas lacadas
- Electrodomésticos incluidos: extractor, encimera y horno
- Doble acristalamiento CLIMALIT...y un sinfín de ventajas!

**ÚLTIMAS VIVIENDAS**



PLANO SITUACIÓN

**Última fase**



Información y ventas:  
**PROMOCIONES CAPSADES, S.L.**  
 C/ San Francisco, 78  
 Tel. 964 450 322 y 964 452 152  
**12500 VINARÒS**  
 De 9 a 13 y de 16 a 20 h.

¡Con lo que cuesta un alquiler, ahora puede ser propietario de su vivienda!  
 – También disponemos de plazas de parking –

## ¿QUIERES TRABAJAR

SOLO LA TEMPORADA DE VERANO?

¿TIENES FACILIDAD PARA  
 COMUNICARTE CON LA GENTE?

Y LO MÁS IMPORTANTE:

¿QUIERES GANAR  
**HASTA 75.000,-**  
**PTAS SEMANALES?**

LLAMA AL 902 27 00 27 PARA INCORPORARTE  
 A NUESTRA EMPRESA EN PEÑÍSCOLA

PRECISAMOS 5 CHICAS/OS DE 20 A 40 AÑOS  
 CON BUENA PRESENCIA Y DON DE GENTES

**¡PUEDES SER TÚ!**

## OFERTA DE EMPLEO

EMPRESA DEL SECTOR SERVICIOS DE  
 VINARÒS

**BUSCA:**

MUJER MAYOR DE 25 AÑOS  
 CON CONOCIMIENTOS DE ADMINISTRATIVO  
 DON DE GENTES  
 CAPACIDAD DE RESOLUCIÓN  
 Y TRABAJO EN EQUIPO

**OFRECE:**

INCORPORACIÓN INMEDIATA  
 CONTRATO CON ALTA EN LA SEGURIDAD  
 SOCIAL. SUeldo FIJO MÁS INCENTIVOS EN  
 TORNO A LAS

**250.000 PESETAS/MES**

INFORMACIÓN: TELÉFONO 964 40 10 06  
 PREGUNTAR POR M<sup>º</sup> PILAR



# Patronat Municipal d'Esports

## Activitats d'Estiu 2000

Patrocina:



Col·laboren: Conselleria de Cultura,  
Educatió i Ciència



### Campionat Volei-Platja

Ahir estava previst que se celebrés al Pub Oscar's el sorteig del VIII Campionat de Volei-platja "Ciutat de Vinaròs" en modalitat A-4.

**Demà, a les 22.00 hores s'iniciarà la competició, i com els anys anteriors es desenvoluparà a la Platja del Fortí frot el Pub Oscar's.**

Enguany disputarem la VIII edició en la modalitat A-4 i la IV edició en la modalitat A-2.

Per ahir també està prevista una exhibició de volei platja en la modalitat A2 amb els millors jugadors de la província i de la Comunitat Valenciana.

### Jocs d'Estiu

El passat dimecres estava previst l'inici d'un nou torneig poliesportiu organitzat pel Patronat Municipal d'Esports. Els partits es disputaran a la Platja del Fortí, on es realitzaran partits de Futbol, Handbol, Volei, Bàsquet (Balonkorf) i altres esports.

Els equips poden ser mixtes i en les categories benjamí, aleví, infantil, cadet i juvenil.

Els interessats encara podeu fer la vostra inscripció als locals del Patronat Municipal d'Esports.



### Club Natació Vinaròs

## L Travessia de Badalona nedant

### El C.N. Vinaròs dio color a la travesía

El domingo día 9 de julio, 16 nadadores de nuestro club se desplazaron a la ciudad de Badalona para participar en la *L Travessia nedant* a la playa. En la misma sede social del C.N. Badalona se entregaron a los nadadores los gorros con el núm. de cada participante, siendo a las 10 de la mañana cuando se dio inicio a la *Travessia de menors* con un recorrido de 800 m.

El ganador de la misma fue **Álex Albella Esteller** del C.N. Vinaròs. Por categorías el resultado de nuestros nadadores fue el siguiente.

#### Alevín masculino

- 1º. Álex Albella Esteller
- 2º. Andreu Rodríguez

#### Alevín femenino

- 2ª. Isabel Fonellosa Forner

A las 11 de la mañana se dio salida a la travesía grande con un recorrido de 2.000 metros, en la que participaron 13 nadadores del club. Desde la terraza de las instalaciones, se podía ver todo el desarrollo de la travesía si bien por la distancia no se distinguía la posición de nuestros nadadores, poco a poco se fue-

ron acercando a la llegada, con la alegría de ver que eran ellos los primeros en cruzar la línea de llegada.

El ganador de la travesía fue **Cristian Díaz del N. Badalona**, seguido de David García, Sergi Figueres y Ricardo Ros, en 7ª posición Carlos Albiol, 8º Isaac García, en 15º Sergio Martorell, 17º Javier Balboa, 20º Ruben Alsina, 23º Marc Sanz, 33º Felipe Fonellosa. En la clasificación general femenina la ganadora fue **Marta Carbonell del N. San Andreu**, 3ª Idoia Vinaiza, 5ª Mónica López, 7ª Ainhoa Miranda.

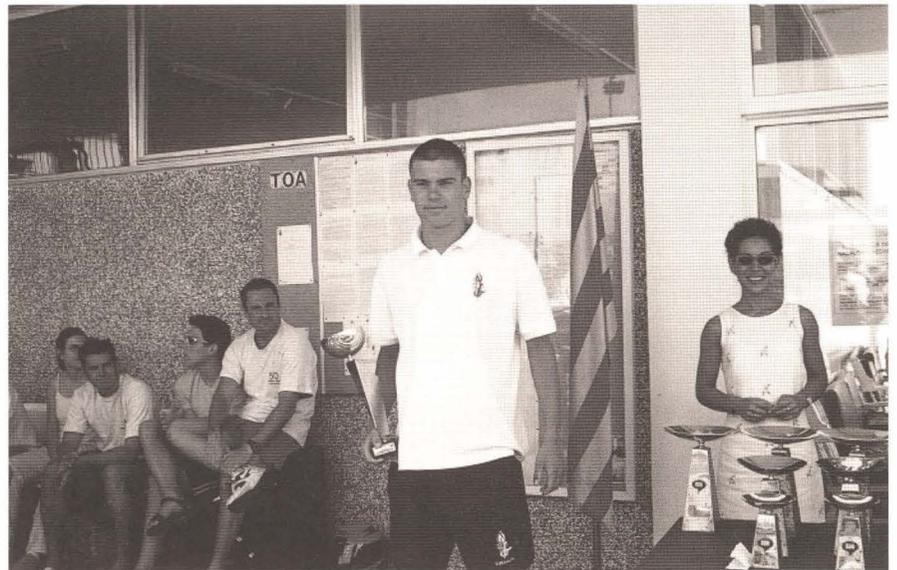
Por categorías las clasificaciones fueron las siguientes.

#### Infantil masculino

- 1º. Isaac García
- 5º. Sergio Martorell
- 6º. Javier Balboa
- 7º. Ruben Alsina
- 9º. Marc Sanz

#### Juvenil masculino

- 1º. David García Bel
- 2º. Sergi Figueres
- 3º. Ricardo Ros Gondomar
- 4º. Carlos Albiol Cervera



David García. Sábado: Campeonato Autonómico Junior, Benidorm.  
Domingo: 2º en la L Travessia Badalona. Foto: Gama 5

#### Infantil femenino

- 3º. Mónica López
- 5º. Ainhoa Miranda

#### Juvenil femenino

- 1º. Idoia Vinaiza

#### Veterano masculino

- 2º. Felipe Fonellosa

Pasadas las 4 de la tarde y después de comer emprendimos el camino de regreso, pocos podíamos imaginar que después del madrugón, los nadadores conseguirían estos magníficos resultados.

## Campeonato Autonómico Absoluto Júnior de Verano, Benidorm 8 de julio 2000

Se celebraron en la piscina de Benidorm -50 m. y 8 calles- los Campeonatos Autonómicos Absolutos y Júnior de Verano. Por el Club N. Vinaròs participó **David García Bel**, en la prueba de 100 m. mariposa, celebrada el sábado por la tarde, consiguiendo un excelente registro de 01.04.33, que lo sitúa entre los 8 mejores de la comunidad.

C.N.V.



Participantes del C.N. Vinaròs en la L Travessia de Badalona. Foto: Gama 5

## XXIV horas de Fútbol Sala de la Asociación Local Fútbol Sala Vinaròs 15-16 julio

GRUPO A	GRUPO B	GRUPO C	GRUPO D
1 Alm. Utrera	5 Cala Montero	9 Rec. Enacar	13 Café Sesgat
2 CC Agusfe	6 Muebles El Pino	10 Julivert	14 La Colla
3 Gest. Franco	7 Cherkys FS	11 Provicont	15 DJ Sport
4 M. David Zapata	8 Peq. Tian	12 Peña Ath. Bilbao	16 Pint. Miguel
Hora	Equipo	Equipo	Grupo
18.00 p.m.	1 Alm. Utrera	2 CC Agusfe	A
18.45 p.m.	3 Gest. Franco	4 M. David Zapata	A
19.30 p.m.	5 Cala Montero	6 Muebles el Pino	B
20.15 p.m.	7 Cherkys FS	8 Peq. Tian	B
21.00 p.m.	9 Rec. Enacar	10 Julivert	C
21.45 p.m.	11 Provicont	12 Peña Ath. Bilbao	C
22.30 p.m.	13 Café Sesgat	14 La Colla FS	D
23.15 p.m.	15 DJ Sport	16 Pinturas Miguel	D
0.00 a.m.	1 Alm. Utrera	3 Gest. Franco	A
0.45 a.m.	2 CC Agusfe	4 M. David Zapata	A
1.30 a.m.	5 Cala Montero	7 Cherkys FS	B
2.15 a.m.	6 Muebles El Pino	8 P. Tian	B
3.00 a.m.	9 Rec. Enacar	11 Provicont	C
3.45 a.m.	10 Julivert	12 Peña Ath. Bilbao	C
4.30 a.m.	13 Café Sesgat	15 DJ Sport	D
5.15 a.m.	14 La Colla FS	16 Pinturas Miguel	D
6.00 a.m.	1 Alm. Utrera	4 M. David Zapata	A
6.45 a.m.	2 CC Agusfe	3 Gest. Franco	A
7.30 a.m.	5 Cala Montero	8 Peq. Tian	B
8.15 a.m.	6 Muebles El Pino	7 Cherkys FS	B
9.00 a.m.	9 Rec. Enacar	12 Peña Ath. Bilbao	C
9.45 a.m.	10 Julivert	11 Provicont	C
10.30 a.m.	13 Café Sesgat	16 Pinturas Miguel	D
11.15 a.m.	14 La Colla FS	15 DJ Sport	D
CUARTOS	CUARTOS	CUARTOS	CUARTOS
12.00 p.m.	1A	2C	E
12.45 p.m.	1B	2D	F
13.30 p.m.	1C	2A	G
14.15 p.m.	1D	2B	H
SEMIFINALES	SEMIFINALES	SEMIFINALES	SEMIFINALES
15.00 p.m.	1E	1F	I
15.45 p.m.	1G	1H	J
3º y 4º puesto	3º y 4º puesto	3º y 4º puesto	3º y 4º puesto
16.30 p.m.	2I	2J	K
GRAN FINAL	GRAN FINAL	GRAN FINAL	GRAN FINAL
17.15 p.m.	1I	1J	L

Trofeo al campeón: **Magnífic Ajuntament de Vinaròs**  
 Trofeo mejor jugador: **Fútbol Total - Triat Esport**  
 y al máximo goleador: **C/ Hernán Cortés, 23 - Benicarló**

Con la colaboración del Patronat Municipal d'Esports  
 Organiza: Asociación Local Fútbol Sala Vinaròs

Los equipos que vayan a jugar las segundas XXIV horas han de acudir a recoger la documentación el mismo día 16 a las 16.00 horas en reunión informativa y adjudicación definitiva de plaza. La reunión será en el Bar del Pabellón Polideportivo.

José Fco. Sánchez Rodríguez  
 As. Local Fútbol Sala



Tour España, Guadalajara. Benjamín Martín (organización), J.R. Castillo (10º), Óscar González (4º)



CC Agusfe, equipo menos goleado en segunda y campeón de liga. Trofeo Intersport Piñana



Almacenes Utrera, equipo menos goleado en primera. Trofeo Intersport Piñana

## Billar. Tour España, Guadalajara Segunda prueba de ranking nacional

Un total de 86 participantes tomaron la salida en esta segunda prueba del **TOUR ESPAÑA**, (mesas de 7 pies) valedera para el ranking nacional y que se llevó a efecto en Guadalajara capital, en los salones del hotel Meliá. La primera fase se disputó el sábado y clasificó a los 16 mejores para jugar la fase final. Estos 16 clasificados continuaron la competición el domingo continuando el doble K.O. de la fase anterior. En esta ocasión Jorge R. Castillo fue el único representante de Castellón y de la C. Valenciana presente en este campeonato. En suertes no tuvo 1ª ronda libre y comenzó remontando un 3-0 a Carlos Boga de Madrid para imponerse finalmente 4-3. En segunda ronda tuvo enfrente a otro madrileño esta vez Juan José Caballero a quien venció 4-2, en tercera ronda cayó ante Diego Lorite de Jaén después de un reñido partido que estaba 3-3 y que se decantó por el jugador Andaluz. Por perdedores nuevamente se enfrentó con el madrileño C. Bo-

gas a quién esta vez venció sin problemas por 4-2; en la siguiente ronda se enfrentó a uno de los líderes de la competición Raúl Abarca también de Madrid con quien disputó un reñido encuentro aunque nuestro representante fue siempre delante en el marcador para acabar en tablas 3-3 y ganar la última partida tras una jugada de estrategia, por último logró su clasificación tras vencer al jugador Pedro Pérez por 4-2 representante de Huelva. En la fase final tuvo como rival al aragonés Sergio Martínez a quien venció por un ajustado 4-3, tras un fallo de su adversario en la última bola, nuevamente se enfrentó con otro jugador de Zaragoza esta vez Óscar González quién acabó con las aspiraciones de nuestro jugador cayendo derrotado por 4-2, lo que le dejó fuera del campeonato y en la posición décima del campeonato. Tras las dos pruebas Jorge R. Castillo se encuentra en la 4ª posición del ranking del **TOUR ESPAÑA**. ▲

## 7ª Marcha Cicloturista a Fredes

Como ya viene siendo habitual, los trabajadores de la Empresa Valenciana de Cementos realizaron la Marcha Cicloturista a Fredes que este año cumplió su séptima edición.

La participación fue muy nutrida, sobrepasando los cincuenta inscritos, lo cual dio más colorido a esta Marcha Cicloturista anual que se ha consolidado como una "clásica" y cuya componenete son trabajadores de Valenciana de Cementos de Vinaròs, Alcanar, Sant Carles de la Ràpita, Ulldecona y Benicarló, aparte de algunos otros participantes invitados que sumaron a la marcha.

Al llegar los ciclistas a lo alto de Fredes se efectuó un almuerzo de hermandad y se repartieron trofeos y obsequios para todos, contando para tal fin con la asistencia del director de fábrica, D. Javier Vicent, el cual se congratuló por el clima de camaradería reinante en esta emotiva matinal.

Para finalizar hacemos extensivo nuestro agradecimiento a todas aquellas firmas que han prestado su colaboración en esta 7ª Marcha Cicloturista a Fredes.

Gaspar Redó



Participantes de la 7ª Marcha Cicloturista a Fredes



El director de la empresa Valenciana de Cementos cortando la cinta de salida de los ciclistas



Lledó Ramos, Estefanía Moreno, Ana Beltrán, Sandra Fornés y Vicente Joli, Daniel Cañada, Roberto Bautista con Alberto Febrer, lideran el circuito



## Banderazo de salida

Empezó el circuito provincial de tenis de Castellón, con doblete inicial, de una parte alevines y cadetes, en Costa de Azahar y benjamines e infantiles en el C.T. Benicasim, donde no pudo cumplirse el horario previsto debido a que las instalaciones son del ayuntamiento, y éste no dio demasiadas facilidades en esta ocasión.

Nuestros jugadores obtuvieron los siguientes resultados:

**BENJAMÍN FEMENINO:** Clara Clavell y Sara Forcadell superaron la fase previa y alcanzaron los cuartos de final.

**BENJAMÍN MASCULINO:** Jesús Landete tuvo que enfrentarse en segunda ronda a Joan Blanchadell, ambos de nuestra escuela venciendo Joan en un emocionante encuentro 9/7, después perdería en cuartos. Álvaro Escuder alcanzó las semifinales tras una semana en la que ha demostrado sus posibilidades reales en este circuito.

**INFANTIL FEMENINO:** Erica Forcadell superó en dos extraordinarios encuentros la fase previa, cayó en octavos en el tercer set. Emilia Jiménez alcanzó los cuartos de final donde tuvo tres pelotas de partido y acabó perdiendo en el TIE-BREAK del tercer set.

**INFANTIL MASCULINO:** Marc Borrás debutó en competición y a pesar de no superar la fase previa, tuvo una actitud muy positiva y desarrolló un buen tenis. Álex Valls tuvo que abandonar por una indisposición, cuando mejor

estaba jugando en el segundo set.

En el Costa de Azahar:

**ALEVÍN FEMENINO:** Sandra de Antonio, Laura Román, Pau Romeu e Iris Selgar quedaron a un solo paso de disputar la fase final, sí lo lograron Arantxa Beltrán y María Arnau que llegaron a octavos. Mención especial para Sandra Fornés que se plantó en la final y sólo cedió ante la campeona Ana Beltrán 6/3, 6/4 en un bonito encuentro de ambas jugadoras, logrando en esta semana resultados importantes que deben darle confianza para seguir trabajando.

**ALEVÍN MASCULINO:** Buena semana de Sebas Febrer que superó la previa y accedió a octavos, al igual que Miguel Clavell que tras superar la fase previa, tuvo que disputar dos partidos durísimos, en el primero venció a Borja Grau en tres disputadísimos sets 7/6, 4/6, 6/4 y tras un corto descanso se enfrentó al cabeza de serie número 1.

Roberto Bautista que a la postre sería el campeón del torneo, a pesar de todo Clavell fue el jugador que más juegos le arrancó al campeón.

**CADETE FEMENINO:** Lara Blanchadell perdió en octavos en un polémico encuentro, donde la poca experiencia en competición, la privó de una victoria más que merecida por su tenis ante una pupila del Sr. Marcelo.

La próxima etapa C.T. Castellón, categorías alevines y cadetes.

Que Dios reparta suerte. ▲



El Club Esportiu Vinaròs cuenta con un buen equipo de marchadores



**Club Esportiu Vinaròs**  
Comercial Juan Murillo

## Competición por equipos en Benicarló

Este pasado sábado 8 de julio a las 16.00 h. bajo un sol abrasador, tuvo lugar en la pista de atletismo de Benicarló una competición por equipos, que, en un principio, se contaba con la asistencia de 4 clubes, pero que al final, sólo la disputaron el Club Baix Maestrat de Benicarló y el Club Esportiu Vinaròs, siendo la victoria final para Benicarló, aunque con tan sólo una diferencia de 2 puntos. Hemos de destacar el gran ambiente reinante en la pista, a pesar de la rivalidad lógica de toda competición. Con esta prueba se termina la temporada de pista para nuestro club. Los resultados del Club Esportiu Vinaròs fueron los siguientes.

### Categoría femenina:

**Peso:** Eva Forcadell, 8'57 m.  
**Altura:** Carla Ronchera, 1'20 m.  
**Longitud:** Paula García, 3'24 m.  
Andrea Cabré, 2'83 m.  
**60 m. lisos:** Eva Forcadell, 10"6  
**1.000 m. lisos:** Carla Ronchera, 3'38"03  
**3 km. marcha:** Alba Sánchez, 17'04"  
Paula García, 19'22"  
**4x60 m. lisos:** Alba Sánchez, Eva Forcadell, Andrea Cabré y Carla Ronchera en un tiempo de 40"08.

### Categoría masculina:

**Peso:** Roberto Ronchera, 9'40 m.  
Juan Rodríguez, 6'30 m.  
**Altura:** Guillermo Alsina, 1'62 m.  
Carlos Sánchez, 1'40 m.  
Víctor Martín, 1'35 m.  
Eduardo Pla, 1'20 m.  
Anderson González, 1'10 m.  
Sebastián Asensio, 1'10 m.  
**Longitud:** Guillermo Alsina, 5'57 m.  
Carlos Sánchez, 4'22 m.  
Jahvé Fernández, 3'72 m.  
Eduardo Pla, 3'63 m.  
Anderson González, 3'38 m.  
Sebastián Asensio, 3'31 m.  
**60 m. lisos:** Iván Ronchera, 6"8  
Felipe Tena, 9"3

**400 m. lisos:** Iván Ronchera, 59 "1  
**1.000 m. lisos:** Felipe Tena, 3'21"08  
Eduardo Ribera, 2'49"  
**3.000 m. lisos:** José Antonio Figueres, 9'50"4  
**400 m. vallas:** Alexis Monfort, 1'9"  
**3 km. marcha:** Juan Rodríguez, 17'02"  
David Obiol, 18' 17"  
**4x60 m. lisos:** Iván Ronchera, Guillermo Alsina, Felipe Tena y Carlos Sánchez en un tiempo de 32"05  
**4x400 m. lisos:** Eduardo Ribera, José Antonio Figueres, Víctor Martín y Alexis Monfort en un tiempo de 4'17".

## II Milla Urbana en les Cases d'Alcanar

La II Milla Urbana de les Cases d'Alcanar se celebró el domingo 9 de julio a partir de las 8 h. de la tarde en el Paseo Marítimo de la localidad. Se repartieron trofeos al primer clasificado de cada categoría y medallas al 2º y 3º. En la categoría absoluta fue el vencedor, el vinarocense **José M<sup>a</sup> Queral Doménech**, que actualmente pertenece al Club Playas de Castellón. El Club Esportiu Vinaròs acudió también a esta cita con el deporte, consiguiendo dos primeros puestos y varios segundos y terceros: **Alba Sánchez** y **Felipe Tena** fueron los primeros clasificados en sus respectivas categorías, alevín femenino e infantil masculino. Los segundos puestos fueron para **Eva Forcadell** (alevín femenino), **Anderson González** (alevín masculino) y **Carla Ronchera** (infantil femenino), mientras que **Sebastián Asensio** (alevín masculino), **Paula García** (infantil femenino), **Carlos Sánchez** (infantil masculino) y **Víctor Martín** (cadete masculino) se alzaban con el tercer puesto. El resto de participantes del CEV fueron **Jorge Vinaja** (alevín masculino) que quedó 6º, **David Obiol** (infantil masculino) fue 4º, **Jahvé Hernández** (infantil masculino) 5º y **Eduardo Pla** (infantil masculino) 7º.

Club Esportiu Vinaròs



## Sociedad de Pesca Deportiva "La Lubina"

El pasado día 8 y desde las 8 de la tarde hasta las 2 de la madrugada del día 9, esta Sociedad organizó el concurso de pesca INTERCLUBS, entre Benicarló y Vinaròs, un concurso ya habitual entre ambos clubs desde hace ya algunos años, y que a nivel de clubs, este año ha sido el primero que les hemos ganado.

Como ya viene siendo normal, cuando se hace un concurso el mal tiempo nos acompaña y desluce el poder pescar en óptimas condiciones.

Esta vez los que optaron por pescar en la cara interior del Dique de Levante las capturas fueron escasas, no así los que lo hicieron en la cara exterior que se hicieron buenas capturas. Después del pesaje la clasificación quedó como sigue:

1º Carlos Añó del Club *El Mero* de Benicarló, con 4.280 puntos.

2º Antonio Llorach *La Lubina* de Vinaròs, con 2.605 puntos.

3º Pascual Añó *El Mero*, con 2.565 puntos.

4º José Martínez Mena *La Lubina*, con 2.470 puntos.

5º Luis Mezquita *La Lubina*, con 2.345 puntos.

6º Rogelio Edo *La Lubina*, con 1.955 puntos.

7º José Luis Arín *El Mero*, con 1.860 puntos.

8º David Edo *La Lubina*, con 1.735 puntos.

9º Antonio Beltrán *La Lubina*, con 1.540 puntos.

10º Sebastián Vizcarro *La Lubina*, con 1.375 puntos.

La pieza de más peso de ambos concursos tanto el celebrado en Benicarló como en éste correspondió a Carlos Añó con una pieza de 570 gramos. ▲



## Club de Tenis Vinaròs

### Open social año 2000, patrocinado por el Banco de Sabadell SA

Se está celebrando en las instalaciones del Club de Tenis Vinaròs, el Open Social del año 2000, patrocinado por el "BANCO DE SABADELL, SA", con los siguientes resultados:

#### Grupo especial

Rafael Moliner vence a Francisco Ruíz por 7/6 7/5.  
Rafael Moliner vence a José Forcadell por 6/3 6/3.  
Juan J. Forcadell vence a M.A. Martínez por 6/7 6/3 6/3.  
Pedro Ricart vence a Francisco Ruíz por 6/3 4/6 6/3.  
José Forcadell vence a M.A. Martínez por 6/4 6/7 6/2.  
Pedro Ricart vence a Daniel Mormeneo por 6/3 6/4.  
José Luis Cervera vence a Francisco Ruíz por 4/6 6/2 6/3.  
Rafael Moliner vence a Juan J. Forcadell por 6/3 6/2.  
Pedro Ricart vence a José Forcadell por 6/1 6/7 6/3.  
José Forcadell vence a Ángel Verge por 6/3 6/3.  
M.A. Martínez vence a Enrique Villamayor por 6/3 7/5.

Rafael Moliner vence a Pedro Ricart por 6/4 6/3.

Daniel Mormeneo vence a Francisco Ruíz por 6/3 6/2.

#### Grupo primero

Benjamín Espuny vence a Sebastián Monserrat por 6/2 6/4.  
Sebastián Monserrat vence a Emilio García Aranda por 6/3 6/0.  
Santi Roda vence a Antonio Sánchez por 6/0 6/0 WO.  
Santi Roda vence a Sebastián Monserrat por 6/1 6/3.  
Santi Roda vence a Emilio García Aranda por 6/1 6/1.  
Benito Fibla vence a Paco Arnau por 6/3 2/6 6/4.  
**Fe de errata.** La anterior crónica puso de vencedor a Manuel Febrer contra Benjamín Espuny, no habiéndose celebrado todavía dicho encuentro.

#### Grupo segundo

Gabriel Martorell vence a Miquel Miralles por 6/1 5/7 6/4.  
Sergi Forcadell vence a Carlos Casanova por 6/1 6/0.

Club de Tenis Vinaròs

*Se precisa chapista para taller automóviles, trabajo fijo. Tel. 629 616 524*

## MÁS INFORMACIÓN

<http://www.vinaros.net>

Página Web del Ayuntamiento de Vinaròs



Equipos participantes en el Torneo de Fútbol benjamín. Foto: Alfonso



## Fútbol Base - Vinaròs C.F. I Torneo Fútbol Benjamín Vinaròs C.F.

El campo Cervol fue el escenario de la disputa del I Torneo de Fútbol Benjamín organizado por el Vinaròs C.F. por medio de la Escuela de Fútbol Base.

El referido torneo de carácter triangular se disputó entre el C.D. Cálíg, el C.D. Benihort y el equipo anfitrión el Vinaròs C.F.

El primer partido enfrentaba entre sí al Benihort y al Vinaròs, ganando el conjunto benicarlano por un apretado 3-2. A continuación jugaron el Vinaròs y el Cálíg, venciendo este último por un rotundo 0-4. El último partido lo disputaron el Cálíg y el Benihort, venciendo el Cálíg por 1-0 con lo cual se erigió en brillante ganador de forma merecida del Torneo.

Hay que resaltar que todos los parti-

dos se disputaron con gran deportividad por parte de los contendientes, una vez más que el fútbol base es la auténtica "cantera" de estas futuras promesas que pueden llegar lejos en el deporte del balonpié.

Todos los equipos se merecen un 10 por su excelente comportamiento y espíritu de sacrificio en el terreno de juego, lo cual es un ejemplo a seguir.

Al finalizar se hizo entrega de trofeos a los equipos, así como medallas y obsequios a todos los jugadores y entrenadores de los respectivos equipos y acto seguido la Junta Directiva del Vinaròs C.F. invitó a todos los asistentes a un refrigerio.

**Gaspar Redó**  
Coordinador Fútbol Base Vinaròs C.F.



Saque de honor a cargo de la Reina infantil y la Dama del Veteranos del Vinaròs C.F. Foto: Alfonso



## Vinaròs Club de Fútbol Asamblea general ordinaria

Salones de Caixa Vinaròs

**Martes, 18 de julio**

A las 21.30 horas: Primera convocatoria.

A las 22.00 horas: Segunda y última convocatoria.

**ORDEN DEL DÍA**

1. Lectura y aprobación, si procede,

del acta anterior.

2. Balance económico temporada 99/2000.

3. Presupuesto temporada 00/01.

4. Memoria deportiva.

5. Renovación cargos de la Junta Directiva.

6. Ruegos y preguntas. ▲

## De Vinaròs a Zaragoza Eduardo Javier Aguilar Villegas "Edu"

Vinaròs, 1 de junio de 1981  
**C.E. Vinarossenc**  
(1991/1993) con el Sr. Moya como entrenador.

**VINARÒS C.F.**

Infantil temporada 1994/95.

Cadete temporadas 1995/96, 1996/97 asciende al juvenil de la mano de Juan Sos (Campeón de Liga y Ascenso a 1ª Regional).

Selección Valenciana Sub-15.

Selección Española Sub-15.

Ofertas del RCD Espanyol, Sporting de Gijón, C.F. Valencia y Real Zaragoza.

**REAL ZARAGOZA**

Juvenil 1ª División Nacional temporada 1997/98.

División de Honor temporadas 1998/2000.

Temporada 1999/2000 Campeón de Liga y Semifinalista del Campeonato de España de Campeones de Liga.

Actualmente ha suscrito contrato con el Real Zaragoza para las próximas tres temporadas.

Su futuro inmediato es incorporarse



**Temporada 1999-2000.**

Foto: A. Calvo Pedrós

el próximo día 25 de julio a la disciplina del Real Zaragoza B que en la campaña pasada ha jugado la liguilla de ascenso a Segunda División.

Su máxima ambición es la de jugar en Primera División con el primer equipo del Real Zaragoza.

**Ramón Adell Artola**



## Stage 2000

Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs

II Stage de Fútbol organizado por la Escola de Futbol Ciutat de Vinaròs

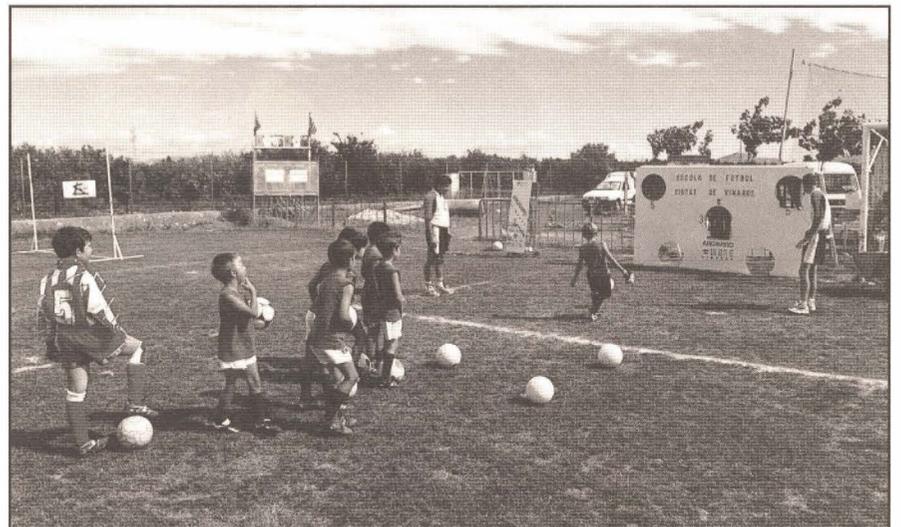


Foto: A. Alcázar

Con todo un gran éxito se está realizando el II STAGE DE FÚTBOL.

Este año contamos, además de con niños de la Escola, con alumnos de Cataluña, Baleares y de Zaragoza.

Con apenas 10 días ya se puede ver como estos niños van cogiendo el dominio del balón.



Todos quieren marcar gol. Foto: A. Alcázar



# Telyco-Unión Ciclista Vinaròs

## Oro y plata para los pequeños de Vinaròs

**Clara Seguí y Jesús Veiga primeros, y Albert Llatser y Víctor Balbas, segundos en los Autonómicos de ciclismo**

El pasado 24 de junio se disputó en circuito urbano de dos kilómetros de cuerda de Benicarló la gran final autonómica de los Juegos Deportivos de la Comunidad Valenciana "Escuelas", desde principiantes de hasta 7 años, hasta infantiles de segundo año, con una participación de más de trescientos niños/as con edades comprendidas de entre menos de 7 y 14 años, según clasificación general individual de las precedentes pruebas puntuables.

En esta competición quedaba campeona autonómica (hasta ahora lo era provincial) dentro de la categoría gymkhana la jovencísima benjamina de primer año, Clara Seguí, con lo que conseguía maillot y medalla; igual que su compañero, el infantil de 1º, Jesús Veiga, que también recibía el "oro" con el jersey, en la misma modalidad. Ambos jóvenes corredores tienen muy claro el significado de sus actuaciones, intentando casi siempre convertirlas en victorias. Un nivel muy alto, difícil de superar.

Por su lado y en la misma modalidad de gymkhana, el alevín de

primer año, Albert Llatser y el infantil de 2º, Víctor Balbas conseguían estas preciadas medallas de plata ante rivales de equipos de toda nuestra Comunidad Valenciana.

Nuestros participantes Carlos Balbas, Carlos Pascual y Víctor Balbas entraban en los puestos 7º, 9º y 11º, respectivamente, en pruebas en línea, que variaban la distancia a recorrer según la categoría —desde 500 metros los más pequeños hasta los 20 kilómetros los infantiles de 2º año—, así como el resto de participantes vinarocenses, Marcos Lluch, Óscar Buceta, Daniel Adell, Daniel Lluch, Jesús Veiga, Albert Llatser y la pequeña Clara Seguí que cruzaban la meta formando en el pelotón, y como es lógico, en sus categorías.

Todos ellos, jóvenes promesas con mucho porvenir por delante, en el que deberán trabajar a destajo con verdadero espíritu de sacrificio para conseguir los anhelados laureles.

Y precisamente lo que les deseamos es eso ¡qué los consigan!

J. Foguet



Clara Seguí Pruñonosa. Foto: A. Alcázar



Albert Llatser. Foto: A. Alcázar



Jesús Veiga. Foto: A. Alcázar



Víctor Balbas. Foto: A. Alcázar



## Valls anuncia Junta General para el 18 de julio del Vinaròs C.F., en el salón de actos de la Caja Rural-Caixa Vinaròs

**"Vísteme despacio que tengo prisa" dijo Napoleón, según Agustín Valls**

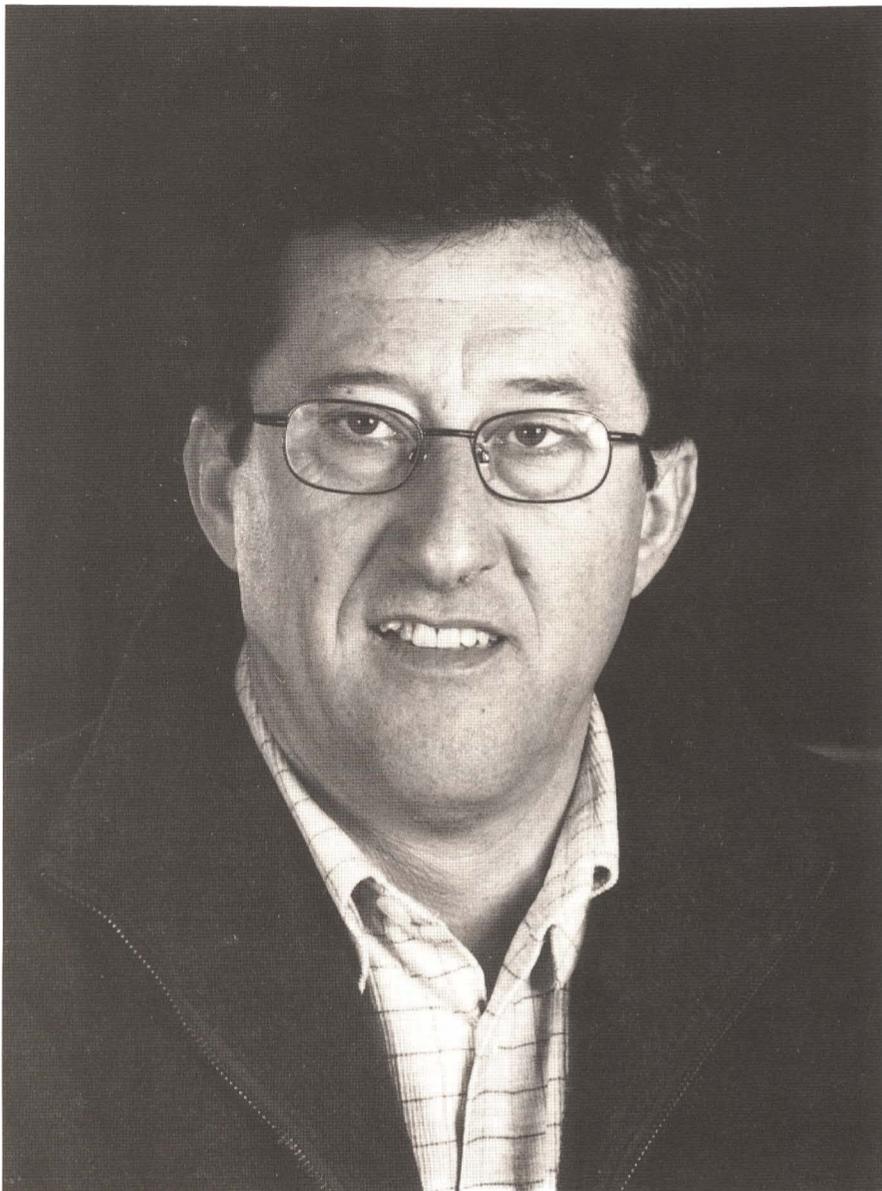
Ante la más candente actualidad, acudimos a la sede del Vinaròs C.F. y encontramos a su todavía presidente Agustín Valls Reverte, quien aceptaba con su habitual amabilidad y disposición contestar a nuestras preguntas.

– **¿Novedades respecto al Vinaròs C.F.?**

• Creo que hemos llegado al momento en que la afición está inquieta por el futuro de nuestro equipo. Sobre ello debo afirmar que Napoleón dijo una frase muy importante antes de la batalla de Waterloo consistente en "Vísteme despacio que tengo prisa". Y yo esta frase la he aplicado aquí al Vinaròs C.F. al acusarme la gente de que la junta debí hacerla mucho más pronto. Ello me ha demostrado que hay mucha prisa. Me alegro de que haya prisa, inquietud y entusiasmo por saber el resultado de la asamblea que se celebrará el próximo día 18 de julio. Fecha en que espero que podamos arrimar todos el hombro para aupar a este Vinaròs a la categoría que se merece y en la que ya está, que es la tercera división y poderlo llevar adelante. Yo no podía acudir a la junta general que se celebrará en el salón de actos de la Caixa Vinaròs-Caja Rural, sin ninguna propuesta digna. Dije que dirigiría la transición menos traumática para el Vinaròs C.F. y así lo he hecho. He hablado con el Villarreal C.F., con organismos oficiales y otras entidades y personas. Pienso dejar al Vinaròs C.F. en un lugar donde el esfuerzo tenga que ser el mínimo para la persona que tenga que entrar a sustituirme a mí. Por eso se hace la junta general dentro del mes de juliol que no es nada descabellado. Otra cuestión es la de los jugadores que han visto que se va Agustín Valls como presidente y que no han querido saber nada del Vinaròs C.F., creo que éstos no merecen ninguna garantía. Encuentro muy poco ético que jugadores de nuestra plantilla se hayan vendido por un plato de lentejas ante la incertidumbre de la persona del presidente. Creo que lo principal es el nombre del club, esté quien esté de presidente.

– **¿Hay algún candidato a presidente?**

• Me he encargado de buscarlo. No es tan fácil, pero me gustaría que hubiesen tres o cuatro candidatos que lucharan por esta presidencia. Creo que habrá alguno porque lo que no desearía es que se llegara a una junta gestora, que es lo



Agustín Valls Reverte. Foto: A. Alcázar

peor que le podría pasar al Vinaròs C.F. Anuncio a quien se haga cargo del club que tanto yo como mi equipo le ayudaremos en todo lo que necesite y el tiempo que precise; o sea, que no lo vamos a dejar sólo desde el principio, si así lo quiere.

– **¿Seguirá simpatizando con el Vinaròs C.F.?**

• Hoy nos vamos pero mañana podemos volver. Esto no tiene nada que ver para que siga siendo socio del club al que hemos dedicado muchos sudores, sobre lo que aprovecho la ocasión para felicitar a mi junta que ha sido gracias a la cual hemos podido seguir adelante. Lo he dicho y lo seguiré repitiendo, de ellos –mi junta directiva– es todo el mérito. Lo que sí pediré a la junta general es que salga una junta directiva de catorce o quince personas con ganas de apoyar al club. Pienso

que hoy Vinaròs vive muy el momento del equipo de fútbol y que todavía queda mucho tiempo para hacer las cosas bien. Unos jugadores se han ido, pues bien, otros vendrán.

– **¿En cifras, cuántos jugadores quedan en la plantilla del Vinaròs C.F.?**

• Las bajas se han dado a los de Castellón por imperativo legal y ya saben muchos de Vinaròs que no van a poder jugar en esta nueva categoría. Dependerá de la nueva directiva.

– **¿Deudas?**

• Estamos trabajando en el balance, pero, hablando de memoria, creo que arrastrábamos del año pasado un déficit de un millón cuatrocientas mil, por lo que creo que vamos a quedar con unos entre tres y cuatro millones de pesetas de déficit. Según mi criterio es "superior-

mal" ya que cuando me hice cargo del club había sobre unos dos millones aproximados y, ahora, después de dos ascensos, que queden entre tres y cuatro, no es nada extraordinario. Debo matizar que hay una contrapartida que es la creación de riqueza. El Vinaròs C.F. ha creado la publicidad estática que no se explotaba antes y que ahora puede representar más de tres millones para la categoría en que estará nuestro equipo. También está la creación del nuevo horario, por parte de la FIFA, en beneficio del fútbol modesto, que no se retransmitirá ningún partido entre las cinco y las siete de las tardes de los domingos, lo que facilitará el acceso a los campos de la afición más modesta.

– **¿Relaciones con el Villarreal C.F.?**

• El Villarreal nos ayudará económicamente, además de la Diputación, y de otros que se expondrán en el general, siempre y cuando así lo quiera la nueva junta directiva. De ello puedo presentar pruebas de quienes tienen intención de ayudarnos o pueden hacerlo. De otra forma dejaba el club desmantelado, tras las gestiones que he realizado, no lo dejo igual.

– **¿Se les debe algo a los jugadores?**

• Pues se les debe una mensualidad que, para cubrirla teníamos previsto hacer lo de los recortadores de vaquillas y nos han sido cerradas las puertas. Los jugadores con quienes he hablado del tema me han dicho que esta deuda estaba perdonada.

– **¿Relación Ayuntamiento - Vinaròs C.F.?**

• Estoy descontento con este Ayuntamiento. No tengo nada personal con el Sr. Jacinto Moliner, simplemente ha sido una persona que nos ha negado lo que nos merecíamos, cuando ayudan mucho a otros deportes. Creo que lo que hace es desvestir a un santo para vestir a otro. El máximo dignatario de Vinaròs me ha hecho sufrir mucho.

– **De todas formas se están haciendo obras en el campo de fútbol ¿cierto?**

• Lo que están haciendo ya hace muchos años que deberían haberlo terminado. Aquella curva es muy peligrosa y la tierra para el césped es poco rendible. No creo que resulte práctica.

– **¿Quiere añadir algo más?**

• Sólo que en la asamblea general tengo mucho que decir. Pienso hablar con claridad de muchas cosas y espero la asistencia de la afición vinarocense para que el Vinaròs C.F. pueda seguir adelante como se merece.

**Pues, de verdad, el Vinaròs C.F. no debe ser utilizado nunca para triquiñuelas baratas ni politiques personales. Cada cosa debe estar en su sitio y deseamos que la afición así lo considere.**

José Foguet

### ACTIVITATS ESPORTIVES DEL CAP DE SETMANA

Dissabte, 15-7-2000

HORA	ESPORT	CATEGORIA	PARTIT	LLOC
18.00	FUTBOL SALA	XXIV HORES DE FUTBOL SALA		PAVELLÓ POLIESPORTIU

Diumenge, 16-7-2000

9.00	PESCA	CONCURS INFANTIL		DIC DE LLEVANT
------	-------	------------------	--	----------------

Nota: Les entitats esportives interessades en que les seves activitats apareguin en aquesta secció, hauran de deixar setmanalment una nota a la bústia del PME abans de dimarts a les 19 hores.

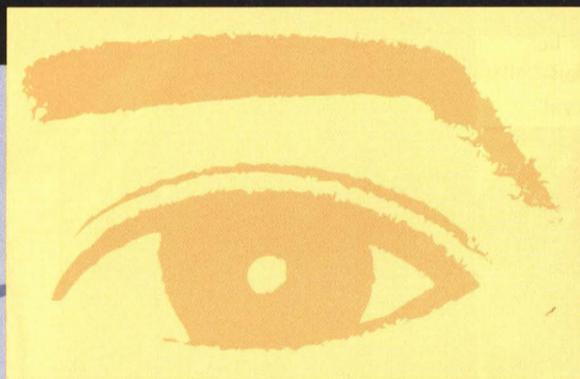
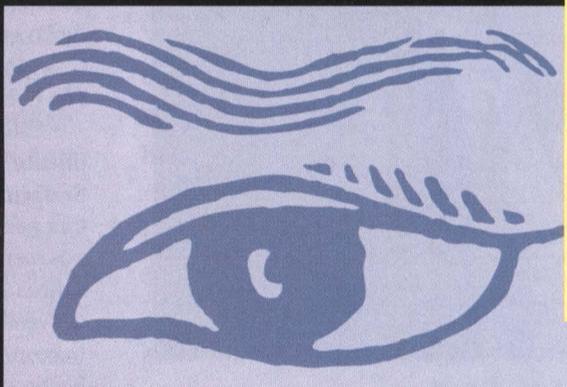
# ViSualis

Ópticas Chiva

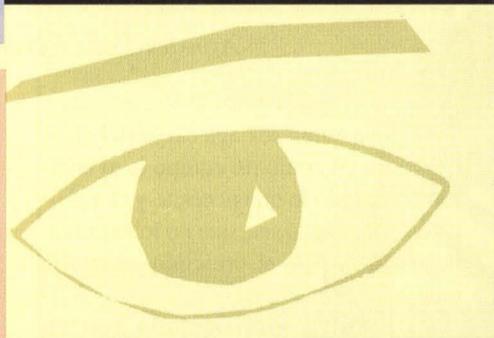
## abre en

# Vinaroz

Un nuevo concepto de espacio dedicado al cuidado de la vista.



Con la tecnología más innovadora. El surtido en monturas y lentes más completo. Las colecciones más de moda.



Ven a verlo.

Un trato personalizado a cargo de un equipo de especialistas que te ofrecerán la solución ideal para tí.

viSualis  
OPTICAS CHIVA



Socorro, 22